



راهنمای استفاده  
گارانتی و سرویس‌های ادواری

1.8  
**LIFAN 620**

با موتور 1800cc



## راهنمای استفاده، گارانتی و ثبت سرویس‌های ادواری خودروی لیفان ٦٢٠ با موتور ٧٨٧٧٧

از حسن سلیقه شما در انتخاب خودروی سواری لیفان ٦٢٠ تشکر نموده و از حمایت و اطمینان شما به محصولات کرمان موتور قدردانی می‌کنیم.

این کتابچه راهنمای اطلاعاتی برای تمام مدل‌های خودروی سواری لیفان می‌باشد، بنابراین ممکن است برخی اطلاعات و تجهیزات توضیحی در این کتابچه در مورد خودروی شما صادق نباشد.

برای لذت بردن از رانندگی و آیمنی و آسایش بیشتر هنگام رانندگی با خودروی لیفان ٦٢٠ شایسته است این کتابچه راهنمایی را به دقت مطالعه نمایید. کارکنان مجرب ما در نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور، که در سراسر کشور گسترش یافته اند مفتخرند هرگونه سرویس و خدمات را به شایسته ترین و بهترین وجه برای شما و خودرویتان فراهم آورند. لطفاً در صورت وجود هرگونه سوال، انتقاد و یا پیشنهاد با ما تماس بگیرید.

شرکت کرمان موتور به خریداران خودروهای خود ضمانت می‌دهد که این خودرو به هنگام استفاده در شرایط عادی با رعایت اصول و ضوابط گارانتی و سرویس‌های ادواری، از نظر کیفیت قطعات و ساخت عاری از اشکال پاشد و در صورت بروز نقص طبق ضوابط گارانتی موارد را رفع نماید.

این دفترچه به عنوان ابزاری برای بهره‌برداری از خدمات گارانتی و ثبت سرویس‌های دوره‌ای و نگهداری خودرو در شرایط مناسب می‌باشد. لذا در نگهداری و حفظ آن دقت نمایید و هنگام فروش خودرو آن را به مالک بعدی تحویل نمایید تا در جریان سرویس‌های انجام‌شده و سوابق آن قرار گیرد.

### مقدمه

مشخصات خودرو	
نوع خودرو:	رنگ:
شماره موتور:	شماره شاسی:
تاریخ تحویل خودرو:	مهر و امضاه واحد تحویل خودرو:
مشخصات مالک	
مالک دوم	مالک اصلی
نام و نام خانوادگی:	نام و نام خانوادگی:
کدملی:	کدملی:
آدرس:	آدرس:
شماره تلفن:	شماره تلفن:
تاریخ خرید:	تاریخ خرید:
کلپستی:	کلپستی:

گواهی مینایم خودرو حاضر بدون هیچ گونه نقصی از نظر کارکرد، رنگ و سلامت بدنه و باتری به همراه متعلقات کامل تحویل اینجانب گردید.  
امضاء:  
نام و نام خانوادگی مالک یا وکیل قانونی:  
تاریخ:

ستکاری و ایجاد تغییر در قطعات، خودرو را از پوشش کارانتی سازنده خارج می کند.  
ستکاری و ایجاد تغییرات بر اینمنی، عمر مفید و دیگر فعالیت های خودرو  
تأثیر منفی می کذارد. در هیچ شرایطی اقدام به ستکاری خودرو نکنید!  
○ ممیشه از قطعات اصلی کرمان موتور لیفان ۶۲۰ استفاده نمایید.

قطعات اصلی کرمان موتور قطعاتی هستند که در کارخانه برای ساخت  
خودرو به کار رفته اند و طراحی و خصوصیات آنها بهترین کارایی و اینمنی  
را برای خودروی شما فراهم می آورد.

○ چرا باید از قطعات اصلی استفاده کنیم؟  
قطعات اصلی خودروهای تولیدی شرکت کرمان موتور تحت فرایند مدیریت  
تولید و بازرگانی کیفی ساخته شده اند. هرگونه نقص به دلیل استفاده از  
قطعات غیر اصلی، قطعات تقلبی یا قطعات فاقах خارج از پوشش کارانتی  
بوده و شرکت کرمان موتور مسئولیت آسیب های واردہ به قطعات اصلی  
دیگر را به این دلیل نمی پذیرد.

لطفاً با دقت قطعات اصلی خودروی لیفان ۶۲۰ را انتخاب نموده و خریداری کنید.

○ پیش از مطالعه کتابچه راهنمایی به موارد زیر دقت نمایید:

علامت های هشدار پر کارکرده شده این کتابچه راهنمایی به شرح زیر است:

**علامت اخطار:** بیانکر این است که عدم رعایت این دستورالعمل منجر به  
تهیید اینمنی شما و دیگر سرنشیان می گردد. همیشه اخطارها را رعایت  
نموده و با دقت راندنگی کنید.

**علامت توجه:** بیانکر این است که عدم رعایت این دستورالعمل منجره آسیب  
بدین خودرو و تجهیزات آن می گردد. همیشه توجهها را رعایت نموده و با دقت  
راندنگی کنید.

**علامت هشدار اینمنی:** به معنای «مجاز نمی باشد» یا «هرگز اتفاق نیافتد» می باشد.

**توجه در مورد سوخت ها و روغنکارها**  
شرکت حتی در دوره کارانتی مسئولیت آسیبهای واردہ به موتور یا گیربکس  
به دلیل استفاده از سوخت یا روغنکارهای بی کیفیت را از خود سلب می کند.  
همیشه از سوخت، روغن یا گیرکرس های با کیفیت و توصیه شده استفاده نمایید.

**هرگز قطعات خودرو را ستکاری نکنید.**



۶ ابعاد، اندازه و مشخصات فنی کامل خودروی LF620 (۱/۸VVT) با تمام تجهیزات

۹	آشنایی با خودرو	فصل اول
۶۱	رانندگی با خودرو LF620 ۷/۸ VVT با موتور	فصل دوم
۶۷	استارت زدن و رانندگی	فصل سوم
۷۲	نحوه رفتار در موقع اضطراری	فصل چهارم
۸۲	نگهداری از خودرو در برابر زنگزدگی و دیگر موارد	فصل پنجم
۸۹	نحوه انجام موارد تعییرات و نگهداری توسط مالک خودرو	فصل ششم
۹۹	مشخصات	فصل هفتم
۱۰۳	راهنمای گارانتی	فصل هشتم

## فهرست

LIFAN 620



۴. برچسب مشخصات مایع شیشه شوی  
۵. برچسب مشخصات سیستم کولر



برچسب های مرتبط با کسیه هوا بر روی آفتابگیر سمت سرنشین نصب شده است.

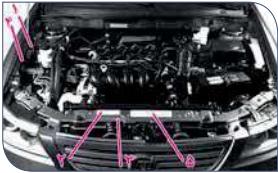


برچسب هشدار فشار پاد لاستیک در سمت پایین لوای در برابر جلوی سمت چپ نصب شده است.

- شماره موتور بر روی بدنه سیلندر حک شده است.  
برچسب های هشدار و اخطر



برچسب اکتان سوخت، داخل دریوش مخزن سوخت قرار گرفته است.



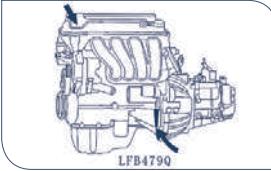
۱. برچسب مشخصات رونگ هیدرولیک(سیستم فرمان)  
۲. برچسب مشخصات مایع سیستم خنک کننده موتور  
۳. برچسب نحوه پر نمودن رونگ موتور و مقادیر مایع خنک کننده

### شماره شناسایی خودرو (VIN)



شماره شناسایی خودرو بدون محافظه موتور بر قسمت بالای سمت چپ پانلیور ("P") در تصویر بالا تعیین شده است و برای انجام کارهای قانونی مورد نیاز مالک خودرویی باشد. مفهوم فلزی اطلاعات کارخانه سازنده به همراه شماره شناسایی خودرو "VIN" بر روی ستون وسط سمت چپ نیز نصب گردیده است.

### شماره موتور



### ابعاد و اندازه ها

واحد	اندازه VVT با موتور ۷/۸ LF620	پارامتر	مدل خودرو	ابعاد خارجی
میلیمتر	۴۵۵		طول	فاصله چرخ های جلو و عقب
میلیمتر	۱۷۰		عرض	فاصله چرخ های عقب
میلیمتر	۱۴۵		ارتفاع	فاصله چرخ های جلو
میلیمتر	۲۶۵		جلو	فاصله چرخ های عقب
میلیمتر	۱۲۷		عقب	فاصله چرخ های جلو
میلیمتر	۱۴۰		وزن خودرو	فاصله چرخ های عقب
کیلوگرم	۱۱۰		وزن خودرو با بار کامل	فاصله چرخ های جلو
کیلوگرم	۱۵۸۵		مشخصات لاستیک	زاویه تقریبی به شبیه
	۱۹۵/۶ R۱۵			زاویه ترکیبی
( ° )	۱۹ ° ≤			سیستم تعلیم جلو
( ° )	۱۷ ° ≤			سیستم تعلیم عقب
میلیمتر	-			تعداد سرنشیان
میلیمتر	-			حداقل سرعت
نفر	۵			مدل موتور
کیلومتر در ساعت	۱۸۰			نوع موتور
		Talent		حجم موتور
		سیستم پیشرفت VVT		حداقل قدرت
میلیمتر	۱۷۹۴	۴ سیلندر خطی، ۱۶ سوپاپ، سیستم انژکتوری چند نقطه ای با تزریق تریبی		حداقل کشش
hp	۱۳۱ / ۸۰۰۰ r / min			دور آرام
Nm	۱۶۰ / ۴۲۰۰ r / min			مصرف سوخت
r/min	۸ · ± ۵ ·			حداقل شنبی که خودرو می تواند حرکت کند (%)
لیتربره ۱۰ کیلومتر	۷/۸			استاندارد خروجی الایندگی کاز اکزوز
	۷ · ≥	EURO IV		

## آشنایی با خودرو

راه اندازی و کارکرد پائل، کارکرد صفحه اصلی.  
کارکرد IPOD، کارکردهای دوربین، کارکردهای GPS، کارکردهای TV، کارکردهای USB/SD  
کارکردهای گیرنده DVD، کارکردهای کمپیوتر، کارکردهای کامپیوتر، کارکردهای سیستم

### ۵۲ / سیستم کولر

کلیدهای تنظیم، نکات سودمند هنگام کار با سیستم کولر، تنظیم حالت دریچه های خروجی هوای سیستم  
۵۳ / سایر تجهیزات

### ۵۴ / ساعت دیجیتال

انشای سمت راست (جهه نگهداری ساعت دیجیتال، فندک، زیرسیگاری، جعبه نگهداری اشیای سمت راست (جهه نگهداری اشیای وسط اشیای سمت چپ، جعبه نگهداری اشیای وسط (کنسول وسط)، جالووانی، سیستم هشدار فاصله مانع دنده عقب، سیستم نمایشگر دنده عقب

### ۵۵ / سان رواف

۵۶ / چراغ های جلو، چراغ های راهنمای چراغ های اضطراری، چراغ سوم ترمز، چراغ مه شکن جلو، چراغ مه شکن عقب، چراغ سققی جلو، سیستم روشنایی، چراغ قفل فرمان، برف پاک کن و شیشه شوی جلو، کلید گرم کن شیشه عقب

### ۵۷ / چراغ نشانگر و هشدار

نشانگر سوخت، نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور، دور سنج، کیلومتر شمار و مسافت سنج سفر، چراغ ها و آژرهای هشدار، کنترل چراغ های هشدار و معابر آنها در صورت نیاز  
۵۸ / سوئیچ خودرو، گیریکس بندهای و ترمز سیستم سوئیچ مجهز به مکانیزم قفل خودکار غربیلک فرمان، گیریکس دنده ای، ترمز دستی سیستم صوتی خودرو

### ۵۹ / سان رواف

## فصل اول

### پنجه افقی

۶۰ / جلو داشبورد، کلیدهای کنترل کولر معمولی، صفحه نشانگر، چراغ های صفحه نشانگر

۶۱ / درب و سوینچ ها

سوینچ ها، درهای کنترل از راه دور، کلید شیشه بالابر برقی، درب صندوق عقب، درب موتور، سیستم اعلام خطر خودرو، درپوش مخفن سوخت

۶۲ / صندلی، کمربند ایمنی، غربیلک فرمان و آینه داخلی

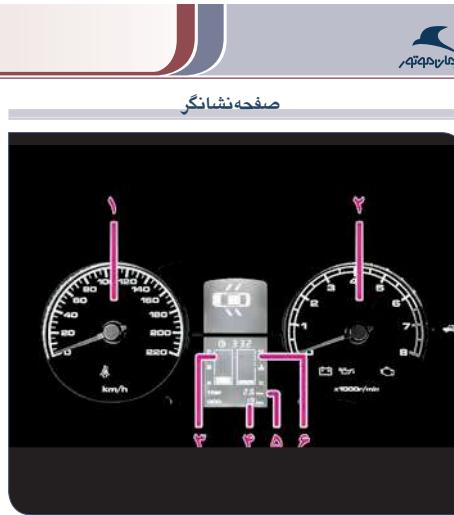
تنظیم صندلی جلو، پشت سری، کنسول وسط صندلی عقب، کمربند ایمنی، ایریک (کسیه هوا) راننده و سرنشین جلو، غربیلک فرمان، سیستم فرمان هیدرولیک، آینه بغل الکتریکی (جانبی)، آینه داخلی وسط (دید عقب)، آینه پشت آفتابیکر



چراغ‌های صفحه نشانگر

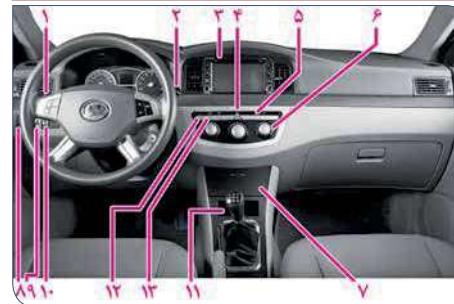
چراغ هشدار نقص موتور *(OBD)		چراغ هشدار میزان لنت تمیز و رویگاه تنفس *
چراغ هشدار دمای بالای مایع خنک کننده *		چراغ شناسنکر با زیرین کمیند ایمنی *
چراغ شناسنکر تمیز دستی		چراغ شناسنکر شارژ باتری *
چراغ هشدار با زیرین دری صندوق عقب		چراغ هشدار کنیدور روغن موتور *
چراغ هشدار سرعت پیش از حد (اختیاری)		چراغ شناسنکر چک موتور *
چراغ شناسنکر چراغ های پارک		چراغ شناسنکر وجود مشکل در سیستم ترمز *
چراغ شناسنکر ضرورت نور بازی چراغ های جلو		چراغ هشدار بازیون روب ها و شناسنکر میزان فاصله از خط *
چراغ شناسنکر اندما و پسیتی اپشن طاری		چراغ هشدار(SRS) (کیسه هوا) *
چراغ شناسنکر عقب		چراغ شناسنکر مه شکن جلو
چراغ هشدار کنترل بدنه		چراغ شناسنکر کم بودن میزان سوخت

لافاصله پس از روشن شدن چراغ های دارای علامت "★" کنترل نموده و مشکل را برطرف نمایید.



- ۱۰. شرکت سیچ
- ۱۱. دورستخ موتور
- ۱۲. نشانگر میزان سوخت
- ۱۳. کیلومترشمار
- ۱۴. کیلومترشمار سفری
- ۱۵. نشانگر میزان دمای خنک کننده موتور

جلو داشبورد



A technical line drawing of a car's front interior. The steering wheel is at the center. To the left is the driver's seat, and to the right is the passenger seat. Various parts are labeled with letters: 'A' points to the headrest of the driver's seat; 'B' points to the side mirror; 'C' points to the rearview mirror; 'D' points to the top edge of the dashboard; 'E' points to the center console; 'F' points to the gear shifter; 'G' points to the passenger seat headrest; 'H' points to the center of the dashboard; 'I' points to the bottom edge of the dashboard; 'J' points to the floor mat; 'K' points to the passenger seat; 'L' points to the front door; 'M' points to the headrest of the passenger seat; 'N' points to the front door handle; and 'O' points to the front door window.

- |   |   |
|---|---|
| <p>۱. کلید اهرم نور بالا و پرتوؤر (ست) (جب)</p> <p>۲. مجموعه کلیدهای تنظیم برف پاک کن</p> <p>۳. و شیشه شوی (ست) راست</p> <p>۴. سیستم صوتی خودرو (س) ند</p> <p>۵. کلید چراغ های فلاش اعلام خطر</p> <p>۶. کلید دسته دند</p> <p>۷. چراغ سفی روکارهای مربوطه (اختیاری)</p> <p>۸. کلید تنظیم آئینه های جانبی</p> | <p>۹. جمعه نگهداری اشیای وسط (کنسول وسط)</p> <p>۱۰. زیرسیگاری عقب</p> <p>۱۱. اهرم سسته سستی</p> <p>۱۲. اهرم دسته دند</p> <p>۱۳. چراغ نگهداری اشیای کوچک</p> <p>۱۴. اهرم باز کننده دری موتور</p> <p>۱۵. کلید قفل شیشه بالا/پایین</p> <p>۱۶. کلید نگهداری اشیای سمت راست (جب نادینبر)</p> |
| <p>۹. جمعه نگهداری اشیای وسط (کنسول وسط)</p>  | <p>۱. زیرسیگاری عقب</p>   |
| <p>۱۰. زیرسیگاری عقب</p>  | <p>۲. دریچه خروج هوای جانبی (ست) (جب و راست)</p>  |
| <p>۱۱. اهرم سسته سستی</p>   | <p>۳. مجموعه صفحه شاشنگار، منبه کیلمتر</p>  |
| <p>۱۲. اهرم دسته دند</p>  | <p>۴. دریچه های خروج هوای مرکزی (وسط)</p>   |
| <p>۱۳. چراغ نگهداری اشیای کوچک</p>  | <p>۵. چراغ سفی روکارهای مربوطه (اختیاری)</p>  |
| <p>۱۴. اهرم باز کننده دری موتور</p>   | <p>۶. کلید شیشه بالا/پایین (جب)</p>   |
| <p>۱۵. کلید قفل شیشه بالا/پایین</p>   | <p>۷. جمعه نگهداری اشیای سمت راست</p>   |
| <p>۱۶. کلید نگهداری اشیای سمت راست (جب نادینبر)</p>   |   |

لکه قفل را مطابق شکل در وضعيت "قفل" قرار دهد.  
در صورتیکه قفل محافظ کوک فعال باشد، نمی توان درب قفل را با سستگرها داخلی باز نمود. در صورت حضور کوکان در خودرو، این قفل را فعال نمایید.

**۱۴) اخطار**  
پیش از رانندگی، به ویژه هنگام حضور کوکان در خودرو، تقلیل تامامی دربها را کنترل نمایید. در صورت وقوع تصادف استفاده صحیح از کریبد ایندی و قفل کردن تصانیفی درب ها جلوگیری می نماید.

**کنترل از راه دور**

۱. دکمه قفل   
۲. چراغ شناورک  
۳. دکمه باز کردن

- دیگر دیوار نشار دهد.  
قفل نمودن: برای قفل شدن همزمان تمام درب ها کلید را فشار دهید.  
⑤ باز کردن و قفل اتوماتیک درب ها (اختیاری)

لف. قفل اتوماتیک  $20\text{ km/h}$  (اختیاری)  
در صورت افزایش سرعت خودرو به بیش از  $20\text{ km/h}$  تمامی درب ها به طور اتوماتیک قفل می شوند، هنگام کاهش سرعت به زیر  $20\text{ km/h}$  و افزایش آن به بالای از  $20\text{ km/h}$  قفل درب ها باز نمی شود. پس از خارج نمودن سوئیچ خودرو، قفل درب ها به طور اتوماتیک باز می شود.

ب.

قطع سوخت و باز شدن درب ها در تصادفات

در صورت وقوع تصادفات، جریان سوخت از مخزن سوخت قطع شده و قفل درب ها به طور اتوماتیک سبار باز می شود.



- ⑥ کلید قفل مرکزی درب ها در سمت راننده  
کلید را فشار دهید.  
باز کردن: برای باز کردن درب جلوی سمت چپ کلید را یکبار و برای باز کردن همزمان سه درب



چنانچه سوئیچ داخل قفل فرمان مانده باشد و درب سمت راننده باز شد. نمی توان درب راننده را قفل نمود. حتی در صورتیکه دکمه قفل روی سستگرها داخلی درب سمت راننده، در موقعیت قفل قرار داشته باشد، باز هم می توان درب سمت راننده را باز نمود.



- ⑦ قفل محافظ کوک (درب های عقب)  
کلید قفل مرکزی درب ها در سمت راننده

امن و خارج از خودرو نگهاری نمایید.  
درب ها



⑧ قفل نمودن و باز کردن  
سوئیچ را داخل قفل جا زده و پجرخاند.  
باز کردن: سوئیچ را درجهت عقربه های ساعت قفل نمودن: سوئیچ را در خلاف عقربه های ساعت بچرخانید.

باز کردن: سوئیچ را درجهت عقربه های ساعت بچرخانید. پس از نصب قفل مرکزی در هنگام باز کردن و قفل کردن درب سمت راننده، قفل بقیه درب ها زیر باز نمایند.

⑨ دکمه قفل درب بر روی دستگیره سمت داخلی شماره سوئیچ بر روی پلاک فلزی شماره سوئیچ درج شده است.

باز کردن: دکمه را به سمت عقب بکشید.

قفل نمودن: دکمه را به سمت جلو بکشید.  
در صورت کم کردن سوئیچ یا نیاز به سوئیچ یدکی با ارائه این شماره می توان سوئیچ اضافی را تهیه نمود. سوئیچ اضافی را می توان از نهادنگی های مجاہز شرکت کرمان موقوت تهیه نمود.  
لطفاً شماره سوئیچ را یادداشت نموده و در مکانی

لکه قفل فرعی (دارای نوشته در یک سمت) مخصوص منصدمی پارکینگ یا دیگران

!**توجه**  
در صورتیکه درب صندوق عقب را با چرخاندن سوئیچ اصلی در خلاف چهت عقربه های ساعت قفل کرده باشید نمی توان با سوئیچ فرعی درب صندوق عقب را باز نمود.



⑩ کلید تنظیم میزان روشتابی صفحه نمایشگر در صورت روش بوندن چراغ های جلو، با چرخاندن کلید میزان نور زیمنه مسحه نمایشگر را تنظیم نماید.

## درب ها و سوئیچ ها

### سوئیچ ها



⑪ پلاک فلزی شماره سوئیچ  
شماره سوئیچ بر روی پلاک فلزی شماره سوئیچ درج شده است.  
باز کردن: دکمه را به سمت عقب بکشید.  
قفل نمودن: دکمه را به سمت جلو بکشید.  
در صورت نیاز به ستن درب از بینون خودرو، دکمه را در وضعیت قفل قرار دهید و برای ستن درب های جلوی سمت راست و چپ، ابتدا دستگیره را به سمت بیرون بکشید.

⑫ سوئیچ  
دو نوع سوئیچ را می توان برای این خودرو تهیه نمود.  
۱. سوئیچ اصلی (دارای نوشته درهر دو سمت) تمام قفل هارا می توان با سوئیچ اصلی باز نمود (یک سمت).



۲. باتری قدیمی را خارج کنید.



باتری کهنه را مطابق قوانین محلی بوریاندازید.

## توجه!

- از قارچگیری صحیح قطب های (+) و (-) باتری اطمینان حاصل نمایید.
- برای پیشگیری از زندگی باتری را با دست خیس تعویض نکنید.
- برای پیشگیری از کارکردن استثنای از راه دور از سمت زدن یا تعویض بخش های آن خودداری نمایید.
- هنگام نصب باتری، از خم نمودن الکترونها

۱. استفاده از پیچ گوشتی چهار سو سوئیچ روی کنترل از راه دور را باز نمایید. با استفاده از پیچ کنترل از راه دور را باز نمایید. با ابزاری مشابه کنترل از راه دور را باز نمایید.



فشار دکمه قفل روی کنترل از راه دور پس از سیستم درب، چراغ سفیقی بالا قابل خاموش می شود. پس از فشار دکمه باز کننده روی کنترل از راه دور، ظرف مدت ۳۰ ثانیه می توان درب خودرو را باز نمود، در صورت باز نگیرن درب خودرو، پس از گذشت ۳۰ ثانیه مر چهار درب به طور اتوماتیک قفل می شود.

**۵ مراحل تعویض باتری:**

**۱) یافتن خودرو:** کاکرکد یافتن خودرو را می توان هنگام فعال بودن سیستم اعلام خطر با فشردن مکرر دکمه قفل روی کنترل از راه دور یا تکه داشتن دکمه بیش از ۲۰ ثانیه فعال نمود، در این زمان چراغ های راهنمای ۱۵ ثانیه چشمک زد و آژیر می شوند، ۱۵ ثانیه به صدای درمی آید. برای متوقف نمودن تعایین، یک از دکمه ها را شمار دهید (با فشار دکمه قفل، عملیات جستجو پایان یافته)، در برابر های طور اتوماتیک قفل می شوند و با فشار دکمه باز، عملیات جستجو پایان یافته، قفل درب ها به طور اتوماتیک باز می شود.

**۲) تعویض باتری کنترل از راه دور:** دو قلمه باتری لیتیوم CR ۲۰۱۶ یا مشابه را استفاده نمایید. لطفاً برای تعویض باتری به نمایندگی های مجاز شرکت کهارا دهنه موتور مراجعه نمایید.



## توجه!

از باتری کهنه مر ۳۰ ثانیه در برابر نموده و آن را از سیستم کوکان خارج نمایید.

درب ها برای متوقف نمودن آژیر و فعالیت موقت قفل کننده هر چهار درب، دکمه "DOOR" را فشار دهید، درین وضعیت سیستم هشدار خودرو هنوز فعال می باشد.

**۶) دکمه باز کننده قفل "DOOR":** برای باز کردن درب ها، دکمه "DOOR" را فشار دهید.

**۷) یافتن خودرو:** چراغ های راهنمای یکبار چشمک خواهد زد، سه ثانية بعد سیستم وارد حالت هشدار می شود.

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در محل خود و باز بودن درب های جلو و میانجین درب صندوق عقب از دکمه "DOOR" برای قفل کردن درب ها استفاده نکنید. هشدار ۲۰ به صدا درمی آید. پس از غیرفعال شده، چراغ های راهنمای چهار سو سوئیچ خودرو در محل خود در صورت عملیات قفل درب ها باز نماید. در این سیستم اعلام خطر، قفل درب ها باز نماید. نهاده و تهی پس از فعل شدن مجدد سیستم هشدار و خاموش شدن چراغ های راهنمای چهار سو سوئیچ خودرو در محل خود، دکمه های باز و قفل نمودن غیرفعال می باشند.

سوئیچ را بیرون کنیده و سپس درب ها را قفل نموده و یا قفل آنها را باز کنید.

**۸) قفل نمودن خودرو، چراغ های هشدار و انجام تنظیمات:** هنگام قرار داشتن چراغ سفیق در وضعیت "DOOR" در صورت باز کردن هر کدام از درب ها، با فشار دکمه کنترل از راه دور، چراغ سفیق روشن می شود در صورت باز نشدن هر یک از درب ها با استفاده از دکمه ریزی کنترل از راه دور، ظرف مدت ۳۰ ثانیه چراغ خاموش می شود.

پس از سنت شدن یا باز کردن درب، ظرف مدت ۸ ثانیه نور چراغ به ترتیب کاهش می یابد. در صورت

برای قفل نمودن درب ها دکمه "DOOR" را فشار دهید. برای انجام عملیات متقابله، دکمه را رها کرده و مجدداً فشار دهید.

**۹) قفل نمودن:** برای قفل نمودن تمامی درب ها، دکمه "DOOR" را فشار دهید.

**۱۰) دکمه باز کننده قفل "DOOR":** برای باز کردن درب ها، دکمه "DOOR" را فشار دهید.

**۱۱) یافتن خودرو:** چراغ های راهنمای یکبار چشمک خواهد زد، سه ثانية بعد سیستم وارد حالت هشدار می شود.

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در محل خود و باز بودن درب های جلو و میانجین درب صندوق عقب از دکمه "DOOR" برای قفل کردن درب ها استفاده نکنید. از کوپیدن یا سرمه زدن به کنترل از راه دور خودداری نمایید.

از قرار دادن کنترل از راه دور در مکان های با دمای بالا خودداری نمایید.

**۱۲) از باز کردن کنترل از راه دور خودداری نمایید:** در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در محل خود و باز بودن درب های جلو و میانجین درب صندوق عقب از دکمه "DOOR" برای قفل کردن درب ها استفاده نکنید. در صورت قرار داشتن چراغ های راهنمای چهار سو سوئیچ خودرو در محل خود، دکمه های باز و قفل نمودن غیرفعال می باشند.

موارد زیر ممکن است به کارگرد ناقص کنترل از راه دور منجر شود:

**۱۳) قرار گرفتن در نزدیکی ایستگاه های رادیویی یا ایستگاه های فرستنده:** در صورت کم کردن هر چهار درب های راه دور برای تعویض یا تعمیر، به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید و شماره شناسایی جدید را در جای معلم مثبت نمایید.

**۱۴) دکمه قفل "DOOR":** برای تعویض یا تعمیر، به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید و شماره شناسایی جدید را در جای معلم مثبت نمایید.

کنترل از راه دور برای قفل نمودن و باز کردن تمامی درب ها از فاصله ای مشخص طراحی شده است. تا چشمک زدن چراغ های راهنمای یا فلاش، کنترل از راه دور غیرفعال می باشد.

برای پیشگیری از آسیب بین کنترل از راه دور از سیستم اعلاء های زیر تبعیت نمایید:

- از قرار دادن کنترل از راه دور خودداری نمایید.
- از باز کردن کنترل از راه دور خودداری نمایید.
- از قرار دادن کنترل از راه دور خودداری نمایید.
- از قرار دادن کنترل از راه دور خودداری نمایید.
- از قرار دادن کنترل از راه دور خودداری نمایید.
- از قرار گرفتن در نزدیکی ایستگاه های رادیویی یا ایستگاه های فرستنده.
- خالی شدن باتری.

برای باز کردن درب صندوق عقب، کلید را داخل قفل جا زده و در چهت عقربه های ساعت بچرخانید. برای اطلاع از جزئیات بیشتر مبحث "نکات سودمند موقع بارگیری" در فصل دوم را مطالعه نمایید.

با شمار دادن درب صندوق عقب به سمت پایین آن را بینید.

### توجه!

هنگام رانندگی درب صندوق عقب را سسته نگهارید تا وسایل درون صندوق عقب باقی مانده وارد اگرور وارد خودرو نشود.

- ◎ اگر باز کردن درب صندوق عقب اهرم واقع در سمت چپ صندلی راننده را به سمت بالا بکشید تا قفل درب صندوق عقب به طور اتوماتیک باز شود.



### درب صندوق عقب

- سیستم برگشت اتوماتیک هنگام وجود مانع بر پنجه های برقی عمل نمی کند، به نسبت مراقب اینجا نباشید.
- برای جلوگیری از بازی کردن بجه ها با شیشه، با استفاده از کلید روبرو سمت راننده، پنجه های برقی سمت سرشین را افل خایید.
- مطمئن شوید که سوئیچ را هنگام ترک خودرو از روی آن برداشته اید.
- در صورت راغ شدن موتور شیشه بالابر اتوانتک، غلتیت آن برای لحظات متوقف خواهد شد. چنانچه این فعل نیوین برای مدت طولانی تری امامه را شست با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور خامس بکرید.
- کارکرد پنجه (سمت سرشین) با کلید درب سمت راننده و سرنشین می توان شیشه پنجه را تنظیم نمود.
- باز کردن: کلید را به سمت پایین فشار دهید.
- بستن: کلید را به سمت پایین فشار دهید.
- در صورت قفل نمودن شیشه سمت سرشین با استفاده از کلید درب سمت راننده نمی توان با کلید سمت سرشین کارکرد و فقط با استفاده از کلید درب سمت راننده می توان شیشه را حرکت داد.



### توجه!

- سیستم برگشت اتوماتیک هنگام وجود مانع بر پنجه های برقی عمل نمی کند، به نسبت مراقب اینجا نباشید.
- برای جلوگیری از بازی کردن بجه ها با شیشه، با استفاده از کلید روبرو سمت راننده، پنجه های برقی سمت سرشین را افل خایید.
- مطمئن شوید که سوئیچ را هنگام ترک خودرو از روی آن برداشته اید.

- در صورت راغ شدن موتور شیشه بالابر اتوانتک، غلتیت آن برای لحظات متوقف خواهد شد. چنانچه این فعل نیوین برای مدت طولانی تری امامه را شست با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور خامس بکرید.
- کارکرد کلید درب ها پس از قفل نمودن تمامی درب ها با استفاده از کنترل خودرو از راه دور، نکمه قفل ریز کنترل را جداً فشار دهید.
- پنجه های سمت چپ جلو، راست جلو، چپ عقب و راست عقب به ترتیب با فواصل ۱/۵ ثانیه ای سسته خواهند شد.

- کارکرد پنجه (سمت سرشین)
  - با کلید درب سمت راننده و سرنشین می توان شیشه پنجه را تنظیم نمود.
  - باز کردن: کلید را به سمت پایین فشار دهید.
  - بستن: کلید را به سمت پایین فشار دهید.
- در صورت قفل نمودن شیشه سمت سرشین با استفاده از کلید درب سمت راننده نمی توان با کلید سمت سرشین کارکرد و فقط با استفاده از کلید درب سمت راننده می توان شیشه را حرکت داد.



باز کردن: کلید تنظیم شیشه را کنترل از یک ثانیه به سمت پایین فشار دهید تا شیشه درب به طور اتوماتیک باز شود. با رها کردن کلید، عملیات متوقف می شود.

- **فعالیت اتوماتیک:** بستن: کلید تنظیم شیشه را به سمت بالا فشار دهید، پس از سسته شدن کامل پنجه، موتور بالا بر زدن پس از ۸ ثانیه به طور اتوماتیک متوقف خواهد شد. در صورت فشار کلید هنگام بالا رفتن شیشه، شیشه در محل خود متوقف می گردد.

باز کردن: کلید تنظیم شیشه را بیش از یک ثانیه به سمت پایین فشار دهید. پس از باز شدن کامل پنجه، موتور بالا بر زدن پس از ۸ ثانیه به طور اتوماتیک متوقف خواهد شد.

برای جلوگیری از آسیب بین موقت در صورت خراب شدن حسکر شناختی باز شدن شیشه، موتور بالا بر زدن پس از ۸ ثانیه به طور اتوماتیک متوقف خواهد شد. در صورت فشار کلید هنگام بالا رفتن شیشه، شیشه در محل خود متوقف می گردد.

- **کلید شیشه بالابر برقی**



- کارکرد کلید درب ها پس از قفل نمودن شیشه، موتور پایین بر زدن پس از ۸ ثانیه به طور اتوماتیک متوقف خواهد شد.
- در صورت فشار کلید هنگام بالا رفتن شیشه، شیشه در محل خود متوقف می گردد.
- رژیم کارکرد کلید کنترل پنجه

شیشه ها را کنترل نمود.

- با استفاده از کلید درب سمت راننده می توان تمامی

شیشه ها را کنترل نمود.

- **فعالیت عادی:**

بستن: کلید تنظیم شیشه را کنترل از یک ثانیه به سمت

بالا فشار دهید تا به طور اتوماتیک شیشه درب بسته شود. با رها کردن کلید، عملیات متوقف می شود.

بس از تعویض بازتری، کارکرد صحیح کنترل از راه دور را بررسی نمایید. در صورت کار نکردن کنترل از راه دور به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

### اطار

- از تعویض یا دستکاری ریموت کنترل فرستنده از راه دور خودداری کنید (از نصب ریموت کنترل فرستنده فرکنس خودداری کنید) اتصال خارجی پا استفاده از آشن فرستنده توسعه خودتان ممکن نیست.
- از ایجاد و یا پارازیت در ارتباطات رادیویی قابلیت مفکام استفاده از کنترل از راه دور خودداری نمایید. در صورت ایجاد تداخل، بالا قابل استفاده از کنترل را متوقف نموده و برای حذف تداخل، فواصل را تغییر داده، سیس از کنترل از راه دور نمایید.
- هنگام استفاده از کنترل از راه دور که با نیروی



- ۵ تنظیمات اتوماتیک**
- این فعالیت اختیاری است. برای اطلاع از جزئیات بیشتر بحث "تنظیم کارکردهای اختیاری" را مطالعه نمایید.
  - در صورتی که درب باز شود سیستم اعلام خطر وضعیت، چراغ های راهنمای خود را انتخاب نمایید. در این ۲۰ ثانیه ایس از خارج خودن سوچیج و پستن دربهای، درب موتور و درب صندوق عقب به وسیله فشار دادن دکمه کنترل از راه دور فعال نشود. سیستم هشدار به طور اتوماتیک فعل خواهد شد و پس از آن چراغ های راهنمای چشمک زده و در صورتی که سوچیج خودرو را مجدداً درون مغزی جا نمیند، آنرا هشدار به صدا در خواهد شد. سیستم هشدار پس از شدیدن سوچیج به وضعت روشن "ON" به طور چنانچه غیرفعال می شود. کارکرد سیستم اعلام خطر را می توان با فشار دکمه "اطرح سیستم هشدار معمولی" نیز غیرفعال نمود.
  - غیرفعال کردن سیستم اعلام خطر**  
دکمه "ا" را فشار داده، قفل تمامی درب ها باز شده و کارکرد سیستم غیرفعال می گردد.
  - چراغ های نشانگر وضعیت کارکرد سیستم اعلام خطر:**  
سیستم غیرفعال: چراغ های راهنمای دوبار چشمک می نمند.
  - سیستم فعال: چراغ های راهنمای سه بار چشمک زده و چراغ هشدار سیستم اعلام خطر را استارت زد.

در صورت وقوع موقعیت های زیر، جریان سوخت قطع شده، آنرا هشدار به صدا درآمده و چراغ های راهنمای چشمک می نمند. پس از ۲۰ ثانیه آنرا متوقف یک ثانیه کریمه هشدار را انتخاب نمایید. در این شده و پس از گذشت ۱۰ ثانیه دیگر چراغ های راهنمای نیز خاموش می شوند. برای قطع هشدار و جریان آمستگی چشمک می نمذ. مجدد سوخت دکمه بازگشته را فشار دهید.



#### ۶ تنظیمات دستی



- در صورتی که چیزی غیرعادی توسط سیستم شناسایی شود، چراغ های راهنمای چشمک زده و آنرا به صدا درمی آید. با فشار دادن دکمه "ا" روی کنترل از راه دور، این کارکرد غیرفعال می شود. هنگامی که سیستم فعل می شود، نمی توان باز کردن قفل درب توسط کلید، سیستم را غیرفعال نمود یا موتور را استارت زد. برای غیرفعال کردن سیستم هشدار دکمه "ا" را فشار داده و پس از آن می توان موتور را استارت زد.

#### ۷ اخطار

برای پیشگیری از آسیب جسمی بر اثر اتفاقات درب موتور از محکم بون میله نگهدارنده اطمینان حاصل نمایید.

درب موتور باز شود.

۲.

ستکهای کمکی درب موتور در جلوی خودرو به سمت بالا بکشید.

۳.

برای بار ماندن درب موتور، میله نگهدارنده را همانند تصویر جا بزنید.

درب موتور باز شود.

۲.

ستکهای کمکی درب موتور به سمت بالا بکشید.

۳.

برای بار ماندن درب موتور، میله نگهدارنده را همانند تصویر جا بزنید.

#### ۸ اخطار

پیش از رانندگی از بستن و قفل نمودن درب موتور اطمینان حاصل نمایید. در غیر این صورت احتمال وقوع تصادف بر اثر بازشدن ناگهانی درب موتور وجود دارد.

پس از بستن درب موتور عدم وجود ابزار یا نیز قفل جا زده در خلاف چهت عقره های ساعت بچخانید. در این وضعیت اهرم کنترل درب صندوق عقب غیرفعال شده و درب صندوق عقب فقط با سوچیج اصلی باز می شود.

**درب موتور**

**باز کردن درب موتور**



۱. اهرم کنترل درب موتور را به سمت بالا بکشید تا

#### ۹ سیستم اعلام خطر خودرو

- در شرایط زیر و در صورتی که خودرو در معرض سرقت قرار گیرد، آنرا هشدار سیستم اعلام خطر به صدا در خواهد آمد.
- هر کام از درب ها باز شود.
  - سوچیج در پس از وضعیت روشن "ON" قرار گیرد.
  - اجزای کنترلی بازتری یا سیستم هشدار خودرو جدا شده و یا مجدد متصل شود.
  - سوچیج خودرو داخل مغزی قرار گیرد.

عقب یا جلو به موقعیت مورد نظر حرکت داده، سیس امروز را کنید.

۲. کلید چرخان تنظیم ارتفاع صندلی (از کف اتاق) کلید را چرخانده، صندلی را در موقعیت مورد نظر تنظیم نماید. (اخخاری)

۳. اگر تنظیم پشتی را بسته باشید، صندلی را در موقعیت مورد نظر قرار داده و سیس امروز را کنید.

۴. اگر تنظیم ضخامت محافظ کفر (اخخاری) اهم تنظیم را به سمت جلو و عقب حرکت داده و میران محافظ کفر را تنظیم نماید.

### تنظیم صندلی جلو



### توجه!

بر صورت وقوع تصادف بیشترین میزان حفاظت از سرنشیان به نحوی میسر می شود که پشتی صندلی راننده و سرنشیان را در حالت مستقیم قرار گرفته و به آن تکیه داده باشند. در این صورت کمیند این تمام حفاظت خود را لانه خواهد داد. در صورتی که پشتی صندلی سیار باشد و بدن به صندلی تکه دهد، ممکن است کمیند اینمی از روی ران ها سرخورده، به شکم فشار آورده و در نتیجه اختلال آسیب بینند افزایش یابد.

### اخطار

#### هنگام رانندگی از تنظیم صندلی خودداری نمایید.

در غیر این صورت ممکن است راننده کنترل خود را از سمت داده و منجر به وقوع تصادف گردد. موقع تنظیم صندلی مراقب باشید، صندلی به سرنشیان یا بارها برخورد نکند.

### اخطار

#### پیش از نشستن تمامی سرنشیان و بستن کمینهای اینمی خود، از رانندگی خودداری نمایید.

نشستن بر روی پشتی صندلی تا شده یا در میان بارها یا بون مصنوعی قرار داشت اس در غیر این صورت، موقع ترمز اضطراری یا وقوع تصادف، احتمال آسیب جسمی شدید وجود دارد. هنگام رانندگی، به سرنشیان اجرازه نهید که باستند با بین صندلی ها هر کنند، در غیر این صورت، موقع ترمز اضطراری یا وقوع تصادف، احتمال آسیب جسمی شدید وجود دارد.

#### هنگام تنظیم صندلی از قرار دادن دست های خود زیر یا نزدیک بخش های متصرک صندلی خودداری نمایید. در غیر این صورت دست شما آسیب خواهد دید.

### صندلی، کمیند اینمی، غربیلک فرمان و آینه داخی

#### صندلی

هنگام رانندگی، سرنشیان باید پشتی صندلی را در وضعیت صحیح قرار داده و درستی از کمیند ممکن است سوخت تحت فشار به بیرون باشید، منجر به آسیب جسمی شدید گردد.

### اخطار

#### برای پیشگیری از آتش سوزی برا اثر ایجاد جرقه یا شعله، هنگام سوختگیری از قوانین تعیین نمایید.

بالا صلس پس از باز کردن در پوش مخزن، دریچه را خار گذارد، در غیر این صورت در طفل تاستان، ممکن است سوخت تحت فشار به بیرون باشید، منجر به آسیب جسمی شدید گردد.

### اخطار

#### برای پیشگیری از آتش سوزی برا اثر ایجاد جرقه یا شعله، هنگام سوختگیری از قوانین تعیین نمایید.

بالا صلس پس از باز کردن در پوش مخزن، دریچه را خار گذارد، در غیر این صورت در طفل تاستان، ممکن است سوخت تحت فشار به بیرون باشید، منجر به آسیب جسمی شدید گردد.

#### دریچه مخزن سوخت را باز نموده و خلاف چهت

عقربه های ساعت بچرخانید، چند لحظه بعد آن را بیرون کشیده و از بینه در پوش آویزان کنید.

پس از باز کردن دریچه، صیای هوای جزئی شنیده خواهد شد. پس از سوختگیری، دریچه را جا زده و در چهت عقربه های ساعت بچرخانید تا صدای کلیک قفل شود.



#### صندلی جلو

۵. نکات سودمند در مورد تنظیم صندلی صندلی راننده را نمودی تنظیم نمایید که به راحتی به پدال مایع زیر یا، غربیلک فرمان، صفحه نشانگرهای کلیدهای روی جلو داشبورد سترسی داشته باشید.

هنگام که سوچیت خودرو در وضعیت روشن "ON" قرار گیرد، چراغ هشدار خاموش می شود.

هنگام که سیستم غیرفعال می گردد، چراغ عقب سفقل (در وضعیت درب ها "DOOR") و چراغ سوچیت خودرو به مدت ۳۰ ثانیه روشن شده و پس از آن حتی در صورت بسته بودن درب ها، خاموش می شوند (مدت زمان روشن بین این دو چراغ را می توان تغییر داد، برای اطلاع از جزئیات بیشتر می بیند)"سیستم اعلام خطر انتحاری" (رامطاله تایید) پس از غیر فعال شدن سیستم در صورت عدم باز شدن هر یک از درب ها طی مدت ۳۰ ثانیه تمامی دربها به طور اتوماتیک قفل شده و سیستم هشدار مجدد فعال می شود.

### دروپوش مخزن سوخت

۱. اگر داخلی تنظیم در پوش باک سوخت را بالا کشیده آن را باز نمایید.

هنگام سوختگیری موتور را خاموش نمایید.





سپس زبانه را در قفل کمریند جا زده و کمریند ایمنی را بندید.  
سی از قفل شدن کمریند ایمنی یک صنایع "لیک" شنیده می شود. طول کمریند ایمنی براساس شکل دهن سرتشنین مو قعیت صنایل به طور اتو مایک تنظیم می شود. سریع به سمت جلو مکانیزم جمع کنند، کمریند ایمنی را قفل می کند. هنگام رانندگی آفسته و ازام، کمریند ایمنی آزاد می شود.  
در صورتی که کمریند ایمنی در مکانیزم جمع کنندگه و بیرون می آید، کمریند را حکم کشیده و سپس رها کنید.  
هنگامی که بخش روی شانه کمریند ایمنی کاملاً کشیده شده، کمریند ایمنی در محل خود قفل می شود و در صورت کوتاه شدن، بیشتر بیرون نمی آید، کمریند ایمنی فقط پس از جمع شدن کامل و بیرون کشیده شدن، آزاد می شود.



## اخطار

پس از قفل نمودن کمریند، از بسته شدن کامل و امن و تاب نداشتن کمریند، اطمینان حاصل نمایید.  
برای اطمینان از قفل شدن صحیح کمریند، از فرو کردن اجسامی مانند سکه و گیره کاغذ بروز قفل کمریند خود را نمایید.

- به دنبال علامت بیدگی، سایش، گیر کردن کمریند بگردید. در صورت مشاهده علامت، بخش آسیب دیده را تعویض نمایید. برداشتن یا همراهی سیستم کمریند ایمنی غیر مجاز می باشد.
- کمریند ایمنی را تمیز و خشک نگهدازید. کمریند را با حلول صابون مالم و آب و لرم شوپید. استفاده از سفید کننده ها، رنگ کننده ها و ساینده ها منوع است. در غیر این صورت، اسیب شدید به کمریند داخل خودرو را مطالعه نمایید.
- در صورت وقوع تصادف شدید، سیستم کمریند ایمنی شامل پیغام ها) باید تعویض گردد. حتی در صورتی که آسیب ها واضح نباشد، باز می سیستم باید تعویض شود.
- کمریند ایمنی را برای سه نقطه اتكا زیر تجييز نمایيد:

- هر کمریند ایمنی مخصوص یک نفر می باشد از کمریند ایمنی نباید برای دونفر، حتی دو کوک درسته نمود.
- از خم نمودن بیش از حد پشتی صندلی خود را نمایید. کمریند ایمنی فقط هنگام قرار داشتن پشتی صندلی در وضعیت قائم بیشترین اثر حفاظتی خود را بارد. مبحث سستور العمل های تنظیم صندلی را مطالعه نمایید.
- از سسمه کمریند ایمنی و قفل آن محافظت نمایید و اجازه ندهید بین صندلی یا درب خودرو گیر کنند.
- به طور مرتب سیستم کمریند ایمنی را کنترل نمایید.

هنگام استفاده از کنسول وسط صندلی عقب، آن را

استاندار نمودن بروی صندلی مجاز نمی باشد. در صورت ترمز اضطراری یا وقوع تصادف کوک حفاظت نشده و بر مععرض آسیب شدید قرار خواهد گرفت. همچنین کوکی که در آغوش فرد دیگری قرار دارد، از ایمنی آفی برخوردار نمی باشد.

## اخطار

هنگام رانندگی، سرنشیتان باید بروی صندلی نشسته و کمریند ایمنی خود را به طور صحیح بینندن. در غیر این صورت با ترمز اضطراری یا وقوع تصادف، احتمال اسیب شدید یا مرگ سرنشیتان افزایش می یابد.

- هنگام استفاده از کمریند ایمنی از دستورالعمل های زیر تجييز نمایيد:

- لطفاً تاکید مکن که راننده و سرنشیتان در همه حال کمریند ایمنی خود را بینندن. در غیر این صورت هنگام وقوع تصادف احتمال اسیب شدید جسمی افزایش می یابد.
- چنانچه کوک کمریند ایمنی نداشته باشد، هنگام وقوع تصادف، کیسه هوای سرنشیین جلوکه با سرعت زیادی باز می شود می تواند منجر به آسیب های جسمی شدید و یا حتی مرگ گردد.

هنگام نشستن کوک در صندلی جلو یا عقب، آن را مانند تصویر بیرون بکشید.

## کمریند ایمنی

- نقاط سودمند مرور کمریند ایمنی کمریند های ایمنی خودرو باید در صندلی عقب نشسته و کمریند ایمنی خود را بینندن.
- (طبق تجربه به دست آمد) نشستن کوک در سمت راست صندلی عقب از موقعیت امن تری نسبت به نشستن در صندلی جلو برخوردار می باشد. در صورت لژم نشستن در صندلی جلو، کوک باید با کمریند ایمنی و به طور صحیح حفاظت شود.

## توجه!

- لطفاً تاکید مکن که راننده و سرنشیتان در همه حال کمریند ایمنی خود را بینندن. در غیر این صورت هنگام وقوع تصادف احتمال اسیب شدید جسمی افزایش می یابد.

## کنسول وسط صندلی عقب



- برای ایمنی و راحتی، پیش از رانندگی پشت سری را را تنظیم نمایید.
- بالا کشیدن: پشت سری نزدیک تر باشد، تاثیر حفاظتی پشت سری بیشتر خواهد شد. بنابر این از قرار دادن محافظ کن، بالشک و غیره بر روی پشتی صندلی خود را نمایید.
- پایین آوردن: کمک ضمانت فقر را فشار داده و پشت سری را به سمت پایین فشار دهد.



پشت سری را می توان به سمت جلو و عقب حرکت

## پشت سری

- برای ایمنی و راحتی، پیش از رانندگی پشت سری را را تنظیم نمایید.
- بالا کشیدن: پشت سری نزدیک تر باشد، تاثیر حفاظتی پشت سری بیشتر خواهد شد. بنابر این از قرار دادن محافظ کن، بالشک و غیره بر روی پشتی صندلی خود را نمایید.

- جلو



سیستم چراغ هشدار از "ECU" کیسه هوا، مجموعه کمربند پیش کشته، شارژ کننده هوا، چراغ هشدار، سرنشین در صندلی چلو تیز عمل خواهد کرد.



در بعضی از تصادفات با سرعت و زاویه خاص ممکن است کمربند ایمنی پیش کشته و کیسه هوا همزمان اطلاع از جزئیات بیشتر بخش ۱-۵ مبحث "گهاره از آژیرهای نشانگر و مشدّه" را طالعه نمایید.

سیستم کمربند پیش کشته چلو شامل مجموعه های زیر می باشد که محل قرارگیری آنها در تصویر مشخص شده است.

۱. چراغ هشدار "SRS"

۲. مجموعه کمربند ایمنی پیش کشته

(این سیستم بر خودروهای تولیدی ایران وجود ندارد) کیسه هوا (واحد کنترل الکترونیکی "ECU") کیسه هوا کنترل می شود.

پس از قرار دادن سویچ خودرو در وضعیت روشن هنگام فعالیت کمربند ایمنی پیش کشته، صدای آن را می توان شنید و مقناری دود همانند گاز نیز از آن خارج می شود.

این گاز بی خطر بوده و نشانگر آتش سوزی نیست.

**اخطار**

در صورت شل بودن کمربند و قرار داشتن در مکانی بالات، هنگام بروز تصادف کمربند به سمت پایین سرخورد، منجر به بروز آسیب های جسمی خواهد شد. کمربند را تا آنجا که ممکن است بروزی ران را قرار ندهید.

برای آزاد نمودن کمربند ایمنی، دکمه ضامن روی قفل را فشار دهید.



**کمربند پیش کشته صندلی های چلو**

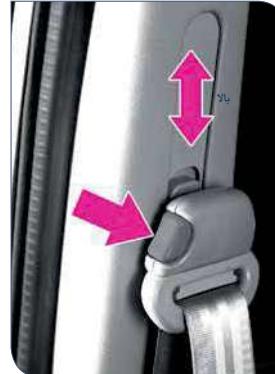
(این سیستم بر خودروهای تولیدی ایران وجود ندارد) کمربند ایمنی پیش کشته راننده و سرنشین چلو بالافاصله پس از تنظیم تصادف یا برخورد توسط کیسه هوا، سیستم جمع کننده، کمربند ایمنی را به سمت عقب می کند و سپس سرنشین چلو و راننده به عقب کشیده می شوند.

**اخطار**

- در صورت قرار گرفتن تسمه روی پای کمربند در قسمت بالاتر بین و خلاص سرنشین کمربند، هنگام بروز تصادف بر اثر سر خوردن بدن از زیر کمربند احتمال بروز آسیب جسمی بسیار زیاد است. تا آنجا که ممکن است بخش روی پای کمربند را روی رانها قرار ندهید.
- برای ایمنی، بخش روی شانه کمربند را از زیر بازوی خود غیرور ندهید.



برای آزاد کردن کمربند ایمنی، دکمه روی قفل را فشار دهید. کمربند به طور اتوماتیک جمع خواهد شد.



در صورتی که کمربند آسیته و به طور اتوماتیک جمع نمی شود، آن را بینن کشیده و عدم وجود گره یا جمع شدنگی را در آن کنترل نمایید. پس از برطرف شدن نقص، کمربند جمع می شود.

برای تعیین آن به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعت نمایید.

هنگام خراب بودن کمربند ایمنی، ازان صندلی خاص استفاده نکنید. در صورت وقوع تصادف، سرنشین یا کوک روی صندلی، محافظت نشده و در معرض آسیب جسمی قرار می گیرد.

۰ کمربند ایمنی مجهز به تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی را در ارتفاع صحیح تنظیم نمایید.

**بالا بردن:** دکمه تنظیم روی سیستم تنظیم ارتفاع کمربند را فشار داده و آن را به سمت بالا بکشید.

**پایین آوردن:** دکمه تنظیم روی سیستم تنظیم ارتفاع را فشار داده و آن را پایین بکشید.

پس از تنظیم ارتفاع آز قفل شدن سیستم در محل خود اطمینان حاصل نمایید.

بخش های روی پا و روی شانه کمربند را تنظیم نمایید. کمربند ایمنی را تا آنجا که ممکن است روی ران های خود قرار دهید، از قرار دادن کمربند روی کمر خودداری نمایید. بخش روی شانه را بالا کشیده و کمربند ایمنی را در محل صحیح تنظیم نمایید.



با ز قار گردید. در صورت ادامه تحریک و حساسیت به بیمارستان مراجعة نمایید. در صورت تماش نزدات رها شده با لیاس شما آن را طبق دستورات شست و شوی روی لیاس، بشویند.

• رمانی که کیسه هوا عمل می نماید و کازار قسمت میانی فرمان و سست مت بالایی سمت راست داشتندور رها می شود مواد نایلوون کیسه هوا ممکن است موجب اچجاد کهودی بر صورت راننده و سرنشین جلو شوند. چنین کهودی هایی عموماً به دلیل تاثیرات شیمیایی تیووہ و کوتاه مدت می باشند. در صورت مشاهده زخم و قورم به بیمارستان مراجعة نمایید.

• هنگام کارکرد کیسه هوا ممکن است محترقه مورد استفاده قرار گیرد اما ممکن است مشکل از این مواد در داخل کیسه هوا طریق طراحی شده است که مانده باشد. از تماش با این مواد و پریدن کیسه هوا خوداری نمایید. کیسه هوا چند باید توسط فرد مشاهده نصب و چاگرین گردید پس از فعالیت کیسه هوا است ها و صورت خود را با صابون بشویند.

• پس از کارکرد کیسه هوا وحاظه خود را قاربه حرکت باشد می توان به راننگی ادامه داد. برای سهولت در راننگی می توان کیسه هوا راننده را در جای خود در وسط فرمان قرار داد. همچنین کیسه هوا را خود را باشند سطح پوست و چشم های خود داشتندور قاره ادار در صورت وقوع مجدد تصادف اینمی سرنشینیان تضمین نمی شود.

چراغ هشدار برای مدت ۶ تا ۸ ثانیه به معنای وضعیت

بدنه خودری نصب شده است. با توجه به کارکرد آن، نرمال سیستم کیسه هوا است.

- در صورت مشاهده علامت زیر پس از روشن کردن خودرو، سه تعییر گاه شرکت کرمان موتور رمانی که کیسه هوا عمل می نماید و کازار قسمت میانی فرمان و سست مت بالایی سمت راست داشتندور رها می شود مواد نایلوون کیسه هوا ممکن است موجب اچجاد کهودی بر صورت راننده و سرنشین جلو شوند. چنین کهودی هایی عموماً به دلیل تاثیرات شیمیایی تیووہ و کوتاه مدت می باشند. در صورت مشاهده زخم و قورم به بیمارستان مراجعة نمایید.
- هنگام کارکرد کیسه هوا ممکن است محترقه مورد استفاده قرار گیرد اما ممکن است مشکل از این مواد در داخل کیسه هوا طریق طراحی شده است که مانده باشد. از تماش با این مواد و پریدن کیسه هوا خوداری نمایید. کیسه هوا چند باید توسط فرد مشاهده نصب و چاگرین گردید پس از فعالیت کیسه هوا است ها و صورت خود را با صابون بشویند.
- پس از کارکرد کیسه هوا وحاظه خود را قاربه حرکت باشد می توان به راننگی ادامه داد. برای سهولت در راننگی می توان کیسه هوا راننده را در جای خود در قسمت جلویی آنچه خود را باشند سطح پوست و چشم های خود داشتندور شنان دهنده فعل را پس از فعالیت سیستم بشویند و در معرض های

بدنه خودری نصب شده است. با توجه به کارکرد آن،



کیسه هوا و اصابت آن با صندلی کوک چراحتی وارد شده و یا حتی منجر به مرگ گردد.

با محک نه که داشتن راننده، در کنترل بهتر خودرو به وی کمک می نکد.

#### نکات اینمی مه:

• کمربند اینمی را بینید.

• سیستم اینمی کیسه هوا بخشی از سیستم اینمی راننده و سرنشین جلو است و در تصادفات، بدون

کیسه هوا خودری فرمایید چنانچه فاصله لازم فقط



نمایند.

کیسه هوا در سوانحی مانند اصابت ضربه از پشت،

واگونی خودرو، با اصابت ضربه خیفر از جلو

عمل نمی نماید اینمی راننده و سرنشین در این

موقع توسیع کمربند های تامین می گردد. کیسه هوا

تحت تأثیر ضربات شدید عمل کرده و در صورتی که

سرنشین در وضعیت صحیح نشست باشد می تواند

ایمنی وی را نجات دهد.

کوکان را در صندلی جلو نشانید. در غیر اینصورت

احتمال ایجاد آسیب ها به شبکت افزایش می یابد.

• از شناختن کوکان ۱۲ سال به پایین در صندلی جلو خودرو قرار داده و کاملاً تکه دهنده. صندلی های جلو

باید طوری تنظیم گردد که سرنشین به سمت عقب

متحابیل باشد.

• همواره از کمربند اینمی استفاده نمایید.

• از قرار دادن کوکان با اشیاء در حد فاصل سرنشین

۱۲ سال به پایین را می بایس در صندلی عقب

نشانید و کمربند های اینمی آنها را بینید.

• هرگز از سیستم کوک کیسه هوا اقدام ننمایید. (این

مور حنخا باید توسط خاص خاص انجام شود)

• یک نیروی عامل شدید، کیسه هوا با سرعت سیار

بالایی عمل می نماید. سرنشینیان باید تا حد امکان به عقب متایل بوده و در هالتی طبیعی که فاصله کافی

میان آنها و کیسه هوا وجود دارد نشسته باشند. از قرار دادن کوکان با اشیاء در حد فاصل سرنشین جلو تا کیسه هوا خودری فرمایید چنانچه فاصله لازم فقط

نگرد کیسه هوا به هنگام باشند با رانندگان سرنشین

جلو اصابت کرده و می تواند موجب جراحت شود.

• نصب ایزارهای قسمت جلو و عقب خودرو (مانند ضربه گیر جلو...)؛ نصب برف روب یا الاییر

روی خودرو می تواند احتمال خطر را افزایش دهد،

چون ممکن است سنسور کیسه هوا را فاعل نموده و در نتیجه کیسه هوا به صورت اتفاقی عمل نماید و یا در موقع نیاز تعاقب آن با مشکل رویه گرد.

• دستکاری در سیستم تعلیق خودرو احتمال بروز خطر را افزایش می دهد. تغییر ارتفاع یا سیستم تعلیق، راننده باید همراه حاشیه فرمان را نگهدازد.

ممکن است به هنگام تصادف باعث کارکرد نادرست کیسه هوا گردد. فعالیت ناکهانی کیسه هوا می تواند منجر به اینجا نموده و در نتیجه کیسه هوا را از قرار دادن اینجا نماید.

• سرنشینان جلو می باشند پایهای خود را روی کف خودرو قرار داده و کاملاً تکه دهنده. صندلی های جلو باید طوری تنظیم گردد که سرنشین به سمت عقب

متحابیل باشد.

• از قرار دادن هرگونه شر، بر روی محل تعییه کیسه هوا خوداری نمایید. چراکه ممکن است پس از باشند آن

به سمت سرنشینین پرتاپ شده و منجر به جراحت گردد.

• هرگز شخص سبیت به تعیین یا تعییر قطعات سیستم کترونیکی کیسه هوا اقدام ننمایید. (این

مور حنخا باید توسط خاص خاص انجام شود)

• یک نیروی عامل شدید، کیسه هوا با سرعت سیار

- روشن خواهد شد:
- سیستم نگه دارنده کوک در صندلی جلو وجود ندارد؛ در صندلی جلویی کوک در صندلی شوهر وجود ندارد؛
- سیستم نگه دارنده کوک، طراحی شده برای سیستم ترمز کیسه هوا در صندلی جلو تعیین شده است اما چراغ مشدار سیستم کیسه هوا قابلیت روشن نشدن نیست.
- تعبیر شخصی سیستم ایمنی کیسه هوا:
- این آفایه بسیار خطرناک بوده و فعالیت ناگهانی و ایجاد آسیب شدید نیز ممکن خواهد بود. هرگز شخصاً نسبت به تعبیر سیستم اقامت نخاید. این کار باید توسط فرد متخصص صورت گیرد.
- سنسور آسیب دیده کیسه هوا راننده با خودرویی که سنسور کیسه هوای آن آسیب دیده است بسیار خطرناک است. این سنسور ممکن است با ضرریاتی که حتی موجب فعال شدن کیسه هوا نمی شوند آسیب بیند. در صورت وقوع خسارت شدید، کیسه هوا به دلیل سنسور آسیب دیده آن عمل نخواهد نمود. این مورد باید توسط فرد متخصص برسی شود.
- باز کردن قطعات داخلی قطعات داخلی کیسه هوا و داخل سنسور را باز نکنید. جایجاپایی در صندلی طول داشبورد جلو، قطعات داخلی، فرمان، قطعات پذیری پنجه های مجاز خدمات پس از فروش کرمان موتور روشن مراجعة نمایید: چراغ مشدار سیستم ترمز کیسه هوا در موارد زیر خطرناک است چرا که این قطعات اجزای اصلی



⑤ کنترل زمان واقعی  
این قسمت ها در سیستم کیسه هوا توسط دستگاه عیب یاب بررسی و کنترل می شوند:

عقاب خودرو به خودروی دیگر برخورد کند.

تعییر تعمیر مستمر سیستم کیسه هوا ضروری نیست اما در موارد زیر بهتر است به تعمیرگاه های مجاز خدمات پس از فروش کرمان موتور روشن مراجعة نمایید: چراغ مشدار سیستم ترمز کیسه هوا در موارد زیر

- کیسه هوا در حال باد شدن است.
- غایلیت مجدد را ناشانه و این سیستم باید به عمل می کند قابلیت راندنگی غیر متعارض در مسیرهای نامهوا و یا باشد مجاز به تعویض کیسه های هوا می باشد.
- ۵ فعال سازی/غیر فعال سازی کیسه هوا  
کیسه هوا است منجر به کارکرد نادرست این سیستم کیسه هوا موجب نقص در کارکرد آن خواهد شد.
- ۶ فعال سازی کیسه هوای جلو  
در موارد زیر و با ریافت بد بالای ضربه، کیسه هوای جلو عمل می نماید:
  - سیستم الکترونیکی کیسه هوا مختص خودروی شما طراحی گردیده و هرگونه تغییر در اجزای آن می تواند بر ساخت (۱۴) مایل بر ساعت) به یک مانع سخت موجب عدم فعالیت یا کارکرد ناچال سیستم شود.
- ۷ کارکرد کیسه هوا  
اصابت از جلو یا زاویه ای تا حداقل ۳۰ درجه خودرو با جدول کنار خیابان، پله های پیشاده رو یا اجسام سخت دیگر برخورد نماید
- ۸ سقوط شدید خودرو  
خودرو درون یک چاه یا چاهه بیفت و یا با دیواره چاه یا چاهه برخورد نماید.
- ۹ موقعی کیسه هوا باز نخواهد شد  
خودرو به سنسور سیستم کیسه هوا ضربه ای با شدت زیاد را ریافت می کند جریانی را به مولد کار ارسال می کند.
- هنجامی که سنسور سیستم کیسه هوا ضربه ای با چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به صورت مداوم حال چشمک زدن است
- ۱۰ چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به صورت مداوم روشن است
- ۱۱ به هنگام روشن نمودن خودرو چراغ هشدار روشن نمی شود



هنجامی که سنسور سیستم کیسه هوا ضربه ای با

رشد زیاد را ریافت می کند جریانی را به مولد کار ارسال می کند.

هنجامی کیسه هوا پران گاز می شود به سرعت کار

را تخلیه می نماید.

کیسه هوا تنها برای یک بار عمل نموده و پس از آن باید تعویض گرد.

**وضعیت ۱ "AUTO":** چراغ های جلو، چراغ های موقعیت، چراغ پاک راهنمای رانندگی، چراغ های عقب و چراغ نشانگر روی صفحه نشانگرها روشن می شوند. بر اساس میزان روشنایی محيط اطراف چراغ ها به طور اتوماتیک روشن می شوند.

**وضعیت ۲:** چراغ مای موقعیت، چراغ پلاک راهنمایی رانندگی، نور داشبورد، چراغ های عقب و چراغ نشانگر روی صفحه نشانگرها روشن می شوند.

**وضعیت ۳:** چراغ های جلو و تمامی چراغ های جلو روشن می شوند.

**وضعیت ۴:** تمامی چراغ های فوق روشن می شوند.

هنگام وارد شدن به مکان هایی که نیاز به روشنایی دارند همانند تولول های تارک و یا پارکینگ دسته راهنمای را در وضعیت ۱ قرار دهید.



حسگر میزان نور خورشیدی در الای جلو داشبورد و سمت راننده قرار گرفته است. از قرار دادن اجسام بر روی جلو داشبورد و یا چسباندن آنها روی ششه را روش نمایید. در غیر این صورت فعالیت



#### آینه پشت آفتابگیر

#### آینه داخلی وسط (دید عقب)



آنده پشت آفتابگیر راننده و سرنشین جلو یک آینه قرار دارد. آفتابگیر را پایین کشیده، پوشش روی آینه را کنار بکشید.



#### چراغ های جلو و گرم کن عقب

در این وضعیت ۱ موقع رانندگی در روز: آینه عقب هنگام رانندگی در شب برای کاهش درخشش نور چراغ های جلو خودروهای پشت سر، آینه را در چیز ۲ تصویر تنظیم نمایید.

اهم در وضعیت ۱ موقع رانندگی در روز: آینه عقب در این وضعیت دید خوبی را فراهم می آورد.

اهم در وضعیت ۲ موقع رانندگی در شب: برای افزایش میزان تخصیص آینه و همچنین کاهش درخشش چراغ های خودرو پشت سر اهم را در این وضعیت قرار دهید.

هنگام رانندگی از تنظیم آینه عقب خودداری نمایید. در غیر این صورت اسکان فرمان دادن اشتباه و تصادف وجود دارد.

کلید را در چهت مورد نظر فشار دهید.  
هنگام قرار داشتن سوییچ خودرو در وضعیت "ON" یا "ACC" می توان آینه را تنظیم نمود.



در صورت بخ زدن سطح آینه، آن را تنظیم نمایید با آن کار نکنید. بخ سطوح آینه را با اسپری بخ زدا یا دیگر روشن ها پاک کنید.

هنگام حرکت آینه برای جلوگیری از اسیب های آینه جانی الکتریکی را توسط این کلید تنظیم نمایید.

۱. کلید انتخاب، برای انتخاب آینه عقب خودداری نمایید. جسمی یا خسارت به آینه، از دست زدن به آن خودداری نمایید.
۲. کلید تنظیم، برای تنظیم آینه جانی برای انتخاب آینه سمت چپ "L" و برای انتخاب آینه سمت راست کلید "R" را فشار دهید.

آنده های سمت راننده و سرنشین جلو را باز نموده و بطور صحیح تنظیم کنید.

**اخطار**  
هنگام رانندگی از تنظیم غربیلک فرمان خودداری نمایید. این عمل منجر به فرمان گیری اشتباه شده و متخخص سیستم کیسه های هوا مشاوره نمایید.

**ستکاری کیسه هوا**  
ستکاری کیسه هوا به نحو نادرست می تواند بسیار خطرناک باشد. بروز اکیس کیسه هوا خودرو فعال باشد. به منظور پیشگیری از حرایح احتمالی تمامی نکات اینده را باید به دقت رعایت شوند. برای اطاع از نحوه صحیح تعویض کیسه هوا و با توجه اوراق یک خودروی فرسوده دارای کیسه هوا با متخصص دوره بدهید سیستم مشاوره نمایید.

**آینه جانبی الکتریکی (بغل)**  


آنده جانبی را به نحوی تنظیم نمایید تا بتوانید کثار خودرو را بینند.  
آنده جانبی الکتریکی را توسط این کلید تنظیم نمایید.

۱. کلید انتخاب، برای انتخاب آینه جانی برای انتخاب آینه عقب خودداری نمایید. برای تنظیم به کار می رود. برای انتخاب آینه سمت از رانندگی موقع خم بودن آینه خودداری نمایید. آینه های سمت راننده و سرنشین جلو را باز نموده و بطور صحیح تنظیم کنید.
۲. کلید تنظیم، برای تنظیم آینه جانی بکار می رود.

سیستم کیسه هوا می باشد. فعالیت ناگهانی کیسه هوا ممکن است یک سری از پیامهای بد را به همراه داشته باشد. بیش از گزینه این قطعات با متخخص سیستم کیسه های هوا مشاوره نمایید.

**غربیلک فرمان**  
غربیلک فرمان را به نحو نادرست می تواند بسیار خطرناک باشد. بروز اکیس کیسه هوا خودرو فعال باشد. به منظور پیشگیری از حرایح احتمالی تمامی نکات اینده را باید به دقت رعایت شوند. برای اطاع از نحوه صحیح تعویض کیسه هوا و با توجه اوراق یک خودروی فرسوده دارای کیسه هوا با متخصص دوره بدهید سیستم مشاوره نمایید.



غربیلک فرمان را با سمت نگهدارشته و اهم تنظیم سیستم غربیلک را به سمت پایین فشار دهید. غربیلک فرمان را به میزان مورد نیاز خم نموده و سپس اهم تنظیم غربیلک را قفل نمایید.

برای روشن نمودن چراغ مه شکن عقب، کلید دور  
دسته راهمنا را به سمت چپ بچرخانید.  
هنگام قرار دادن کلید در وضعیت چراغ مه شکن عقب،  
چراغ مه شکن جلو و عقب هم زمان روشن می شوند.

### چراغ سقفی جلو



برای روشن نمودن چراغ سقفی جلو، کلید را همانند تصویر پر سمت چپ و راست بچرخانید.  
کلید چراغ سقفی جلو را موقعت های زیر می باشد:  
"ON": چراغ سقفی جلو روشن می گردد.  
"OFF": چراغ سقفی جلو خاموش می گردد.  
"DOOR": چراغ سقفی جلو موقعیت باز شدن هر یک از درب ها و روشن شده و پس از سیستم تمام درب ها و گشتن ۱۲ ثانیه خاموش می شود.

### سیستم روشنایی

هنگام قرار داشتن کلید در وضعیت "DOOR" در صورت باز کردن هر یک از درب ها، چراغ سقفی

### چراغ مه شکن جلو



در صورتی که خودرو در مکانی که تصادف رخ ناده متوقف شده است، چراغ های اضطراری را روشن نمایید. سعی کنید خودرو را در نقطه ای آینه و دور از روشن شدن چراغ های موقعیت، چراغ مه شکن جلو چاده اصلی پارک کنید.  
هنگام روشن بودن چراغ های اضطراری، چراغ های روشن شدن مه شکن جلو روی صفحه نشانکرها، روشن شدن مه شکن جلو را نشان می دهد.

### نور



برای پیشگیری از خالی شدن باتری هنگام خاموش بودن موتور از روشن نگهداشت طولانی مدت چراغ ها خودداری نمایید.

### چراغ سوم ترمز

این چراغ هنگام فشار دادن پدال ترمز، برای هشدار به راننده های پشت سر و پیشگیری از تصادف به همراه چراغ ترمز عقب روشن خواهد شد.



چشمک خواهد نزد، پس از راه کردن دسته راهمنا، چراغ های جلو نور بالا درخشیده و سپس خاموش می شوند. در صورتی که کلید را در وضعیت خاموش "OFF" هم قرار دید، چراغ های جلو نور بالا نیز چشمک خواهد نزد.

### چراغ های راهنمای

پیش از روشن نمودن چراغ های راهنمای دسته راهمنا به سمت بالا و پایین حرکت نماید و در وضعیت قرار بیند، سویچ باید در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد. پس از حرکت در مسیر مسقیم چراغ های راهنمای به طور اتوماتیک خاموش می شوند. با وجود این در صورتی که پس از تعویض چراغ های راهنمای در شد، آن را باید به وضعیت عادی برگردانید.

هنگام تغییر مسیر دسته راهنمای را به سمت بالا و پایین و پیش فشار (وضعیت ۲) حرکت نماید و تا پایان تغییر مسیر در این وضعیت نگهارید.

در صورتی که چراغ نشانکر چراغ راهنمای (سیز رنگ) روی صفحه نشانکر با سرعت پیشتر از معمول چشمک بیند، لایه چراغ های راهنمای جلو یا عقب یا چراغ های جلو سوخته است.

### چراغ های اضطراری

کلید مورد نظر را فشار دیده تمام چراغ های راهنمای چشمک بزنند، برای خاموش نمودن چراغ های سیگنال سبقت (وضعیت ۲)، دسته راهنمای را به



نور بالا/نور پایین: برای استفاده از نور بالا، دسته راهنمای را در وضعیت چراغ های جلو قرار داده و به سمت جلو (وضعیت ۲) فشار دیده و برای استفاده از نور پایین، دسته راهنمای را در وضعیت ۱ قرار دید.

چراغ نشانگر نور بالا (آبی رنگ) روی صفحه نشانکرها، روشن بودن چراغ های جلو در وضعیت نور بالا را نشان می نماید.



عادی سیگنال تخفیف تایید قرار خواهد گرفت.  
در صورت عمل سریع یا کند غیر عادی چراغ های اتو ماتیک، برای تنظیم آنها به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراججه نمایید.

### کلید تنظیم برای تایشن چراغ های جلو (انتخابی)



کلید تنظیم برای چراغ های جلو را بچرخانید تا سطح نور چراغ های را تنظیم شود.  
در صورت چرخاندن سویچ خودرو از وضعیت روشن "ON" به تجهیزات جانبی "ACC" یا قبل "LOCK"، چراغ های جلو به طور اتوماتیک خاموش می شوند. در صورت تمايل به روشن شدن مجدد چراغ های دوباره سویچ را در وضعیت "ON" قرار دید.

### اخطار

برای چلوبکی از خالی شدن باتری ها، هنگام خاموش بودن موتور از روشن گاشتن چراغ های مدت طولانی خودداری نمایید.

سیگنال سبقت (وضعیت ۲): دسته راهنمای را به



چراغ ها و آذینهای هشدار		
اقدامات لازم	بر صورتی که چراغ هشدار روشن شده یا آذینه هشدار به صدا در آید	
نمایند.	در صورت درگیر نبودن ترمز دستی، خودرو را بالا قاصله متوقف نموده و به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مرآجه نمایید.	(a)
کمپیند ایمنی راننده را بندید.	خودرو را متوقف نموده و با تری و سیم آن را چک کنید.	(b)
خودرو را متوقف نموده و سطح روغن موتور را چک نمایید.	خودرو را متوقف نموده و سطح روغن موتور را چک نمایید.	(c)
برای کنترل و تعمیر خودرو بالا قاصله به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مرآجه نمایید.	برای کنترل و تعمیر خودرو بالا قاصله به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مرآجه نمایید.	(d)
در صورتی که چراغ هشدار تیز روشن می شود ، برای کنترل و تعمیر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مرآجه نمایید.	در صورتی که چراغ هشدار تیز روشن می شود ، برای کنترل و تعمیر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مرآجه نمایید.	(e)
تمامی درب ها را بندید.	تمامی درب ها را بندید.	(f)
برای تنظیم و تعمیر خودرو بالا قاصله به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مرآجه نمایید.	برای تنظیم و تعمیر خودرو بالا قاصله به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مرآجه نمایید.	(g)
اخطراب خودرو از پشت با مواعظ.	اخطراب خودرو از پشت با مواعظ.	(h)
دمای آب بالا می باشد. خودرو را متوقف نموده و سیستم خنک کننده و آب را بیاتور را چک نمایید.	دمای آب بالا می باشد. خودرو را متوقف نموده و سیستم خنک کننده و آب را بیاتور را چک نمایید.	(i)
به میزان لازم سوختگیری نمایید.	به میزان لازم سوختگیری نمایید.	(j)
خودروی خود را سریعا برای بازدید و تعمیر به تعمیرگاه های مجاز شرکت کرمان موتور منتقل نمایید.	خودروی خود را سریعا برای بازدید و تعمیر به تعمیرگاه های مجاز شرکت کرمان موتور منتقل نمایید.	(k)
بر شرایط نایابیاری قرار دارد.	بر شرایط نایابیاری قرار دارد.	(L)



## کیلومترشمار و مسافت سنج سفر

- صفحه نمایش حاوی اطلاعات زیر می باشد:
- کیلومتر شمار "ODO" کل مسافت طی شده چهت جلوگیری از خاموش کردن این درجه برای نمایش زمان صحیح تعیین نموده چهت جلوگیری از خاموش کردن ناگهانی موتور یا گریش بیش از حد آن می باشد. در صورتی که با دور بیش از حد موتور به راننده ادامه نهید، استهلاک موتور بالا رفته و دمای موتور و مصرف سوخت افزایش می یابد.
  - مسافت سنج سفر "TRIP" پس از تنظیم بر روی صفر، کل مسافت طی شده تا ۱۰۰ کیلومتر را نشان داده و مجدد صفر می شود.
  - با فشار دادن دکمه صفر مسافت سنج سفر را صفر نمایید.



## دور سنج

دور سنج میزان دور در دققه موتور را در واحد "RPM" نمایش می دهد. عملکرد این درجه برای نمایش زمان صحیح تعیین نموده چهت جلوگیری از خاموش کردن ناگهانی موتور یا گریش بیش از حد آن می باشد. در صورتی که با دور بیش از حد موتور به راننده ادامه نهید، استهلاک موتور بالا رفته و دمای موتور و مصرف سوخت افزایش می یابد.

## اخطار

برای جلوگیری از وارد آمدن آسیب شدید به موتور، اجازه ندهید عقربه دور سنج در محدوده قرمز قرار گیرد.

تمامی چراغ های هشداری چراغ هشدار باز بودن درب های پرورش شده، حدود ۲ ثانیه بعد چراغ هشدار "ABS" می باشد خاموش شده و پس از ۵ ثانیه چراغ هشدار "SRS" تیز باید خاموش شود.

در صورت روشن نشدن هر یک از چراغ های طی مراحل بالا، مراجعت به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور برای کنترل و تعییر خودرو ضروری می باشد.

### سوئیچ مجهز به مکانیزم قفل خودکار غیرلیک فرمان



پس از قرار دادن سوئیچ خودرو در وضعیت "START" خودرو آماده استارت خودین می باشد. پس از رها کردن سوئیچ به طور اتوماتیک در وضعیت روشن "ON" قار می گرد. برای اطلاع از نحوه استارت زنن فصل ۳ را مطالعه نمایید.

پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت

موتور به کار می رود. در صورت سوسو زدن چراغ یا روشن شدن آن موقع رانندگی، خودرو را متوقف نموده، میزان آب را دیاباور و مایع خنک کننده موتور را کنترل نموده و مجدداً پر نمایید. در همین حال نموده کارکرد فن الکتریکی را نیز کنترل نمایید.

(k) چراغ هشدار سوخت ناکافی در اولین فرست ممکن سوختنی را نمایید.

(l) چراغ هشدار "BCM" در صورتی که رادار حسگر آسیب دیده باشد، این چراغ چراغ را شدن می شود برای خواندن که خطای و بر طرف نمودن آن دستگاه خاصی نیاز است. لذا به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعت نمایید.

(m) چراغ هشدار نقص سیستم تشخیص عیوب

روشن می شود.

هنگام رانندگی چراغ "ABS" به طور مداوم روشن شده توسط سیستم دجوار مشکل شده است. اتفاقاً برای کنترل و تعییر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعة نمایید.

• هنگام قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" چراغ "ABS" خاموش بوده یا به طور مداوم روشن می شود.

هنگام رانندگی چراغ "ABS" به طور مداوم روشن باشد روشن شدن چراغ هشدار به مدت کوتاه مدقع رانندگی دلیلی بر وجود نقص در سیستم نمی باشد.

(n) چراغ هشدار نقص سیستم تشخیص عیوب موتور

این هشدار وقتی فعال می شود که سیستم الکترونیکی انژکتور خودرو و جار تقدیم شده باشد. در

صورت مشاهده این هشدار باید فوراً نسبت به انتقال خودروی خود به تعمیرگاه مجاز شرکت کرمان موتور و بازبینی خودرو اقدام نمایید.

(o) چراغ هشدار "ABS" پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن شود، بالا قابل خودرو را در مکانی این متوقف نموده و با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماش نمایید.

(p) چراغ هشدار سیستم ترمز

هر چراغ هشدار باز بودن که بیند اینچنی چراغ را باز نمایندگی را بیند. پس از چراغ هشدار خودرو از وضعیت "START" در صورت سیستم "ABS" در صورت روشن شدن آن موقع رانندگی را بیند. روشن می شود و تا زمانی که رانندگه کنترل خود را بیند، روشن می باشد.

(q) چراغ هشدار شارژ باتری این چراغ برای نمایش خالی شدن باتری به کار می رود در صورت روشن شدن این چراغ موضع رانندگی، مشکلی در سیستم شارژ باتری دارد. غیره را بالا قابل خاموش نموده و برای کنترل و تعییر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موقت مراجعة نمایید.

(r) چراغ هشدار باز بودن شارژ روغن موتور این چراغ برای هشدار باید بودن فشار روغن به کار می رود. در صورتی که موقع رانندگی چراغ با نور کم روشن شد (سوسو زد) یا به طور ناشی روشن شود، بالا قابل خودرو را در مکانی این متوقف نموده و موتوور را خاموش کنید. سپس به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماش نمایید.

(s) چراغ هشدار سیستم ترمز این چراغ برای هشدار باز بودن شارژ روغن موتور

۴۰

### کنترل چراغ های هشدار و تعییر آنها در صورت نیاز

۱. ترمز نسیتی را در گیر نمایید (بکشید) چراغ هشدار سیستم ترمز نسیتی باید روشن شود.
۲. درب ها را یکی یکی باز نمایید. چراغ هشدار باز بودن درب های باید روشن شود.
۳. چراغ نشانگر حرکت دنده عقب چنانچه چراغ ها روشن بوده و سوئیچ از محل استارت خودرو خارج گردد این هشدار فعال می شود.
۴. چراغ هشدار دمای مایع خنک کننده موتور داده و لای ایستارت تزین.

هنگام روشن شدن چراغ هشدار سیستم ترمز و چراغ هشدار "ABS" به طور همزمان، خودرو را در مکانی این متوقف نموده و با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماش نمایید.

• پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن شود، بالا قابل خودرو را در مکانی این متوقف نموده و موتوور را خاموش کنید. سپس به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماش نمایید.

(t) چراغ هشدار سیستم ترمز "ON" در این شرایط، هنگام ترمز کرن، سیستم وجود مشکل در سیستم "ABS" چراغ هشدار روشن شده و خاموش نمی شود.

هنگام روشن شدن چراغ هشدار سیستم "ABS"

در صورتی که موقع کار دادن متناوب موتور، لامب خاموش شود، غیر عادی است. اما ترمز به حالت سیستم "ABS" غیر فعال شده، اما ترمز به طور عادی عمل می کند در صورت ترمز اضطراری یا ترمز بر روی چاده خیس، موقع غیر فعال بودن سیستم "ABS" ممکن است چرخ ها قفل شوند. در صورت بروز هر یک از شرایط زیر، بخش مانعتر شده توسط سیستم دجوار مشکل شده است. اتفاقاً برای کنترل و تعییر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعة نمایید.

• هنگام قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" چراغ "ABS" خاموش بوده یا به طور مداوم روشن می شود.

هنگام رانندگی چراغ "ABS" به طور مداوم روشن باشد روشن شدن چراغ هشدار به مدت کوتاه مدقع رانندگی دلیلی بر وجود نقص در سیستم نمی باشد.

(u) چراغ هشدار نقص سیستم تشخیص عیوب موتور

این هشدار وقتی فعال می شود که سیستم الکترونیکی انژکتور خودرو و جار تقدیم شده باشد. در

۴۱

### اطمار

亨گام روشن شدن چراغ هشدار سیستم ترمز و چراغ هشدار "ABS" به طور همزمان، خودرو را در مکانی این متوقف نموده و با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماش نمایید.

• در این شرایط، هنگام ترمز کرن، سیستم وجود مشکل در سیستم "ABS" حدود ۲ ثانیه روشن شده و سیسیس خاموش می شود. پس از آن در صورت و نموده و مجاز شرکت کرمان موتور تماش نمایید.

هنگام در جا کار کردن موتور ممکن است لامب با نور کم روشن شده (سوسو زد) و یا پس از ترمز اضطراری به مدت کوتاهی روشن شود.

### اطمار

亨گام روشن شدن چراغ هشدار سیستم ترمز و چراغ هشدار "ABS" به طور همزمان، خودرو را در مکانی این متوقف نموده و با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماش نمایید.

• در این شرایط، هنگام ترمز کرن، سیستم وجود مشکل در سیستم "ABS" چراغ هشدار روشن شده و خاموش نمی شود.

هنگام روشن شدن چراغ هشدار سیستم "ABS"

در صورتی که موقع کار دادن متناوب موتور، لامب خاموش شود، غیر عادی است. اما ترمز به حالت سیستم "ABS" غیر فعال شده، اما ترمز به طور عادی عمل می کند. پس از چرخاندن سوئیچ خودرو از وضعیت "ON" به وضعیت "START" در صورت سیستم "ABS" در صورت روشن شدن آن موقع رانندگی را بیند. روشن می شود و تا زمانی که رانندگه کنترل خود را بیند، روشن می باشد.

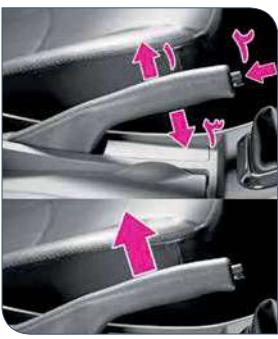
(v) چراغ هشدار شارژ باتری این چراغ برای نمایش خالی شدن باتری به کار می رود در صورت روشن شدن این چراغ موضع رانندگی، مشکلی در سیستم شارژ باتری دارد. غیره را بالا قابل خاموش نموده و برای کنترل و تعییر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موقت مراجعة نمایید.

(w) چراغ تغیر هشدار باز بودن که بیند اینچنی چراغ را باز نمایندگی را بیند. روشن می شود و تا زمانی که رانندگه کنترل خود را بیند، روشن می باشد.

۴۰

## توجه!

درگیر کرن: دسته ترمز را بکشید، برای ثابت نکه داشتن بهتر، ابتدا پدال ترمز را نکه داشته، سپس ترمز دستی را بالا بکشید.



## آزاد نمودن:

۱. دسته ترمز (۱) را به آرامی بالا بکشید.
۲. دکمه قفل (۲) را فشار دهید.
۳. ترمز دستی را آزاد کنید (۳).

## توجه!

رانندگی با سرعت مجاز قانونی را مد نظر قرار دهید.

هنگام متوقف نمودن خودرو، برای پیشگیری از سر خوردن، ترمز دستی را بکشید.

## اخطر!

هنگام تعویض دنده بر روی جاده های لغزنده به شدت مراقب باشید، تعویض دنده ناگهانی ممکن است منجر به سر خوردن یا چرخین خودرو به دور خودشود.

## رانندگی اقتصادی

چنول زیر به صرفه جویی در مصرف سوخت کمک می کند، بر طبق چند جدول زیر رانندگی می تواند دنده صحیح را برای رانندگی با سرعت دلخواه انتخاب نماید.

محبوبه سرعت	ننده مناسب
۱۵	۲ ننده به
۲۰	۳ ننده به
۲۵	۴ ننده به
۳۰	۵ ننده به

دنده ۵، دنده رانندگی با سرعت زیاد است که در آن دور در قیقه موتور کمتر از دنده ۴ می باشد. برای صرفه جویی در مصرف سوخت تا آنجا که ممکن است سعی کنید با دنده ۵ رانندگی نمایید.

## توجه!

رانندگی با سرعت مجاز قانونی را مد نظر قرار دهید.

برای اطلاع از درگیر بودن ترمز دستی چراغ هشدار سیستم ترمز روی صفحه نشانگرهای آزاد شدن ترمز سر خوردن، ترمز دستی را بکشید.

نکته! پیش از تعویض دنده به دنده عقب، توقف کامل خودرو ضروری می باشد.

هرگز به دست طولانی پای خود را روی پدال کلاچ قرار نهید، در غیر این صورت کلاچ ساییده شده و آسیب خواهد دید.

## توجه!

در صورتی که تعویض دنده به دنده یک، مشکل می باشد، پدال کلاچ را مجدداً شاره هدیتا راحت تر نماید را تعویض نمایید.

هنگام تعویض دنده به دنده عقب، ابتدا دسته دنده را وضعيت خلاص قرار داده، توقف کامل نمایید و سپس دنده عقب بگیرید.

## انتخاب دنده مناسب

بر اساس سرعت خودرو و دور موتور، دنده صحیح را انتخاب نمایید. این عمل منجر به مصرف اقتصادی سوخت، مفاهیت از موتور و افزایش طول عمر آن می گرد. تعویض خالي سریع نماید و دنده بالاتر موجب خفه کردن و تغییر خالي آنسته به دنده پایین فشار داده، با این دسته کار کرده و سپس به آسیکن پدال کلاچ را رها کنید.

## توجه!

استارت زن موتور ممکن است سوئیچ خودرو در وضعيت قفل "LOCK" یا قفل "ACC" جا زدن کامل آن ضروری می باشد. هنگام سوئیچ خودرو را باز نماید.

"START" عقبه دور سنج، درجه نشانگر سوخت و نشانگر رمای مایع خنک کننده موتور بر روی صفر قرار می گیرد که بیانگر وجود مشکل نمی باشد. پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعيت روشن "ON" استارت، هنگام خاموش بودن موتور، سوئیچ را بر وضعیت "OFF" (روشن) نماید.

تمامی دستگاه های جانبی قابل فعال شدن می شوند. پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعيت روشن سعیت حرکت نماید، که به معنی وجود مشکل نمی باشد. پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعيت تجهیزات جانبی "ACC"، تجهیزات جانبی از قبیل رادیو را می توان قفال نمود، اما موزو روشن نمی باشد.

در صورت باز شدن در سمت راست دندنه موضع قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعيت تجهیزات جانبی "ACC" یا قفل "LOCK" آذیر هشدار، برداشتن سوئیچ خودرو را باز نماید.

گیربکس دنده ای "N" پیانکر خاموش بودن موتور و قفل شدن بروی سر دسته گیربکس دنده ای، طرح تعویض دنده طراحی شده است.

هنگام تعویض دنده، پدال کلاچ را کاملاً به سمت پایین فشار داده، با این دسته کار کرده و سپس به آسیکن پدال کلاچ را رها کنید.

استارت زن موتور ممکن است سوئیچ خودرو در وضعيت قفل "LOCK" یا قفل "ACC" جا زدن کامل آن ضروری می باشد. برای قرار دادن سوئیچ در وضعيت "OFF" یا "LOCK" نماید.

برای قرار دادن سوئیچ در وضعيت "OFF" یا "LOCK" ممکن است سوئیچ خودرو را فقط در این وضعیت قفل "LOCK" گیر کرده باشد. برای آزاد نمودن آن، ابتدا از جا زدن کامل سوئیچ اطمینان حاصل نماید و سپس موقع خروج از گیربکس به سمت په و راست، سوئیچ را بچرخانید.

## اخطر!

برای پیشگیری از خالی شدن باتری و آسیب ندیدن استارت، هنگام خاموش بودن موتور، سوئیچ را بر وضعیت "ON" (روشن) نماید.

## گیربکس دنده ای





- کارکردهای TV**
۱. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا کانال قلی انتخاب نماید.
  ۲. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا کانال بعدی را انتخاب نماید.
  ۳. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا میزان مناسب را بسته آورید.
  ۴. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا میزان مناسب را بسته آورید.
  ۵. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا کاتال ها را سسته نکند.
  ۶. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا فرمت را تغییر نهید. (PAL/BG/PAL-I/PLA-DK/PLA)
- کارکردهای GPS**
- دستگاه ناوبری داخلی/خارجی را پشتیبانی می نماید.

است این دکمه را برای اجرای آن لمس کنید.

۷. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا به قسمت پخش تصویر عقب گردید. (تصویر زمانی که دستگاه به یک دوربین سالم متصل باشد نمایش داده می شود.)

۸. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا به بخش تنظیمات دستگاه وارد شوید.

**کارکردهای دوربین**

در صفحه اصلی علامت دوربین را فشار دهید تا وارد پخش "IPOD" شوید و دکمه علکر مورد نظر را فشار دهید تا تنظیم پوشید. فعالیت هر دکمه در زیر توضیح داده شده است:

۱. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا آهنگ قلبی انتخاب گردد و به منظور عقب زدن این دکمه را فشار داده و نگهدازد.
۲. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا صفحه دوربین مانند آنچه در زیر نمایش داده شده است وارد شوید:

  ۱. به آرامی "A" را لمس کنید تا به دوربین جلو سمت چپ وصل شوید.
  ۲. به آرامی "B" را لمس کنید تا به دوربین جلو سمت راست وصل شوید.
  ۳. به آرامی "C" را لمس کنید تا به دوربین عقب متصل شوید.

بر صورت عدم وجود هر عملکری صفحه به صورت پیش فرض تصویر دوربین عقب را نمایش خواهد داد.

## IPOD

در صفحه اصلی علامت "IPOD" را فشار دهید تا وارد پخش "IPOD" شوید و دکمه علکر مورد نظر را فشار دهید تا تنظیم پوشید. فعالیت هر دکمه در زیر توضیح داده شده است:

۱. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا آهنگ قلبی انتخاب گردد و به منظور عقب زدن این دکمه را فشار داده و نگهدازد.
۲. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا صفحه دوربین مانند آنچه در زیر نمایش داده شده است وارد شوید:

  ۱. به آرامی "A" را لمس کنید تا به دوربین جلو سمت چپ وصل شوید.
  ۲. به آرامی "B" را لمس کنید تا به دوربین جلو سمت راست وصل شوید.
  ۳. به آرامی "C" را لمس کنید تا به صورت تصادفی پخش شوید.

بر صورت عدم وجود هر عملکری صفحه به صورت پیش فرض تصویر دوربین عقب را نمایش خواهد داد.

## کارکرد صفحه اصلی

- MUTE** ۱۲: بی صدا
- EJ** ۱۳: خارج کردن
- PLAYER/PAUSE** ۱۵: (پخش/توقف)
- MENU** ۱۶: منوی اصلی
- LCD-OFF** ۱۷: روشن و خاموش کردن "LCD"
- LCD** ۱۸: افزایش صدا
- VOL+** ۱۹: کاهش صدا
- APS(AMS)** ۲۰: جستجوی خودکار
- SNC** ۲۱: مستحوله ایستگاه های از قبل ذخیره شده
- MODE(SRC)** ۲۲: تغییر حالت
- "OSD"** ۲۳: منوی "OSD"
- FOLDER +** ۲۴: پوشش پنهان (در حالت FR/TV/FM)
- FOLDER -** ۲۵: پوشش قلبی (در حالت FR/TV/FM)
- APS/SNC** ۲۶: این دکمه را فشار داده و نگهدازد تا به صورت خودکار جستجوی صورت گیرد و این دکمه را فشار دهید تا ایستگاه های ذخیر شده اسکن شود.
- TUNE** ۲۸: تغییر فرکانس بعدی/قبلی در حالت "DVD/SD/USB"
- "FM"** ۲۹: نکه ناوبری "Mode" را فشار داده و نگهدازد تا به صورت خودکار جستجوی صورت گیرد و این دکمه را فشار دهید تا ایستگاه های ذخیر شده اسکن شود.
- NAV(GPS)** ۳۰: نکه ناوبری "Navigation" (ناوبری) گردید.
- "TV"** ۳۱: دکمه "TV"
- "DVD"** ۳۲: دکمه "DVD"
- RADIO** ۳۳: دکمه رادیو
- "USB/SD"** ۳۴: دکمه "USB/SD"
- "LOUD"** ۳۵: کلید صدای بلند
- "USB"** ۳۶: پورت "USB"
- "IPOD"** ۳۷: زمانی که به دستگاه "USB" متصل باشد این دکمه را فشار داده و نگهدازد "Mode"
- IR** ۳۸: کنترل از راه دور پنجه دسترسی خاموش شدن در زمان پخش می شود.
- RES** ۳۹: کلید راه اندازی مجدد
- PWR** ۴۰: روشن و خاموش



۱۶. دکمه تبدیل زیرنویس  
۱۷. دکمه نمایش عنوان  
۱۸. دکمه تنظیمات لامسی  
۱۹. راست / تنظیمات  
۲۰. دکمه راست / تنظیمات  
۲۱. دکمه بازگشت از آرام  
۲۲. دکمه فروست بندی  
۲۳. دکمه زوم  
۲۴. افرایش صدا  
۲۵. افرایش صدا بعد  
۲۶. پالین  
۲۷. دکمه اتوماتیک رادیویی بعدی  
۲۸. کلید تکرار  
۲۹. دکمه آمنگ  
۳۰. دکمه عوامل تصویر  
۳۱. دکمه تغییر کاتالوگ  
۳۲. دکمه صدا / کاهش صدا  
۳۳. دکمه رد کردن  
۳۴. دکمه ریموت کنترل رادیویی قبلی  
۳۵. دکمه منو پخش  
۳۶. دکمه انتخاب صفحه  
منو  
۳۷. کلید پخش / مکث کردن



۱. کلید روشون و خاموش  
۲. کلید تغییر حالت  
۳. انتخاب زبان / تغییر زبان / نویس را دارا می باشد.  
حال  
۴. ایستگاه رادیویی قبلی  
فرکانس  
۵. چپ / تغییر فرکانس  
۶. کلید خاموش  
۷. ایستگاه رادیویی بعد  
۸. افرایش صدا  
۹. اثر بعدی / ایستگاه  
رادیویی بعدی  
کلید تکرار  
۱۰. دکمه "FM" / دکمه  
تزوییک برد / دکمه  
نواخن تصادفی  
موزیک (کلیپ شارحان)  
۱۱. اثر قبلی / ایستگاه  
رادیویی قبلی  
۱۲. دکمه منو پخش  
منو  
۱۳. کلید پخش / مکث  
کردن

- انتخاب محیط: برای انتخاب محیط (شکل فوق) گزینه "Single-Area" را فشار داده و یکی از ۲ گزینه "Dual-Area" را انتخاب نمایید.  
منبع عقبی صدا: برای ورود به حالت پخش از منبع rear Sound "Dual-Area" گزینه "rear Sound" را انتخاب نمایید. در حالت "Single-Area" "Source" را انتخاب نمایید. در حالت "Single-Area" این امکان وجود ندارد.  
انتخاب صدا: در حالت "Dual-Area" گزینه "Loud" را Speaker را فشنار داده و سپس منبع پخش صدا (بلندگوهای جلویی / عقبی و یا هردو) را انتخاب نمایید.  
در حالت "Single-Area" این امکان وجود ندارد.

#### ⑤ دستگاه کنترل بر روی فرمان



- برای شروع فعالیت کنترل ر روی فرمان دکمه "Off" را به "On" تبدیل کنید.  
DVD  
نشان دهنده تعداد آثار ضبط شده روی یک لوح فشرده است.

#### ⑥ اطلاعات اولیه در خصوص



- Bass: برای تنظیم پاس صدای "Via" استفاده نمایید.  
Treble: برای تنظیم تریبل صدای "Via" استفاده نمایید.  
منبع صدای "A" را فشار داده و یکی از ۲ گزینه "Dual-Area" را انتخاب نمایید.  
منبع صدای "B" برای تنظیم پخش از بلندگوهای چپ و راست در حالت ۱ به صورت غیر اتوماتیک و در حالت ۲ به از این گزینه استفاده می شود.  
M/R: صورت نیمه اتوماتیک عمل خواهد نمود.  
F/B: برای انتخاب پخش از بلندگوهای جلو و عقب از این گزینه استفاده می شود.  
با فشار مجدد دستگاه را بر حالت "stand-by" قرار باده و سپس تنظیم کالیبراسیون صفحه را انجام نمایید.

#### ⑦ تنظیمات صدا

- EQ: برای انتخاب حالت‌های مختلف پخش صدا کریزنه های "Pop", "Normal", "Rock", "Classic" را از این گزینه استفاده می شود.  
Kzineh: برای تنظیم Hue صفحه از گزینه های "A" یا "B" استفاده نمایید.  
Kzineh: برای تنظیم Knterast صفحه از گزینه های "A" یا "B" استفاده نمایید.  
Kzineh: برای تنظیم Knterast صفحه از گزینه های "A" یا "B" استفاده نمایید.  
Kzineh: برای تنظیم وضوح صفحه از گزینه های "A" یا "B" استفاده نمایید.

#### ⑧ تنظیمات محیط پخش



- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.  
Surround: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Surround" از این گزینه استفاده می شود.  
Amplify: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Amplify" از این گزینه استفاده می شود.  
Standby: برای کالیبراسیون (تنظیم صفحه) از این

- Bass: برای تنظیم پاس صدای "Via" استفاده نمایید.  
Treble: برای تنظیم تریبل صدای "Via" استفاده نمایید.  
منبع صدای "A" را فشار داده و یکی از ۲ گزینه "Dual-Area" را انتخاب نمایید.  
منبع صدای "B" برای تنظیم پخش از بلندگوهای چپ و راست در حالت ۱ به صورت غیر اتوماتیک و در حالت ۲ به از این گزینه استفاده می شود.  
M/R: صورت نیمه اتوماتیک عمل خواهد نمود.  
F/B: برای انتخاب پخش از بلندگوهای جلو و عقب از این گزینه استفاده می شود.  
با فشار مجدد دستگاه را بر حالت "stand-by" قرار باده و سپس تنظیم کالیبراسیون صفحه را انجام نمایید.

#### ⑨ تنظیمات صفحه نمایش

- EQ: برای انتخاب حالت‌های مختلف پخش صدا کریزنه های "Pop", "Normal", "Rock", "Classic" را از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑩ تنظیمات صدای

- EQ: برای انتخاب حالت‌های مختلف پخش صدا کریزنه های "Pop", "Normal", "Rock", "Classic" را از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑪ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑫ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑬ تنظیمات صدای

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑭ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑮ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑯ تنظیمات صدای

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑰ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑱ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑲ تنظیمات صدای

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ⑳ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉑ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉒ تنظیمات صدای

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉓ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉔ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉕ تنظیمات صدای

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉖ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉗ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉘ تنظیمات صدای

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉙ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉚ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉛ تنظیمات صدای

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉜ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉝ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉞ تنظیمات صدای

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉟ تنظیمات محیط پخش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

#### ㉟ تنظیمات صفحه نمایش

- Loud: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Loud" از این گزینه استفاده می شود.

- گزینه استفاده نمایید. Camera mirror: برای انتخاب تصاویر سمت چپ و پس از فشار دادن "A" در مرکز صفحه و تنظیم استفاده نمایید.

- Camera: سوئیچ دوربین از گزینه "A" نمایان می شود که به معنی پایان تنظیم است. سیس می تواند با لمس صفحه در حالت ۱ به صورت غیر اتوماتیک و در حالت ۲ به از گزینه "B" نمایان می شود.

- Backlight: برای تنظیم نور پیش زمینه صفحه از گزینه "A" دی از این گزینه استفاده می شود (از "B" استفاده نمایید).

- Mode: برای تنظیم تاریخ و ساعت از این گزینه استفاده نمایید.

- Time/Date settings: برای تنظیم ساعت می توان از "A" یا "B" استفاده نمایید.

- EQ: از این گزینه برای تنظیم ساعت و از گزینه "A" برای تنظیم دقیقه استفاده نمایید.

- Standby: برای تنظیم استفاده نمایید.

- Surround: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Surround" از این گزینه استفاده می شود.

- Surround: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Surround" از این گزینه استفاده می شود.

- Amplify: برای روشن / خاموش نمودن حالت "Amplify" از این گزینه استفاده می شود.

- Standby: برای کالیبراسیون (تنظیم صفحه) از این

**۵ عیب یابی**
**۵ عیب یابی**

راهکار	دلایل	عیب
نوع کارت خود را عوض کنید	به دلیل برند و نوع این کارت‌ها، همه این کارت‌ها بر روی این دستگاه کار نمی‌کنند	SD / USB reading from computer but failure of reading from the machine
لوح اولیه را خارج کرده و لوح جدید را در سیستم قرار دهید	یک لوح فشرده در دستگاه قرار دارد	Disc loading failure
لوح های فانچند زیان با زیرنویس امکان چایه‌جایی بین آنها را ندارند	لوح فشرده تنها به یک زیان باز زیرنویس مجهز است	Language language/subtitle switch failure
لوح فشرده درست در آن قرار دهد	لوح فشرده خش دارد	Abnormal playback of disc
با لوح فشرده مخصوص تمیز کردن سریلز آن را تمیز کنید	سریلزی کنیف است	
ملفمن شوید سیستم درست وصل شده است بلندکررا عرض کنید	فیش‌ها درست متصل نشده‌اند، بلندکر شکسته است	No audio output or relatively small volume
صدا سیستم را بلند کنید پالنس سیستم را در حالت وسط قرار دهید	صداي سیستم کم است پالنس بلندکرها درست نیست	صدا ندارد یا بسیار ضعیف است

راهکار	دلایل	عیب
فیوز را تغییر نمایید	فیوز برق سوخته است	Booting Failure
دکمه RES را افشار نمایید و مجدداً بعد از شروع به کار آن فعالیت خود را دهید	فیکترهای دیگر که سبب فعالیت ناامناسب پردازشگر CPU نمایند	عدم آغازیه کار سیستم
پاتری را تقویض نمایید	پاتری در حال آشام است	Malfunction of Remote Control
پاتری را مجدداً در چای درست آن قرار دهید حفاظ پاتری ازان جدا نشده است	پاتری نادرست قرار گرفته است	خرابی کنترل از راه دور
عملیات نامناسب سیسکم شنیده باشد	عملیات نامناسب سیسکم شنیده باشد	دکمه‌های لمسی درست فعالیت نمی‌کند
براساس رهنمود صفحه ۲۸ این راهنمای سیستم را کالیبره نمایید	داده عوامل بیکاری سبب کاهش حساسیت صفات لمسی شده‌اند	
وضعیت فیوز را چک و مجدداً وصل نمایید	فیش ترمز درست متصل نشده است	تصویر وجود ندارد
در منطقه معلمین پارک نمایید و ترمز را نگهدازید	در وضعیت غیر ترمز	صدا یا تصویر نامناسب
به فرمت اصلی برگردانید	فرمت اشتیاه است	Bad image or sound
چای مناسب‌تری را انتخاب نمایید که آتنن‌دهی بهتری داشته باشد	آتنن‌دهی ضعیف است	آذاره تصویر مناسب نیست
از آذارهای درست برای تداش تصویر استفاده نمایید	آذاره تصویر درست تنظیم نشده است	
ملفمن شوید سیم آتنن خودکار اضافه نمی‌شود	سیم آتنن به طور خودکار اضافه نمی‌شود	آتنن دهی / صدا / نایره تنظیم
برق آهله‌فیر را وصل نمایید و کارکرد LOC را غیر فعال نمایید	آهله‌فیر آتنن برق ندارد / باز است	ضعیف رادیو

**گمایش**  
برای حداکثر کارابی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:  
سرعت فن: دمنده: هر وضعيتی به جز صفر  
دما: در محدوده کم (محدوده قرمز)  
کلید ورودی: هوا: گردش هوای داخل خودرو  
دریچه های خروجی: هوا: دریچه های پایین  
کول: خاموش

برای افزایش سریع دما، گردش هوای داخل را به مدت طولانی فعال نمایید. برای پیشگیری از تشکیل مه بر روی شیشه های از افزایش دما به میزان اخواه، ورودی هوا را بر روی هوای تازه بیرون تنظیم نمایید.

برای کاهش رطوبت و افزایش دما، کلید "C" را فشار دهید.

برای افزایش دمای داخل خودرو هنگام استفاده از کم کن پایینی را انتخاب نمایید.

برای حداکثر کارابی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:  
سرعت فن: دمنده: هر وضعيتی به جز صفر  
دما: در محدوده سرد (محدوده آبی)  
کلید ورودی: هوا: گردش هوای خارج خودرو در محدوده سرد (محدوده آبی)  
دریچه های خروجی: هوا: دریچه های مرکزی و جانبی  
کول: روشن

- برای چرخاندن، سپس کلید "A/C" را فشار دهید.  
چراغ شناور کلید روشن می شود. برای لغو فعالیت "A/C" کلید "C" را مجدد فشار داده و کلید تنظیم میزان هوا ورودی را در ". " قرار دهید.
- نکات سودمند هنگام کار با سیستم کولر**
  - برای خنک کردن سریع خودرویی که در آفتاب داغ قرار گرفته است، چند دقیقه پانچرمه باز رانندگی نمایید.
  - در هوای مطبوع، برای جلوگیری از تشکیل مه بر روی شیشه جلو، از وزش هوای خنک به سمت شیشه جلو خودداری نمایید.
  - برای اطمینان از گردش کامل هوای داخل خودرو قسمت پایین صندلی های جلو را با فاصله کافی قرار دهید.
  - از مسدود نشدن دریچه های ورود هوا تازه به داخل اتاق، توسط برگ یا رف اطمینان حاصل نمایید.
  - در هوای سرد، برای تثییر کردن بر روی اخراج روحه ورودی هوا، قرار دادن سرعت فن دمنده در بیشترین مقایسه مدت یک دقیقه پسروزی می باشد. بدین ترتیب تشکیل بخار بر روی شیشه ها کاهش می یابد.
  - هنگام رانندگی در جاده های پرگرد و خاک شیشه ها را بینند. در صورتی که پس از سیستان شیشه، باز هم گرد و خاک وارد خودرو می شود، توصیه می شود دهید. (چراغ کلید خاموش است)
- "A/C" کولر**: برای انتخاب کارکرد سیستم کولر، کلید تنظیم میزان

- برای چرخاندن، سپس کلید "A/C" را فشار دهید.  
پایینی به پاهای سرنشینین می وزد.
- وزش به سمت پایین مددخواه و ضد بیخ زنگی:**  
جریان هوا از دریچه های هوای پایینی و گرم کن و روی پاهای سرنشین و شیشه گلو می وزد.  
برای انتخاب ورود هوای بیرون با کرکش مجدد هوای داخلی، کلید مربوطه را فشار دهید.
- وزش از دریچه های پشت نیشش جلو:** جریان هوا از طریق دریچه های گرم کن به شیشه چلو می وزد.  
کلید تنظیم حالت ورود هوا را در وضعیت ورود هوای بیرون قرار دهید.
- کلید انتخاب گردش هوای داخلی و ورود هوای بیرون**



- برای ورود هوای تازه بیرون، کلید را فشار دهید.  
برای گردش مجدد هوای داخل، کلید را مجدد فشار دهید. (چراغ کلید خاموش است)

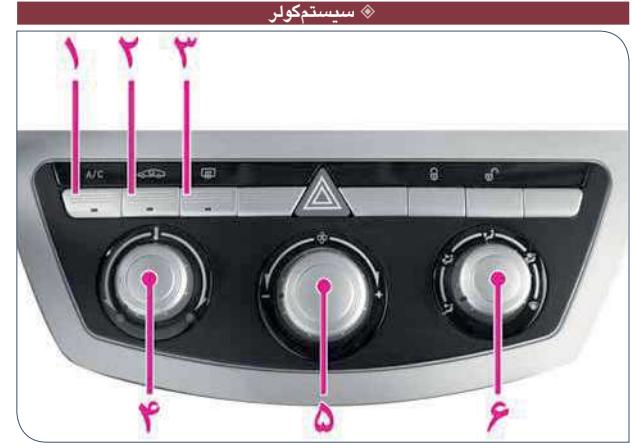
#### "A/C" کولر

- کلید تنظیم میزان هوای خروجی (سرعت فن)**  
برای تنظیم میزان هوای خروجی کلید را بچرخانید.  
برای افزایش میزان هوای در جهت عقربه های ساعت و برای کاهش میزان هوای خروجی برخلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.
- کلید تنظیم دمای هوای سرد / گرم**  
برای تنظیم دمای هوای سرد / گرم.  
نمایشگر (نمایش زنگ) کلید را در جهت عقربه های ساعت و برای کاوش دمای هوای خروجی (خط نمایش آبی زنگ) برخلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.



- برای انتخاب جهت وزش هوا کلید را بچرخانید
- وزش به سمت جلو: هوای خروجی از دریچه های مرکزی و جانبی داشبورد به صورت سرنشینین می وزد.
- وزش به سمت جلو و پایین: هوای خروجی از دریچه های مرکزی و جانبی داشبورد و دریچه های پایینی به صورت و پاهای سرنشینین می وزد.
- کلید روشن کولر "A/C"
- کلید انتخاب گردش مجدد هوای داخلی و ورود هوای بیرون
- کلید گرم کن شیشه عقب

## LIFAN620 1.8



### کلیدهای تنظیم

- کلید روشن کولر "A/C"
- کلید انتخاب گردش مجدد هوای داخلی و ورود هوای بیرون
- کلید گرم کن شیشه عقب

## ! توجه

هنگامی که جریان باد خاموش است سیستم تهویه با فشار دادن کلید "A/C" روشن نخواهد شد.

## ۷. تنظیم حالت تهویه

برای خنک کردن خودروی که زیر آفتاب پارک شده

باشد برای چند دقیقه با شیشه های باز رانندگی نمود.

اطمینان یابید که دریچه مشکی باین شیشه جلو با

برگ یا اشیاء دیگری مسدود نشده باشد.

## ۵. در تهویه هوای

## ۱. تهویه بالا:

مانی روی داشبورد و دریچه های کناری خواهد بود.

## ۲. تهویه بالا و پایین:

جریان باد به صورت مستقیم و از دریچه

و باینی خواهد بود.

## ۳. تهویه پایین:

جریان باد از دریچه های پایینی

خواهد بود.

## ۴. گرمکن، ضد بخار، و تهویه پایین:

جریان باد از

دریچه پایینی و دریچه زیر شیشه جلو خواهد بود.

## ۵. گرمکن، ضد بخار، و تهویه خارجی:

جریان باد از دریچه زیر شیشه جلو خواهد بود.

## ۶. کلید گرمکن جلو

پس از فشار دادن کلید، چراغ هشدار روشن می شود

و جریان باد از دریچه زیر شیشه جلو خواهد بود. با

فشار مجدد کلید چراغ هشدار خاموش می شود و

سیستم به حالت تنظیم قبلي بازمي گردید.

## ۷. گرمکن شماشده بخار روى ششنه کلید گرمکن را فشار

دهید. تهویه به صورت خودکار بکار آفتد و چراغ

کردن عبارت "گرمترین حالت" نمایان می شود.

## ۸. کلید خاموش کننده خودکار

برای روشن و خاموش کردن تهویه اتوماتیک از

این کلید استفاده نمایید.

- کلید گرمکن شیشه جلو
- کلید تهویه هوای
- کلید انتخاب حالت خودکار

پس از فشار دادن کلید، چراغ هشدار روشن شده و اعلام می نماید که تهویه در حالت خودکار قرار گرفته است.

برای خنک کردن تهویه هوای سرعت مناسب گشوده جلو را انتخاب نموده و هوا مناسب با مقدار گردش درمی آید.

چنانچه مایل به صورت دستی تنظیم نمایید کلید را در حالت دستی فشار دهید.

برای خاموش کردن تهویه کلید "OFF" را فشار دهید.

## ۹. تنظیم سرعت باد و کلید انتخاب سیرکوله داخلی و خارجی

## ۱۰. کلید انتخاب میزان هوای تهویه

برای افزایش سرعت باد دکمه ۸ و برای کاهش سرعت باد دکمه ۷ را فشار دهید. در حالت اتوماتیک،

اگر سرعت خاصی مد نظر نباشد، میزان سرعت نیاز به تنظیم نخواهد داشت.

## ۱۱. کلید تنظیم دمای تهویه هوای

برای افزایش دما هنگام برق زدایی شیشه جلو، دریچه های گرم کن و رفع بخار پایینی را انتخاب نمایید.

## ۱۲. کلید تنظیم دشت جریان هوای تهویه

## ۱۳. نمایشگر و معنی تهویه

## ۱۴. کلید تنظیم دمای تهویه

کلید انتخاب حالت خودکار

کلید انتخاب باد تنها

کلید گرمکن شیشه عقب

## ۱۵. رفع بخار از سمت داخل شیشه

برای حداکثر کارایی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

سرعت فن دمنده: هر وضعیتی به جز صفر

کلید ورودی هوای گردش هوای خارج خودرو

دربیچه های خروجی هوای گرمکن و دریچه های پشت شیشه جلو

کولر: روشن

## ۱۶. تنظیم حالت دریچه های خروجی هوای سیستم

برای حداکثر کارایی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

سرعت فن دمنده: هر وضعیتی به جز صفر

کلید ورودی هوای گردش هوای خارج خودرو

دربیچه های خروجی هوای گرمکن و دریچه های پشت شیشه جلو

کولر: خاموش

برای هوا مرطوب، اجراه نهاده هوای سرد به شیشه جلو بوزد، چرا که اختلاف دمای بینین با داخل به افزایش مقدار می کند.

## ۱۷. بر فک زنایی سطح خارج شیشه

برای حداکثر کارایی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

سرعت فن دمنده: هر وضعیتی به جز صفر

دما: بر وضعیت گرم (حدوده قرمز)

کلید ورودی هوای گردش هوای خارج خودرو

دربیچه های خروجی هوای گرمکن و دریچه های پشت شیشه جلو

کولر: خاموش

برای کاهش سریع دمای گردش هوای خارجی را فعال نمایید.

## ۱۸. تهویه

برای حداکثر کارایی، تنظیمات را به نحو زیر انجام دهید:

سرعت فن دمنده: هر وضعیتی به جز صفر

دما: در محدوده سرد (حدوده آبی)

کلید ورودی هوای گردش هوای خارج خودرو

دربیچه های خروجی هوای گرمکن و دریچه های مرکزی و جانبی

کولر: خاموش



**جعبه نگهداری اشیای سمت چپ**  
برای باز کردن کنسول وسط در پوش را بالا کشیده و هم زمان قفل آن را به سمت بالا بکشید.



**جعبه نگهداری اشیای وسط (کنسول وسط)**  
برای باز کردن کنسول وسط در پوش را بالا کشیده و هم زمان قفل آن را به سمت بالا بکشید.

کنده را به سمت پایین فشار داده، زیر سیگاری را بیرون بکشید.

**زیر سیگاری عقب:** برای تخلیه زیر سیگاری دو سمت زیر سیگار را کمی فشار داده و آن را بیرون بکشید.



را تنظیم کنید، پس از انجام تنظیمات ساعت ۲ ثانیه بیکر چشمک می‌زند، که بیانگر امکان تنظیم دقیقه می‌باشد.

**فندک**  
برای استفاده از فندک، آن را به آرامی فشار بدهید، فندک به طور اتوماتیک پس از گرم شدن بیرون می‌پرسد، در صورت خاموش بودن خودرو، سوئیچ باید در وضعیت تجهیزات جانشی "ACC" قرار داشته باشد، فشار دادن فندک به مدت طولانی اکیداً منع می‌باشد، در صورت تعویض فندک، آن فندک اصلی لیفان استفاده نمایید.



برای استفاده از زیر سیگاری، در پوش آن را به سمت بیرون بکشید، برای پیشگیری از آسیب جسمی در اثر تصادف یا قمز ناگهانی، پس از استفاده، زیر سیگاری را کاملاً بینید.

**هوای پاک یک نعمت خداید است.**  
با مصرف سیگار هوای آلوده نکنید.

**جعبه نگهداری اشیای سمت راست**  
(جعبه داشبورد)

برای باز کردن داشبورد، دستگیره را بکشید.

برای استفاده از زیر سیگاری، در پوش آن را به سمت بیرون بکشید، برای پیشگیری از آتش سوزی، ته سیگار را به طور کامل خاموش نمایید.

**زیر سیگاری جلو:** برای تخلیه زیر سیگاری، فن قفل

درویزه های خروجی هوای جانبی  
باخرا از سیروکوله خارجی استفاده نمایید،  
جلو تنظیم نکنید چون موجب تشکیل بخار روی شیشه می شود.

درویزه های پایینی برای افزایش دمای داخلی  
استفاده نمایید.

**تقویه A/C**  
تامیعی در سیرویز جیوان تهیه هوا نباشد.

برای نتیجه بهتر، کنترلر را روی حالت زیر قرار دهید:  
استفاده نمایید تا یک نیمه از سرعت بالای باد

هوای پاک شده و از ایجاد بخار جلوگیری شود.

دما: روی دمای مطلوب تنظیم نمایید  
وروودی: سیروکوله خارجی  
برای حالات مستقر

**سرعت فن:** سرعت مطلوب تنظیم گردید  
دما: به سمت دمای پایین  
وروودی: سیروکوله خارجی

جييان باد: درجه مرکزي و کناري  
تقویه: روشن

برای کاوش فوری دما کلید انتخاب و روودی را روی سیروکوله خارجی قرار دهید.

**تقویه**  
برای نتیجه بهتر کنترلر را روی این حالت قرار دهید:  
سرعت فن: میزان مطلوب تنظیم شود

دما: به سمت دمای بالا  
وروودی: سیروکوله خارجی  
جييان باد: درجه پایینی  
تقویه: خاموش

برای افزایش سریع دما، سیروکوله داخلی را برای چند دقیقه روشن نمایید، برای جلوگیری از تشکیل

درویزه های خروجی هوای جانبی  
در صورتی که میزان هوا کافی نباشد، دریچه های جانبی را کنبل نمایید، این دریچه ها را می توان مطابق تصویر بازو بسته نمود.



سوئیچ خودرو باید در وضعیت تجهیزات جانشی "ACC" یا روشن "ON" قرار داشته باشد.  
کلید را بش از یک تانه نگهدازد، ساعت را فرماصل ۱/۵ ثانیه چشمک می زند، درین وضعیت می توانید ساعت

بخار از سیروکوله خارجی استفاده نمایید،  
جلو تنظیم نکنید چون موجب تشکیل بخار روی شیشه می شود.

درویزه های صندلی ها باید تا حد امکان خالی باشد  
تامیعی در سیرویز جیوان تهیه هوا نباشد.

برای نتیجه بهتر، کنترلر را روی از سرعت بالای باد استفاده نمایید تا یک رطوبت موجود در رودی

هوای پاک شده و از ایجاد بخار جلوگیری شود.

دما: رمک و راندگی پشت ماشین های بیکر، زمانی که گرد و غبار بسیار در هوا وجود دارد، از حالت

سیروکوله داخلی استفاده نموده و می توانید سرعت باد را روی هر حالت داخلی تغییر نمایید.

**کهارا-دهن**  
برای حالت مطلوب از تنظیمات زیر استفاده نمایید:

برای حالت خودکار  
دما: مای مطلوب را تنظیم نمایید

وروودی: از سیروکوله خارجی استفاده نمایید  
تقویه: خاموش

برای حالت مستقر  
سرعت فن: میزان مطلوب تنظیم شود

دما: به سمت دمای بالا  
وروودی: سیروکوله خارجی  
جييان باد: درجه پایینی  
تقویه: خاموش

برای افزایش سریع دما، سیروکوله داخلی را برای چند دقیقه روشن نمایید، برای جلوگیری از تشکیل

## ❖ سان رووف

## ⑤ معرفی

سان رووف در حقیقت یک دریچه نورگیر است که در سقف خودرو تعبیه شده و حرکت باز و بست آن به وسیله یک موتور الکتریکی و اهرم مربوطه صورت می‌گیرد. علاوه بر سهولت تهییه فضای داخلی، این دریچه بر زیبایی نمای خارجی خودرو شما نیز می‌افزاید. به منظور حفظ اینستی داخلی خودرو، با بسته شدن سرویچ موتور، این دریچه پس از ۱۰ ثانیه به صورت خودکار بسته خواهد شد.

## ⑥ کارکرد

(الف) باز / بست به صورت "کشوبی" "slide open / close" یا "open / close" به صورت دندان دکمه "slide open / close" ثانیه سان رووف به حرکت درآید و به کمتر از ۰/۲ ثانیه سان رووف به حرکت درآید و به دکمه نام برده، حرکت سان رووف متوقف می‌شود.  
 (ب) باز / بست به صورت "عمودی" "raised open / close" یا "tilt up" برای باز کردن سان رووف به صورت "تیمه عمودی" "tilt up" را برازی / -۰/۲ ثانیه فشار دهید. در این زمان سان رووف در وضعیت "تیمه عمودی" قرار می‌گیرد. با فشار دادن مجدد کلید "tilt up" سان رووف به حالت اول خود باز خواهد گشت.



آذیره‌شدار	چراغ‌نشانگر	A (mm)
آذیره‌شدار	خط سوم روشن می‌شود	۱۵۰-۹۰۰
آذیره‌منقطع	خط دوم و سوم روشن می‌شود	۹۰-۶۰۰
آذیره‌منتهی	تمام خطوط روشن می‌شوند	۶۰-۳۰-۲۵

## ⚠ اخطار

سیستم حسکر حرکت به سمت عقب، فقط برای کم به راننده هنگام بندنده عقب گرفتن می‌پاشد و نباید به آن اعتماد کامل ننمود. هنگام بندنده عقب گرفتن پیرامون خودرو را کنترل نمایید.

- راننگی بر جاده‌های پر است انسان، گل آسود یا راننگی در چمنزار.
  - نزدیک بودن به بوق خودروهای دیگر و موتورسیکلت‌ها یا هر گونه جسم دیگری که می‌تواند امواج التراسونیک تولید نماید.
  - نصب تجهیزات دارای آتشن و یا بی سیم بر روی سپر.
  - راننگی در جاده لغزنده.
  - پوشاندن حسکره و سیله سست.
  - نزدیک بودن خیلی زیاد به مانع.
  - ضربه زدن باشد زیاد به حسکر.
- در صورت تصادم حسکر با اجسام زیر، سیستم عمل نخواهد کرد:

- سیم، کابل یا هرگونه جسم نازک فلزی دیگر.
  - پارچه، برق یا اجسام جانب امواج صوتی.
  - اجسام کوچک.
  - اجسام دارای لبه‌های تیز.
  - اجسام برآمده و بلند.
- در صورت بروز هر یک از حالات زیر با شایستگی‌های معاشر شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید:
- فرو رفتن سیم در آب.
  - چراغ نشانگر به طور دائم روشن شده، اما آذیره‌شدار به صدا درنمی‌آید.

بین خودرو و مانع را به راننده هنگامی بدد. هنگام قرار داشتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" و دسته بندنده در دندنه عقب، سیستم عمل خواهد کرد.

## سیستم نمایشگر بندنده عقب



این سیستم فاصله بین خودرو و مانع را توسط چراغ نشانگر و آذیره‌شدار به راننده اطلاع می‌دهد. هنگام حرکت بندنده عقب، دو حسکر التراسونیک، فاصله بین عقب خودرو و مانع را به مازول منتقل کرده، درنتیجه راننده از طریق چراغ و آذیره لحظه به لحظه از فاصله بین خودرو و مانع مطلع می‌گردد.

- حداکثر فاصله قابل تشخیص توسط حسکر ۱۵۰ mm می‌باشد.
- در شرایط زیر سیستم، عمل نخواهد کرد:

- برق، بیهوده و کل به حسکر چسبیده باشد.
- توقف طولانی مدت در نمای سیار باala یا سیار پایین

سیستم هشدار دهنده وجود مانع  
هنگام بندنده عقب

در صورت حرکت به سمت عقب، سیستم حسکر بندنده عقب با استفاده از چراغ نشانگر و آذیره‌شدار فاصله



برای کاهش احتمال آسیب جسمی در اثر تصادف یا ترمز ناکهایی، هنگام راننگی دربوش کنسول وسط را سسته نگهدارید.

## جالیوانی



جالیوانی برای نکه داشتن لیوان و قوطی نوشیدنی مورد استفاده قرار می‌گیرد.

# رانندگی با خودرو LF620 با موتور VVT ۱/۸

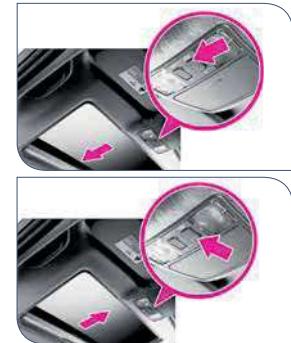


## فصل دوم

### نحوه راندن

- ⑥ دوره آب بندی / ۶۲
- ⑥ سوخت / ۶۲
- ⑥ کافورتور کاتالیستی سه منظوره / ۶۲
- ⑥ چراغ هشدار اگزوز / ۶۳
- ⑥ مصرف روغن / ۶۴
- ⑥ سیستم ترمز / ۶۴
- ⑥ هشدار فرسایش لنت ترمز / ۶۵
- ⑥ نکات سودمند هنگام بارگیری / ۶۶
- ⑥ سیستم تعليق و شاسي ها / ۶۶

- را از آب بندی خارج نموده و باعث نفوذ بذری شدن دریچه گرد. در مواردی این تکان ها میتوانند موج ریسیدن آسیب به موتور سان روف شوند.
- برای نظافت شیشه سان روف از مواد شوینده معمولی و پارچه های نرم استفاده نمایید و قطعات محرکه آن را هر چند وقت بیکار روغن کاری نمایید.
- لزماً استپیچ های سان روف هر چند وقت کیا ریازی شده و از سفت بودن آنها اطمینان حاصل شود.
- برای هرگونه پرسش و یا مشاهده نقص در فعالیت سان روف می توانید با نمایندگی های خدمات پس از فروش کرمان موتور تماس حاصل نمایید.



نمکهاری

- از باز کردن سان روف هنگام رانندگی خودداری نمایید. اس ار پایان بارندگی نیز تا ۱۰ دقیقه صبر کنید تا آب اطراف شیشه خشک شود.
- در مسیرهای ناصاف و پر سست انداز سان روف را بسته نگهارید. چرا که تکان های شدید میتواند آن

به منظور افزایش طول عمر سان روف بهتر است  
نکات زیر رعایت فرمایید:  
نظافت شیشه و نوار دور شیشه سان روف: این قسمت

◆ لطفاً برای تضمین کارکرد عادی کانورتور کاتالیستی و سیستم اگزوز، بر اساس جدول زمان بندی انجام تعییرات، به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نموده، تعییرات دوره ای را انجام دهید.

#### ◇ چراغ هشدار اگزوز

#### ◆ اخطار

- از تنفس کاز اگزوز خودباری نمایید.
- همیشه سیستم اگزوز را کنترل نموده و از عدم وجود ناشیتی یا شل شدن قطعات سیستم اگزوز اطمینان حاصل نمایید. در صورت وجود همه گونه اتصالات غیر عادی یا برش خورد اگزوز به مانع، ملا فاصله سیستم اگزوز را کنترل نمایید.

- فقط از سوخت بدون سرب با مرجه بندی توصیه شده استفاده نمایید.
- از نمایندگی با سوخت سیسیار که خودباری نمایید، چرا که کارکرد موتور ناچاری سیسیار کمکن است منع بر سروخت ناقص برون موتور، در نتیجه شار بیش از حدیگر کانورتور کاتالیستی گردد.
- به مدت طولانی موتور را در رو بالا یا پایین روش نگذارید.
- از رانندگی با دور موتور غیر مجاز خودباری نمایید.

◆ کانورتور کاتالیستی، رستگاه کنترل گاز خروجی است که به منظور کاهش آلتیگی گاز خروجی، در سیستم اگزوز تعییه شده است.



کانورتور کاتالیستی، رستگاه کنترل گاز خروجی است که به منظور کاهش آلتیگی گاز خروجی، در سیستم اگزوز تعییه شده است.

◆ اخطار

هندگام روش بدن موتور، گاز داغ از اگزوز خارج می شود، بنابراین اجسام و مواد قابل اشتعال را از لوله اگزوز دور نگهارید.

◆ اخطار

در حرکت، موتور را خاموش نکنید. موتور را در شرایط کاری خوب نگهارید. کارکرد غیر عادی سیستم الکتریکی، سیستم استارت یا سیستم سوخت موتور می تواند منجر به داغ شدن بیش از حد و غیر عادی کاتالیستی گردد.

- در صورتی که هنگام رانندگی در جاده های با شرایط خوب و سرعت بکنوخته و استفاده از سوخت توصیه شده، موتور به طور ناگهانی خاموش کرده باشد.
- ورود حجم زیادی از گاز ناقص سوخته، به درون مبدل کاتالیزوری ممکن است منجر به داغ شدن بیش از حد کانورتور کاتالیستی و در نتیجه آتش سوزی گردد. لطفاً برای پیشگیری از بروز بررسی نمایید.

در صورت روش شدن موتور با مشکل یا متوقف شدن موتور هنگام رانندگی، بلا فاصله خودرو را بررسی نمایید.

◆ اخطار

توصیه می شود برای انجام تعییرات با کیفیت خوب و قابلیت بینه خودرو، سرویس نگهاری اولیه را در نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتورانجام دهید.

◆ سوخت

طن در دوره آب بندی در مسافت های طولانی رانندگی نکنید، در غیر این صورت، کارکرد طولانی مدت به موتور و خطوط آن اسیب خواهد داشد.

از ترمز گیری ناگهانی خودداری نمایید: تا آنچه ممکن است تعداد ترمه های ناگهانی را کاهش نماید، در غیر این صورت سیستم ترمز تحت فشار قرار گرفته و فشار بینشتری به موتور و شاسی ها وارد می شود. در ۲۰ کیلومتر اول رانندگی به جز مقاوم اضطراری از ترمز گیری ناگهانی خودداری نمایید.

از بکسل نمودن خودروی دیگر در ۲۰۰ کیلومتر اول خودداری نمایید. بکسل نمودن خودرهای دیگر ممکن است منجر به آسیب دیدن خودرو گردد.

◦ بدوره اول تعییر و نگهداری:

سرعت	دقنه
۳۰	۱
۵۵	۲
۸۰	۳
۱۰۵	۴
۱۲۰	۵

تمبر و نگهداری اولیه، طی دوره آب بندی پس از ۲۰۰ کیلومتر اولیه، طی دوره آب بندی پس از ۲۵۰ کیلومتر مسافت اولیه (سرویس اولیه)، برای نگهداری خودرو در شرایط خوب کاری انجام می شود. این تعییرات را می توانید در نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتورانجام دهید.

◆ اخطار

در صورت خاموش کردن ناگهانی در صورتی که هنگام رانندگی در جاده های با شرایط خوب و سرعت بکنوخته و استفاده از سوخت توصیه شده، موتور به طور ناگهانی خاموش کرده باشد.

خاموش می کند، برای کنترل خودرو با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تعاس حاصل نمایید.

◆ توجه

توصیه می شود برای انجام تعییرات با کیفیت خوب و قابلیت بینه خودرو، سرویس نگهاری اولیه را در نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتورانجام دهید.

◆ دوره آب بندی

خودرو "LF 620" با موتور VVT ۱/۸ دارای کارابی بالایی می باشد. با وجود این فقط زمانی این کارابی بالا به دست می آید که دوره آب بندی به طور صحیح طی شده و اولین دوره تعمیر و نگهداری انجام گردد. دوره آب بندی نزهه رانندگی در ۲۵۰ کیلومتر اول را در بر می کیرد.

با سرعت بالا رانندگی نکنید: در ۱۰۰ کیلومتر اول با تمام سرعت خودرو، رانندگی تکنید. حداکثر سرعت رانندگی در دوره آب بندی در دنده های مختلف به نحو زیر می باشد:

سرعت	دنده
۳۰	۱
۵۵	۲
۸۰	۳
۱۰۵	۴
۱۲۰	۵

حداکثر مجاز دور موتور، تا ۱۰۰ کیلومتر از کارکرد خودرو ۲۰۰ دور در دقیقه می باشد.

◆ بیش از حدیگری نکنید:

- از ۸۰٪ حداکثر میزان بار مجاز خودرو، تجاوز نکنید.
- در غیر این صورت قطعاتی از خودرو که در معرض بار می باشند، آسیب خواهد دید.
- در مسافت طولانی رانندگی نکنید:

قطع، تأثیر سیستم بر پایداری خودرو و فرمان دهنده چرخ ها سپار کر می باشد، لذا به تمام نکات توجه نموده، سرعت و موقعیت خودرو را مد نظر داشته باشید. موقع راننگی در روزهای بارانی، سیستم قطع ضد قفل ممکن است قادر به کنترل خودرو به دلیل سرخوردین یا چرخش لاستیک ها نباشد.

سیستم قطع ضد قفل برای کاهش احتسابه مگری طراحی شده است. در مقایسه با خودروهای فاقد این سیستم، در شرایط زیر ممکن است فاصله ترمز کمی بیشتری موردنیاز باشد:

- راننگی در جاده های بر سرست انداز و جاده های پوشیده از سنگ و زبره برف.
- راننگی با زنجیر چرخ.
- راننگی بر روی جاده هایی با اختلاف سطح در قاطعه ها.
- بر روی هر چهار چرخ لاستیک های شخص شده را صعب تغییر.

سیستم قطع ضد قفل از حسگرهای سرعت برای اندازه گیری سرعت خودرو و سرعت چرخش مگری از چرخ ها استفاده می کند. سیستم قادر به اندازه کمی سرعت چرخش لاستیک های متفرقه نموده، در نتیجه مسافت ترمز گیری افزایش می یابد.

افزایش خواهد یافت.

پس از افزایش سرعت خودرو به بیش از ۵ کیلومتر در ساعت سیستم ترمز ضد قفل فعال شده، هنگام کاهش سرعت خودرو به زیر ۵ کیلومتر در ساعت، سیستم غیرفعال می شود.

پس از روشن شدن موتور با استارت زدن خودرو، ممکن است تا لحظاتی صدای کلیک از اجزای موتور شنیده شود، این صدا کاملاً عادی بوده، بیانگر فعالیت سیستم کنترلی ترمز ضد قفل می باشد.

هنگام کارکرد سیستم ترمز ضد قفل ممکن است وضعیت های زیر دید این وضعیت ها منجر به رخداد اشکال در سیستم نمی شوند:

- شنیدن صدای فعالیت سیستم ترمز ضد قفل و احساس لرزش ضعیف پدال ترمز به همراه ارزش بدنی خودرو غربیلک فرمان، حتی در صورتی که خودرو پارک شده باشد و شنیدن صدای اجزای موتور کاملاً عادی است.
- پس از کارکرد هنگام استفاده از ترمز "ABS" موقع فعالیت سیستم ترمز ضد قفل، لرزش ضعیف پدال ترمز را احساس کرده و همچین صدای آن شنیده می شود. در این شرایط، فشار دادن پدال ترمز نیروی بیشتری نسبت به شرایط عادی نیاز دارد، سپس، سیستم ترمز ضد قفل غعال می شود.

### توجه!

بیش از اندازه بدهی سیستم ترمز نکنید: با وجود این که سیستم ضد قفل در کنترل خودرو در صورت موثر می باشد، هنگام فعالیت سیستم ترمز ضد ترمز خودداری نمایید. چرا که فاصله ترمز گیری

فشار پدال ترمز به نیروی بیشتری نیاز بوده.

فاصله ترمز گیری نیز افزایش می یابد.

در صورت خیس شدن ترمزها

بر اثر بارندگی شدید یا تیز کردن خودرو ممکن است لایه ای آب بر روی ترمزهای دیسک یا کاسه نمدها تشکیل شود که تأثیر نهی بر روی ترمز گیری می کارند. بنابراین در صورتی که سیستم ترمز خیس شود، با سرعت کم راننگی نموده و امتنان پدال ترمز را چند بار فشار دهید تا لنت ترمزا شکش شده و ترمزها به حال عادی برگردند.

▪ سیستم ترمز ضد قفل (جزئیه جراغ تشمار ABS)

این سیستم برای جلوگیری از افلک شدن چرخ ها و کمکیه شدن خودرو به یک طرف موقع راننگی بر روی جاده های خیس و لغزنده طراحی شده است.

این سیستم برای اطمینان از حفظ پایداری و کارکرد خودرو غربیلک فرمان، حتی در صورتی که هنگام فرمان دادن خودرو در شرایط فوق سودمند می باشد.

▪ روش های موثر هنگام استفاده از ترمز ABS

پدال ترمز را احتساب کرده و همچنین صدای آن شنیده می شود. در این شرایط، فشار دادن پدال ترمز نیروی بیشتری نسبت به شرایط عادی نیاز دارد، سپس، سیستم ترمز ضد قفل غعال می شود.

در صورت ترمز شدن موتور، به طور مکرر پدال ترمز را فشار ندهید، چرا که بر این فشار ترمز مقابله از فشار مکنده را مصرف می کند.

▪ خدمه صورتی که تمام نیروی مکنده از بین بروند باز هم ترمزاها عمل خواهد کرد، با وجود این برای اطلاع از جزئیات بیشتر، مبحث "کنترل سطح روغن" در بخش ۷-۲ را مطالعه نمایید.

جذب شده و همراه سوخت می سوزد. حرارت زیاد گازهای خروجی، روغن استفاده شده برای روانکاری ساق سوپاچ هوا را زین می سوزاند.

میزان مصرف سوخت به وسیکوئیت، کیفیت روغن و نحوه استفاده از خودرو سنتگی ندارد.

این فشار دادن پدال ترمز ساخت تر شده و فاصله توقف خودرو نیز افزایش می یابد.

در صورتی که یکی از مدارهای ترمز کار می کند، در مسافت طولانی راننگی نکنید و بلا فاصله اقام به تعییر ترمز نمایید.

▪ اهمیت کنترل سطح روغن

نه که داشتن سطح روغن در میزان صحیح یکی از نکات اصلی برای نگه داشتن خودرو در شرایط عادی می باشد که در نتیجه کارکرد روغن را این ضعیف نمی کند. بنابراین کنترل مرتب سطح روغن موتور از اهمیت زیادی برخوردار می باشد. هر بار هنگام سوختگیری سطح روغن موتور را نیز کنترل نمایید.

▪ مصرف روغن

روغن به طور کلی برای روسازی و خنک نمودن قطعات داخلی موتور، برای نگه داشتن خودرو در شرایط عادی به کار می رود.

▪ مصرف روغن

هنگام کارکرد عادی، موتور مقداری روغن مصرف می کند، این روغن به لایل زیر مصرف می شود:

▪ روانکاری پیستون درون سیلندر به سمت پایین حرکت می کند، پسک از روغن به لایل زیر مصرف می شود.

وقتی پیستون درون سیلندر به سمت پایین حرکت می کند، پسک از روغن را به درون سیلندر به جا می گذارد. هنگام کاهش سرعت خودرو فشار بالای منفی، این روغن را به درون محفظه احتراق می کند.

لایه روغن باقی مانده بر روی سیلندرها، درینماي بالاي محفظه احتراق می سوزد.

▪ روانکاری ساق سوپاچ هوا:

روغن به همراه هواي ورودي به درون محفظه احتراق

### Axtar

- برای اطمینان از کارکرد صحیح سیستم هوارسانی خودرو از عدم وجود برق برگ و یا ایسام مشابه بر روی شنیکه و روپیه اطمینان حاصل ننمایید.
- لطفاً صورت استفاده اموی بو را گزین، بلامانع علت را یافته و بطریق نمایید.

### مصرف روغن

- کارکرد روغن
- روغن به طور کلی برای روسازی و خنک نمودن قطعات داخلی موتور، برای نگه داشتن خودرو در شرایط عادی به کار می رود.
- مصرف روغن
- هنگام کارکرد عادی، موتور مقداری روغن مصرف می کند. این روغن به لایل زیر مصرف می شود:
- روانکاری پیستون درون سیلندر به سمت پایین حرکت می کند، پسک از روغن به لایل زیر مصرف می شود.
- احتمال آسیب شدید به موتور به لایل کارکرد با سطح روغن ناتائق وجود دارد.
- لطفاً برای اطلاع از جزئیات بیشتر، مبحث "کنترل سطح روغن" در بخش ۷-۲ را مطالعه نمایید.

### Axtar

## استارت زدن و رانندگی

### فصل سوم

- ⑤ پیش از استارت موتور / ۶۸
- ⑥ استارت زدن موتور / ۶۸
- ⑦ کنترل اینمنی پیش از رانندگی / ۶۸
- ⑧ رانندگی در شرایط سخت / ۶۹
- ⑨ رانندگی در زمستان / ۷۰
- ⑩ نحوه صرفه جویی در مصرف سوخت و افزایش عمر مفید خودرو / ۷۱

که به هنگام فرسایش لنت‌های ترمز به تعویض آمده و اعلام نماید که این لنت‌ها نیاز به تعویض دارند. در صورت شنیده شدن صدای پیریجیر چرخ طی رانندگی سریعاً به تعییرگاه شرکت کرمان موتور برای تعویض لنت‌های ترمز مراجعه نمایید.

- پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، چراغ روشن نشده یا به طور مداوم روشن می‌شود.
- چراغ هشدار هنگام رانندگی روشن شود.
- روشن شدن کوتاه مدت چراغ هشدار بیانگر وجود هیچ مشکلی نمی‌باشد.

#### اخطار

هنگام پارکری اجسام یا وسایل لطفاً از دستورالعمل زیر پیروی نمایید:

- در حد امکان وسایل را درون صندوق عقب قرار داده و آنها در محل خود حکم نمایید.
- در حد امکان تعامل خودرو را فقط نموده، با راه را در جلوی صندوق عقب قرار دهید.
- پس از صرفه جویی در مصرف سوخت از قرار دادن بارهای اضافی و سنتیکن درون خودرو خودداری نمایید.

#### سیستم تعليق و شاسي ها

در صورت روشن شدن چراغ هشدار سیستم ترمز به همراه چراغ هشدار روشن می‌شود، لطفاً خودرو را در مکانی اینمن پارک نموده و با تأثینگی‌های مجاز کرمان متوصل به سیستم ترمز پذیر نمایید.

- در صورت بروز هر گونه مشکل چراغ هشدار روشن خواهد شد.



پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON"، چراغ هشدار روشن می‌شود و در صورت فعالیت عادی سیستم ترمز ضد قفل، پس از چند لحظه خاموش می‌شود.

در صورت بروز هر گونه مشکل چراغ هشدار روشن خواهد شد.

#### ترمز ديسک

خودرو به یک ترمز دستی ديسکي مجهز است، اين سیستم ترمز باید به طور مرتب کنترل و تنظیم شود.

- در صورت شنیدن صدای اصطکاک یا جیغ مانند، بلافالسله برای کنترل و یا تعویض لنت‌های ترمز در صورت ترمز ناگهانی یا ترمز بروی جاده لغزende، چرخ ها قفل شوند.
- بروز هر یک از موارد زیر بیانگر تشخيص ایرادی در اجزای کنترلی توپسو سیستم چراغ هشدار می‌باشد.

در اینصورت بالاچاله با تأثینگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور ناس حاصل نمایید:

#### هشدار فرسایش لنت ترمز

از جداسازی و اتصال مجدد سیستم تعليق يا شاسي ها خودداری نمایید، چرا که تغیيرات ايجاد شده منجر به تغيير كارکرد خودرو در نتيجه از دست دادن کنترل خودرو می‌گردد.

ترمز ديسکي داري یک هشدار اعلام فرسایش است

- روانکاری نشده، اجزای موتور به شدت سایده شده، حتی ممکن است به موتور خودرو آسیب برسد.
- هنگام ریخت باهای مخالف به آهستگی برآیند. در نتیجه راحت تر می توان خودرو را کنترل نمود.
- هنگام رانندگی بر کنار جیول یا خیابان به آهستگی رانندگی موتور در هامکاراصل صحیح احتفاظ نمایید.
- از رانندگی بر روی اجسام بلند و نوک تیزیا دیگر موانع روی سطح چاه خود را نمایید. خودرو را پس از ۳ الی ۵ دقیقه رانندگی با سرعت کم متوقف کنید.
- هنگام رانندگی بر روی چاههای پر دست اندان سرعت را کاهش دهد در غیر این صورت لاستیک را چرخ ها به شدت آسیب می بینند.
- در صورتی که خودرو بر روی شب پارک شده است، چرخ های جلو را به سمت عقب کنار خیابان چرخانده و برای پیشگیری از حرکت خودرو، ترمز سستی را فعال نمایید. در صورت نیاز از مانع پشت چرخ ها استفاده نمایید.
- در صورت شستشوی خودرو یا عبور از میان آب ممکن است نیز های خیس شوند. در مکانی این فعالیت اداری ترمزها را کنترل نمایید. در صورت غفالیت غیر عادی ترمزها به لیل رطوبت، موقع رانندگی با وقت و به نزدیکی پال ترمز را فشار دهید. در صورت عدم کارکرد عادی ترمزها، خودرو را متوقف نموده با تماشندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماش حاصل نمایید.

### ❖ رانندگی در شرایط سخت

- مشخص شده‌ron جمعیه فیروزان اطمینان حاصل نمایید.**
- سطح مایع خنک کننده:** سطح مایع خنک کننده را کنترل نمایید (برای اطلاع از جزئیات بیشتر بخش ۶-۲ را مطالعه کنید).
- بانزی ها و کابل ها:** عدم وجود خورگی و بسته بودن درب بانزی یا هرگونه ترک در اتصالات را کنترل نموده، اتصال صحیح کابل ها را بررسی نمایید.
- کابل ها:** عدم وجود آسیب و بازگردان کابل ها را کنترل نمایید.
- لوله های سوتخت:** عدم وجود نشستی یا باز نبودن اتصالات لوله ها را بررسی کنید.
- سطح سوتخت:** خودرو را در مکانی مسطح پارک نموده و میزان سوتخت را بررسی کنید. (برای اطلاع از جزئیات بیشتر بخش ۶-۲ را مطالعه کنید).
- پس از استارت زدن موتور:** هنگام رانندگی در پارکینگ یا برای عبور از آب گرفتگی اطمینان یابید که در پوشش فیلتر ها به درستی پوشیده و آب بندی شده است، در غیر اینصورت ممکن است با نفوذ آب به داخل موتور به قسمت های مختلف آن از جمله سیم اتصال آسیب وارد شود.
- گ. کم نمودن موتور در زمستان**
- در زمستان دمای هوای نسبتاً پایین بوده، غلظت روند افزایش یافته و اثر روانکاری آب سیار پایین تراز تا بسته می باشد. بیناری نیاید بالا قله ای از استارت زدن موتور را در پالا و سرعت زیاد رانندگی نمود. احاجزه دهد با حد تدقیق کارکردن موتور کم شود تا دمای روند موتور و مایع خنک کننده افزایش یابد، سپس حرکت کنید.
- ترم:** در مکانی این از کارکرد صحیح خودرو و از رانندگی کرد. در صورت رانندگی با موتوری که

**مهر چرخ:** از سفت بودن وجود تامی مهده ها اطمینان حاصل نمایید.

**نشست:** پس از متوقف نمودن خودرو برای مدتی کوتاه وجود نشستی روند یا هرگونه مایع از زیر خودرو را کنترل نمایید. چک آب از سیستم کوار مباحثه "بر صورت روشن شدن خودرو" فصل ۴ را مطالعه نمایید.

**کنترل اینمنی پیش از رانندگی**

پیش از رانندگی با خودرو، کنترل اینمنی را انجام دهید. چند دقیقه وقت برای کنترل خودرو صرف نموده و از رانندگی خود لذت ببرید.

### ! توجه

در صورتی که کنترل خودرو را برای کنترل کننده های زیاس، جک و آچار چرخ: فشار باد لاستیک چک کننده و از قرار ناشست آچار چرخ و چک در محل خود اطمینان حاصل نمایید.

**کمربند اینمنی:** قبل شدن صحیح و محکم کمربند های اینمنی را کنترل نموده، عدم وجود سایه، خراشیدگی یا پارکی در تسمه کمربند را بازدید نمایید.

**چراغ های نشانگر و تجهیزات:** از فعالیت صحیح و عادی چراغ و تجهیزات بخصوص نشانگرهای و برقک زدا اطمینان حاصل کنید.

**ترم:** وجود فاصله کافی بین پال ترم و کف خودرو را کنترل نموده و عمل ترمیگری عادی را بازدید نمایید.

**کنترل پیش از استارت موتور**

**خارج خودرو**

**لاستیک:** با استفاده از گنجی باد، فشار باد لاستیک ها را اندازه گیری نموده، عدم وجود هر گونه پارکی، آسیب

با

یا

سایش بیش از حد را کنترل نمایید.

۱. ترمیز سستی را کنترل نمایید.

۲. تمام چراغ و تجهیزات جانی برقی را حاموش کنید.

۳. دست دند را در وضعیت خلاص قرار دهید.

۴. سیستم اعلام خطر را غیرفعال نمایید.

(ب) استارت زدن موتور

لطفاً پیش از استارت زدن از انجام تمامی مرافق "الف" پیش از استارت زدن" اطمینان حاصل نمایید.

### ❖ پیش از استارت موتور

- پیش از وارد شدن به خودرو پیامون خودرو را کنترل نمایید.
  - موقعیت و ارتفاع صندلی ها، زاویه پشتی صندلی ارتفاع یعنی سری و اوپر غربیک را تنظیم نمایید.
  - آینه داخلی وسط (دید عقب) و آینه های جانبی را تنظیم نمایید.
  - کمربند اینمنی خود را بینید.
- در صورتی که برای فعل نمودن سیستم اعلام خطر خودرو دیگر، "روی کنترل از راه دور را فشار داده باشید، پیش از استارت زدن خودرو، برای غیر فعل نمودن سیستم اعلام خطر دکمه " روی کنترل خود را بفشارید در غیر این صورت موتور استارت نمی خورد.

### ❖ استارت زدن موتور

- (الف) پیش از استارت
- تزمیز سستی را کنترل نمایید.
  - تمام چراغ و تجهیزات جانی برقی را حاموش کنید.
  - دست دند را در وضعیت خلاص قرار دهید.
  - سیستم اعلام خطر را غیرفعال نمایید.
- (ب) استارت زدن موتور
- لطفاً پیش از استارت زدن از انجام تمامی مرافق "الف" پیش از استارت زدن" اطمینان حاصل نمایید.

## نحوه صرفه جویی در مصرف سوخت

- از درجا کار کردن موتور برای مت طولانی جلوگیری نمایید: از برخورد باله های جاده خودرویی نمایید و در جاده های پرس است اندیز به آهستگی براینید. بالاتس نامناسب چرخ های جلو منجر به سایش زود هنگام لاستیک ها و افزایش فشار اراده بر موتور شده و بتوانید آنها استفاده کنید.
- از رانندگی با موتور خاموش، یا رانندگی با دور در تیغه میزان صرف سوخت را افزایش می دهد.
- نفاسی ها را از هرگونه گل و مواد زاید تمیز نمایید: این عمل علاوه بر این که فشار اراده به خودرو را کاهش می دهد، از خودگی و زنگ زدن قطعات نیز جلوگیری می کند.
- خودرو را در بهترین شرایط کاری نگهارید: به دلیل تکلیف بون فلتنت تمیز کننده ها، اقی سوپاپ نامناسب، شمع های کثیف، تدمیر های تاکهانی رون و رواگاری نامناسب، کارکرد موتور کاهش افتاده و میزان مصرف سوخت افزایش می اید. برای افزایش عمر مفید تمام قطعات خودرو و کاشش هزینه های رانندگی با توقف های مکرر میزان مصرف سوخت را افزایش می دهد.
- از توقف با ترمز غیر اضطراری خودباری نمایید: برای هر حائل رساندن زمان توقف، سرعت خودرو فشار ناکافی منجر به سایش لاستیک ها و هر رفتن سوخت می گردد. بخش ۷-۲ را مطالعه نمایید.
- از افزایش با کاشش مداوم سرعت خودباری نمایید: رانندگی با توقف های مکرر میزان مصرف سوخت را افزایش می دهد.
- خودباری نمایید: به دلیل تکلیف بون فلتنت تمیز کننده ها، اقی سوپاپ نامناسب، شمع های کثیف، تدمیر های تاکهانی رون و رواگاری نامناسب، کارکرد موتور کاهش افتاده و میزان مصرف سوخت افزایش می اید. برای افزایش عمر مفید تمام قطعات خودرو و کاشش هزینه های رانندگی مداوم در شرایط بد آب و هوایی تعییرات در دوره های زمانی کوتاه تری باید انجام شود.

## اطمار

- هنگام رانندگی در سرنشیبی ها، موتور را خاموش نکنید، موقع خاموش نمودن موتور، بوسنتر ترمز و فرمان هیدرولیک به طور ناقص عمل نموده و همچنین سیستم کنترل گاز های خودجی نیز عمل نخواهد کرد.

## نحوه صرفه جویی در مصرف سوخت

- همانند زنگیر چرخ، بیخ تراش برای پنجه ها، کسسه شن یا نمک، چراغ قوه، یک بیل کوچک و کابل های اتصالی به همه را داشته باشید تا در موقع اضطراری بتوانید آنها استفاده کنید.

## و افزایش عمر مفید خودرو

- صرفه جویی در مصرف سوخت عمل راهده ای است که عمر مفید خودرو را نیز افزایش می دهد. در زیر نکات سومند برای کاهش هزینه های تعییرات و صرفه جویی در مصرف سوخت اراده شده است:
- فشار باز لاستیک را در میزان صحیح تنظیم نمایید: فشار باز ناکافی منجر به سایش لاستیک ها و هر رفتن سوخت می گردد. بخش ۷-۲ را مطالعه نمایید.
- از قرار دان برای های غیر ضروری در خودرو را حفظ نمایید: برای داده اکننده کننده در مناطق پر ترافیک خودباری نمایید.
- برای مت طولانی پای خود را روی پدال ترمز یا کلاچ قرار نمایید: این عمل منجر به سایش زود هنگام و نایاب شدن بیش از حد، شمار اراده به موتور را افزایش نماید.
- از گرمه کردن موتور برای مت طولانی خودباری نمایید: پس از کارکرد نظم موتور، اقامه به رانندگی نمایید.
- به خاطر داشته باشید که گرم نمودن موتور در زمستان به زمان بیشتری نایاب دارد.
- در بزرگراه ها با سرعت مناسب رانندگی نمایید: از استارت زدن تاگهانی خودباری نمایید. با دنده مصرف سوخت نیز بیشتر می شود.

## شرکت کرمان موتور مرآجه نمایید.

- از بیخ زدن قفل درب های پیشگیری نمایید.
- برای پیشگیری از بیخ زدن قفل درب های محلول ضد بخ یا گلکسیون را درون سوراخ قفل، اسپری نمایید.
- از محلول های پاک کننده دارای ضدیخ استفاده نمایید.

این محصول در نمایندگی های مجاز شرکت کرمان

موتور موجود می باشد.

## رانندگی در زمستان

- از وجود ضد بیخ درون مایع خنک کننده اطمینان حاصل نمایید.
- فقط از مایع خنک کننده توصیه شده کرمان موتور استفاده نمایید. از مایع خنک کننده مناسب برای دمای هوا استفاده نمایید. مایع خنک کننده نامناسب به سیستم خنک کننده آسیب خواهد زد.

## توجه!

### هرگز آب خالص استفاده نکنید.

- با تری و کابل ها را کنترل نمایید.
- در زمستان ممکن است ترمز سیستمی بیخ بزند، بنابراین هوای سرد میزان شارژ با تری کاهش می دهد. بنابراین رای را کمک به استارت زدن در زمستان، با تری های باید شارژ کافی باشند. نحوه کنترل چشمی با تری های هنگام گاز دان، دنده موثر کردن به دندۀ بالاتر یا پایین تر و ترمز کردن بر روی شبیب، وقت نمایید.
- در زمستان ممکن است ترمز سیستمی بیخ بزند، بنابراین راهنمایی را بازسی با تری به استارت زدن در زمستان، با تری های باید شارژ کافی باشند. نحوه کنترل چشمی با تری های هنگام گاز دان، دنده موثر کردن به دندۀ بالاتر یا سرخونن یا چربیدن خودرو گرد.
- از مناسب بودن غلظت روغن برای رانندگی در زمستان اطمینان حاصل نمایید.
- برای اطلاع از جزئیات و توصیه ها در مورد غلظت روغن بخش ۷-۲ را مطالعه نمایید. استفاده از روغن سخت خواهد شد. هنگام رانندگی در هوای سرد زمستان، عدم وجود برف و بیخ زیر کلکیرها را کنترل نمایید.
- هنگام رانندگی در هوای سرد زمستان، تجویه ای اطمینان در مورد نوع روغن، به نمایندگی های مجاز

- پیش از رانندگی، برای گرم شدن کامل ترمز دستی و خاموش بون چراغ نشانگ ترمز سیستم اطمینان حاصل نمایید.
- در صورت رانندگی برای مسافت طولانی بروی سرنشیبی، سرعت خودرو را کاهش داده و یا دنده سستگین حرکت کنید. به خاطر داشته باشید، فشار دادن مکرر پدال ترمز منجر به داغ شدن بیش از حد ترمز ها و فعالیت غیر عادی آنها می شود.
- هنگام گاز دان، دنده موثر کردن به دندۀ بالاتر یا پایین تر و ترمز کردن بر روی شبیب، وقت نمایید.
- ترمز بیکار دان ممکن است منجر به سرخونن یا چربیدن خودرو گرد.
- هنگام خیس بون ترمز ها، از رانندگی عادی پرهیز نمایید. در صورت خیس بون ترمزها، فاصله نمایید.
- گیری خودرو به یک طرف کشیده شود. در این صورت عدم بازگشتن خودرو ایجاد نماید.

## توجه!

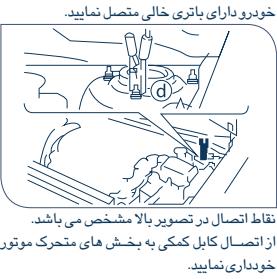
- پیش از رانندگی، برای گرم شدن کامل ترمز دستی و خاموش بون چراغ نشانگ ترمز سیستم اطمینان حاصل نمایید.
- در صورت رانندگی برای مسافت طولانی بروی سرنشیبی، سرعت خودرو را کاهش داده و یا دنده سستگین حرکت کنید. به خاطر داشته باشید، فشار دادن مکرر پدال ترمز منجر به داغ شدن بیش از حد ترمز ها و فعالیت غیر عادی آنها می شود.
- هنگام گاز دان، دنده موثر کردن به دندۀ بالاتر یا پایین تر و ترمز کردن بر روی شبیب، وقت نمایید.
- ترمز بیکار دان ممکن است منجر به سرخونن یا چربیدن خودرو گرد.
- هنگام خیس بون ترمز ها، از رانندگی عادی پرهیز نمایید. در صورت خیس بون ترمزها، فاصله نمایید.
- گیری خودرو به یک طرف کشیده شود. در این صورت عدم بازگشتن خودرو ایجاد نماید.

## نحوه رفتار در مواقع اضطراری

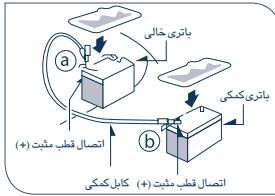
### فصل چهارم

- ⑥ روشن نشدن خودرو / ۷۴
- ⑥ خاموش کردن موتور هنگام رانندگی / ۷۶
- ⑥ داغ شدن بیش از حد موتور / ۷۶
- ⑥ پنچر کردن لاستیک / ۷۷
- ⑥ حرکت نکردن خودرو / ۸۰
- ⑥ بکسل نمودن خودرو / ۸۰





خودرو را با باتری خالی متصل نمایید.



اسید را در آورده و آن بخش را با آب فراوان شسته،  
سپس به پیشک مراجعه نمایید.

## اخطار

گاز خروجی از باتری ها در صورت قرار گرفتن در  
عرض شعله یا جرقه قابل انفجار می باشد. هنگام  
روشن کردن موتور یا استفاده از باتری کمکی  
از کابل های استاندارد استفاده نموده، از سیگار  
کشیدن یا روشن کردن گیری خود را تجنب کنید.

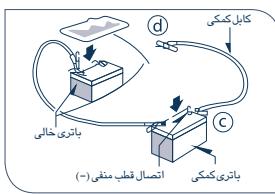
- ۱. در صورتی که باتری کمکی داخل خودرو بیگری  
قرار دارد، ابتدا از عدم تماس بین خودروها یا یکدیگر  
اطمینان حاصل نمایید. تمامی چراغ ها و تجهیزات  
جانبی غیر ضروری را خاموش نمایید.
- ۲. در صورتی که خودروی دارای باتری کمکی  
(باتری پر)، خاموش است، موتور را استارت زده و  
چند دقیقه روشن نگهارید.
- ۳. موقع روشن کردن موتور یا استفاده از باتری کمکی،  
پیش خود را به آرامی دری پدال گاز را گذاشته و دور  
موتور را حدود ۲۰۰ rpm قرار دهید.
- ۴. کابل های دیگر کابل منفی (-) سیاه رنگ را به بدنه

## توجه

باتری قابل شارژ باید از نوع ۱۲ ولت باشد، پیش از  
اطمینان از نوع باتری، اقدام نکنید.

## توجه

برای پیشگیری از آسیب جسمی موقع اتصال  
کابل های باتری تزیک نشده و کابل های کمکی  
و ابهی هیچ نقطه ای هنوز اتصال صحیح یا نقطه  
ارت متصل نکنید.



در صورت پاشیدن الکترولیت باتری بر روی پوست  
با داخل چشم ها، بلاعفاصه لباس های آتشته به

در صورت روشن نشدن موتور، برای تعییر و  
تنظیم موتور، با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان  
موتور تماس حاصل نمایید.

همچنین ممکن است مبدل کاتالیزوری سه منظوره  
بیش از حد باغشده منجر به آتش سوزی شود.

## توجه!

هرگز بیش از ۲۵ ثانیه موتور را استارت نزنید،  
در غیر این صورت موتور و مدارهای آن بیش از حد  
داغ می شوند.

● (ب) روشن کردن موتور یا استفاده از باتری کمکی  
برای پیشگیری از آسیب شدید و همچنین اسیب دیدن  
خودرو ایصالات الکتریکی آن به دلیل انفجار باتری،  
رنگ زردی کترورها و اجزای الکتریکی، از سنتور العمل  
زیر به دقت تعیین نمایید. در صورت عدم تسليط به  
انجام این کار از تعییر کاری را تجربه کنید.

● (ب) "استارت زدن" "موتور خفه کرده"  
در صورت روشن نشدن موتور، ممکن است بر اثر  
استارت زدن مکرر، موتور خفه کرده باشد. در این  
مکاری از عینک محافظ استفاده نموده، از پاشیدن  
اسید سولفوریک به پوست، لباس ها و بدنه خودرو  
چنانکه روشن نگهارید.

در صورت چرخیدن موتور با سرعت عادی و روش  
نشدن موتور

۱. سرویچ موتور را در وضعیت تجهیزات جانبی  
"ACC" یا قفل "LOCK" قرار داده و سپس موتور  
را استارت بزنید.

۲. در صورتی که موتور روشن نمی شود، ممکن است  
برای استارت زدن مکرر موتور خفه کرده باشد. پیش  
از استارت زدن موتور خفه کرده را مطالعه نمایید.

۳. در صورت روشن نشدن موتور، برای تعییر یا  
تنظیم موتور، با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان  
موتور تماس حاصل نمایید.

● (ب) روشن کردن "موتور خفه کرده"

در صورت روشن نشدن موتور، ممکن است بر اثر  
استارت زدن مکرر، موتور خفه کرده باشد. در این  
مکاری از عینک محافظ استفاده نموده، از پاشیدن  
اسید سولفوریک به پوست، لباس ها و بدنه خودرو  
چنانکه روشن نگهارید.

## توجه!

در صورت پاشیدن الکترولیت باتری بر روی پوست  
با داخل چشم ها، بلاعفاصه لباس های آتشته به

## روشن نشدن خودرو

● (الف) بازرسی ابتدایی  
ابتدا از استارت زدن موتور به روش صحیح و بر

اساس مبحث "تجهیزات جانبی" در فصل ۲  
اطمینان حاصل نموده، میزان سوخت را کنترل نمایید

۵ موتور نمی چرخدی خلی اهسته می چرخد.  
اتصالات باتری را کنترل نمایید تا حکم بسته شده  
و تیغه باشند.

چراغ سقیعی عقب را روشن نموده و شرایط باتری را  
کنترل کنید.

در صورت تحیله باتری، چراغ روشن نشده یا با نور  
ضعیف روشن نموده و خودرو استارت نمی خورد.

با استفاده از باتری کمکی موتور را روشن نمایید.  
مبحث "روشن نمودن موتور با استفاده از باتری  
کمکی" در بخش (ب) را مطالعه نمایید. در صورت

روشن شدن چراغ سقیعی عقب و روشن نشدن موتور  
با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماس  
حاصل نمایید.

● (ب) از روشن نشدن موتور به روش هل دان یا بکسل  
نمودن خود را تجنب نمایید. در غیر این صورت ممکن است  
قطعات خودرو آسیب دیده یا منجر به تصادف گردند.



۵. ایزار مورد نیاز پنچرگیری و لاستینک زیپس



تامامی ایزار مورد نیاز لاستینک زیپس را خارج نمایید.

(۱) جعبه ایزار

(۲) کلک

(۳) لاستینک زیپس

در صورتی که شخصاً لاستینک را تعویض می نمایید،  
باید با توجه استفاده، محل قرارگیری چک و دیگر  
ایزار آشنایی داشته باشد.

اهرم بالا بردنده چک را بچرخانید.

- ایزار مورد نیاز پنچرگیری و لاستینک زیپس
- ایزار مورد نیاز لاستینک زیپس را خارج نمایید.
- از قرار گرفتن چک در مکان صحیح اطمینان حاصل نمایید. قرار دادن چک در مکان نادرست منجر به اتفاقی خودرو از روی چک و خسارت دین خودرو یا آسیب جسمی می گردد.
- هرگز به زیر خودروی قرار گرفته بروی چک نروید.
- نقطه موقع تعویض لاستینک، خودرو را توسط چک بالابرید.

- در صورت قرار داشتن سرنیشیان در خودرو از بالابردن خودرو به سیله چک خودداری نمایید.
- از قرار دادن اجسام بر روی یا زیر چک موقع بالابردن خودرو خودداری نمایید.
- خودرو را فقط تا اتفاقی بالابرید که بتوان چرخ را خارج نمود.

### ! توجه

- با لاستینک پنچرحتی برای مسافت کوتاهی رانندگی نکنید. چراکه لاستینک دچار خسارت غیرقابل تعمیر خواهد شد.

### پنچرکردن لاستینک

۱. به آهستگی سرعت را کاهش داده و با دقت خودرو را از جاده خارج نموده و در مکانی امن دور از ترافیک عبوری قرار دهید. از پارک کردن در سمت چپ جاده و در مسیر پر سرعت خودداری نمایید.
۲. موتور را خاموش نموده و چراغ های اعلام خطر ( فلاشر ) را روشن نکنید.
۳. ترمز دستی را درگیر نموده و دسته ننده را در دندنه خلاص قرار دهید.
۴. تمامی سرنشیان را از خودرو خارج نموده و در مکانی اینم قرار دهید.
۵. دستورالعمل را به دقت مطالعه نمایید.

### ! اخطار

- برای پیشگیری از آسیب جسمی موقع استفاده از چک برای بند کردن خودرو، به دقت از توصیه های زیر بپرورد و نمایید.
- از استفاده از چک پیشگیری از آسیب جسمی از قرار دادن هر یکار اعضا بین زیر خودروی که توسط چک بالا رفته خودداری نمایید.
- هنگام راندن سرنیشیان خودرو روی چک از استارت زدن یا کارکردن موتور خودداری نمایید.
- خودرو را در مکانی مستطیل و اینم پارک نموده، امن آسیب شدید جسمی گرد.

### داغ شدن بیش از حد موتور

- در صورتی که خرگ شناسنگ رمای مایع خنک کننده در محدوده غیر نرمال قرار گیرد، صنایع ضربه زدن یا صدا از موتور منتسب شود، یا قدرت موتور کاهش یابد، ممکن است موتور داغ گردد باشد.

لطفاً مراحل زیر را انجام دهید:

۱. خودرو را از جاده خارج نموده در مکانی اینم پارک نموده و چراغ های اعلام خطر ( فلاشر ) را روشن نمایید. دسته ننده را در دندنه خلاص قرار داده ترمز دستی را درگیر نمایید و در صورت روشن بودن کولر ان را خاموش نمایید.
۲. در صورت خروج بخار مایع خنک کننده از رادیاتور، موتور را خاموش نمایید، مخفزن را پر کنید.
۳. پس از کاهش دما تا حد نرم الام، مجدداً میزان مایع خنک کننده را کنترل نمایید. در صورت صورت محفوظ، مخفزن را مجدداً تا سطح صحیح پر کنید. کاهش شدید مایع خنک کننده بینکر وجود نشانی در سیستم می باشد. در این صورت برای کنترل فوری خودرو را نامایندگی های نکه داشته و سوئیچ را بچرخانید.

### ! اخطار

- برای پیشگیری از آسیب جسمی تا توقف کامل و خروج بخار از رادیاتور، در بادیاتور را باز نکنید.
- خروج بخار یا مایع بینکر وجود فشار بالاست.
- ۳. عدم وجود نشانی از رادیاتور، شیلنگ ها و زین خودرو را کنترل نمایید. با وجود این چک قطعه آب از کولر کاملاً عادی است.

۴. به روش عادی موتور را روشن نمایید. به آرامی پیال گاز را فشار دهید و دور موتور را تا ۲۰۰۰ rpm افزایش نهید.

۵. کابل ها را به دقت به ترتیب مکوس ابتدا کابل منفی و سپس کابل مثبت جدا نمایید.
۶. پوشش روی پاتری را به دقت خارج نمایید چراکه احتمال دارد در الکتروولیت کیفر کند. در صورت تخلیه پاتری بنا به دلایل نامعلوم به تعییرگاه شرکت کومان موتور را مراجعه نمایید.

### خاموش کردن موتور هنگام رانندگی

- در صورت خاموش کردن موتور موقع رانندگی ...
۱. به آهستگی سرعت خودرو را کاهش داده و به دقت خودرو از جاده خارج نموده و در مکانی اینم قرار دهید.
  ۲. چراغ های اعلام خطر ( فلاشر ) را روشن نمایید.
  ۳. سوئیچ خودرو را در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" یا قفل "LOCK" قرار داده، مجدداً موتور را استارت بزنید.

- در صورتی که موتور روشن نمی شود، می بحث "روشن نشدن موتور" را مطالعه نمایید.

- در صورتی که موتور ششود، تمز و فرمان میدرولیک عمل نخواهد کرد. بنابراین فرمان دادن و تمزگیری سخت تر خواهد بود.

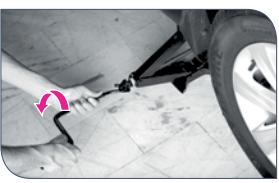
### ! توجه

- در صورتی که موتور ششود، تمز و فرمان میدرولیک عمل نخواهد کرد. بنابراین فرمان دادن و تمزگیری سخت تر خواهد بود.

سفت شده و یا حتی پیچ ها آسیب بینند. همچنین مهره همکن است باز شده و لاستیک خارج شده منجر به تصادف کردن در صورت وجود روغن یا روانکار بر روی پیچ ها یا مهره ها آن را تمیز نمایید.

#### ۵ پایین آوردن خودرو

خودرو را کاملاً پایین آورده و مهره های چرخ را بینند. برای پایین آوردن خودرو، جک را در خلاف جهت عقره های ساعت بچرخانید. برای بستن مهره ها، از آچار چرخ استفاده نمایید. از هیچ گونه ابزار یا اهرمی به جز سست خود استفاده نکنید. از قرار داشتن آچار به طور صحیح بر روی مهره ها اطمینان حاصل نمایید.



مهره ها را بر اساس ترتیب مشخص شده در تصویر بینند. هر آنها را محکم تر کنید. این عمل را آنقدر تکرار کنید تا همه مهره ها کاملاً بسته شوند.



#### ۶ نصب مجدد مهره های چرخ

پس از بستن مهره ها، (شکل مخروطی مهره باید به سمت داخل باشد). چرخ را به سمت داخل فشار داره و در صورت امکان مهره ها را محکم تر کنید.



#### ۷ اخطار

تعویض نمود، بالا ببرد. پیش از بالا بردن خودرو، دسته جک را در محل خود، روی اهرم بالا برندۀ قرار داده، سپس در چهت عقره های ساعت بچرخانید. پس از تماس جک با خودرو و کمی بالا رفتن خودرو، قرار داشتن جک در محل صحیح را کنترل نمایید.

#### ۸ تعویض چرخ

مهره های چرخ را برداشته و لاستیک را تعویض نمایید. لاستیک زایاس را در محل نصب بچرخانید. پیچ ها را در محل خود قرار دهید. سپس لاستیک را کمی حرکت نمایید تا مهره ها کاملاً در محل خود قرار گیرند. پیش از نصب چرخ ها تمامی زنگ زنگی ها را برسی سیمی تمیز نمایید. تماس نادرست بین سطوح فلزی موقع نصب، ممکن است منجر به باز شدن مهره های چرخ در نتیجه خارج شدن چرخ هنگام رانندگی شود.

قرار دهید. از قرار داشتن جک بر روی زمین مسطح و غیرقابل نشستن اطمینان حاصل نمایید.



#### ۹ اخطار

از رفتن به زیر خودرویی که به وسیله جک بلند شده است، خودداری نمایید.



مهره های چرخ پنجه را پیش از بالا بردن خودرو باز نکنید. برای بازگرداندن مهره ها آچار چرخ را در خلاف جهت عقره های ساعت بچرخانید. برای داشتن حداقل گشتاور آچار چرخ را نکه داشته و آن را به سمت بالا بکشید، مراقب باشید. آچار چرخ از روی مهره نلغزد. مهره ها را باز کرده، اما خارج نکنید.

#### ۱۰ تنظیم جک

خودرو را تا ارتفاعی که بتوان لاستیک زایاس را



#### ۱۱ باز کردن مهره های چرخ



تمامی مهره های چرخ پنجه را پیش از بالا بردن خودرو باز نکنید. برای بازگرداندن مهره ها آچار چرخ را در خلاف جهت عقره های ساعت بچرخانید. برای داشتن حداقل گشتاور آچار چرخ را نکه داشته و آن را به سمت بالا بکشید، مراقب باشید. آچار چرخ از روی مهره نلغزد. مهره ها را باز کرده، اما خارج نکنید.

#### ۱۲ جک را پشت چرخ غصی قرار دهید.

برداشتن: اهم بالا برندۀ را مطابق شکل ۱ بچرخانید تا جک باز شود.

جاسازی: اهم بالا برندۀ را مطابق شکل ۲ بچرخانید. تا جک در محل خود قرار گیرد و در صورت بروز نصادف یا ترمز اضطراری، در محل خود حرکت نکند.



پیچ نگه دارنده لاستیک زایاس را باز نموده، لاستیک زایاس را خارج کنید.

لاستیک زایاس را به نحوی درون صندوق عقب قرار دهید که سمت پیروزی آن بالا قرار گیرد تا در صورت نصادف یا ترمز ناگهانی جابجا نشود.

مانع گذاشتن جلو چرخ ها برای جلوگیری از حرکت خودرو موقع استفاده از جک، در جهت موب لاستیک پنجه جلوی چرخ مانع قرار دهد. برای قرار دادن مانع زیر لاستیک، مانع را جلوی چرخ جلویی با پشت چرخ غصی قرار دهید.

نموده و نسته نشده را در نشده خلاص قرار نهید.  
سونیج پایدر و ضعیت تجهیزات جانبی "ACC" (موتور خاموش) یا روشن "ON" (موتور روشن) قرار داشته باشد.

برای فرمان دان و به کارگیری ترمز، راننده باید درون خودرو باشد. این روش بکسل را فقط بر روی زمین سفت با سرعت کم و برای مسافت کوتاه بکار ببرید. علاوه بر این چرخها، اکسلها، سیستم کربنکس، غربلک فرمان و ترمزها باید در شرایط خوب کاری قرار داشته باشند.

#### توجه!

در صورت خاموش بودن موتور، تجهیزات کمکی فرمان و ترمز عمل نخواهد کرد. بنابراین فرمان دان و ترمزگیری سخت‌تر خواهد بود.

هنگام بکسل نمودن خودرو، دقت فراوان داشته باشید. از استارت ناگهانی یا راننگی تپایدار خودروی نمایید. چرا که شناسار زیادی سر روی قالب‌های بکسل و زنجیر بکسل وارد می‌شود. ممکن است قاب، زنجیر و قالب بکسل نکشته منظر به مجروش شن افراطی آسیب بین خودرو گردد.

فقط از قاب مخصوص بکسل استفاده نمایید، در غیر این صورت خودرو آسیب می‌یند.

در صورت قرار داشتن چهار چرخ بر روی زمین از بکسل کردن خودرو، از سمت عقب خودداری نمایید، در این صورت خودرو آسیب می‌یند.

فقط از کابل یا زنجیر مخصوص بکسل استفاده

گونه آسیب به آنها از کامپونت تخت استفاده نمایید.  
⑤ بکسل اضطراری  
در صورت ضرورت بکسل نمودن خودرو، نماینگی شرکت کرمان موتور برای انجام این خدمت آماده می‌باشد. در هنگام بروز ایجاد فنی در خودرو در صورت عدم دسترسی به شرکت بکسل کننده، می‌توانید کابل یا زنجیر بکسل را به قلاب‌های بکسل اضطراری متصل نمایید. موقع بکسل نمودن به شدت مراقب باشید.



#### توجه!

فقط از قاب مخصوص بکسل استفاده نمایید، در غیر این صورت خودرو آسیب می‌یند.  
در صورت قرار داشتن چهار چرخ بر روی زمین از بکسل کردن خودرو، از سمت عقب خودداری نمایید، در این صورت خودرو آسیب می‌یند.



بیشتر شرکت‌های بکسل کننده با روش صحیح بکسل نمودن آشنایی دارند. با وجود این ممکن است موقع بکسل نمودن، اشتباعی رخ دهد و برای پیشگیری از بروز هرگونه آسیب هنگام بکسل نمودن خودرو، به استورالعمل زیر توجه نمایید:  
برای بکسل نمودن از سیستم زنجیر اینتی استفاده نموده و تمامی قوانین ملی را مد نظر قرار دهید.  
چرخ‌ها و اکسل در تماس با زمین باید در شرایط خوبی قرار داشته باشند، در صورت وارد آوردن هر

فصل ۷ استفاده نمایید. لاستیک پنجره باید توسط کارکنان ماهر تعمیر شود.

▪ بخش از راننگی از قرار داشتن محکم تثامی ابزار و لاستیک زیباس در محل خود اطمینان حاصل نمایید  
تا امکان آسیب جسمی در صورت بروز تصادف یا ترمز اضطراری کاهش یابد.

▪ هنگام حرکت نکردن خودرو  
در صورتی که خودرو نربرف، گل، یا ماسه فورغه است، آن را به سمت جلو و عقب حرکت نهید تا آزاد شود.

▪ هنگام حرکت دان خودروی متوقف شده در صورت وجود افراد یا اجسام در نزدیکی خودرو از حرکت به جلو و عقب برای خارج نمودن آن خودباری نمایید، چون ممکن است خودرو به طور ناگهانی حرکت کرده، منجر به آسیب دین افراد یا اجسام گردد.  
نشست باد می‌گردد. در صورت کم شدن در پوش والی، بالاچمه آن را در پوش جدید جایگزین نمایید.

▪ ابزار، چک و لاستیک پنجره را به طور صحیح در محل خود قرار دهید.  
پس از تعویض لاستیک، از آجار چرخ برای سیستان نمودن به روش تاریست به خودرو آسیب می‌زند.  
و سفت کردن باره ها به میزان مشخص شده در

▪ هنگام پایین آوردن خودروها، برای پیشگیری از آسیب جسمی از دور بودن تمامی افراد از خودرو اطمینان حاصل نمایید.  
▪ پس از تعویض لاستیک از آجار چرخ با گشتوار ۱۰-۲ N.m (۱/۵ Kgf.m) استفاده نمایید. در غیر این صورت مهره ها شل، جرچ خارج شده، منجر به تصاویر شدید می‌گردند.

▪ پس از تعویض لاستیک، فشار باد لاستیک‌ها را کنترل نمایید.  
لاستیک‌ها را مطابق با مقاییر مشخص شده در فصل ۷ باد کنید. در صورت کمتر بودن فشار باد از مقادیر مشخص شده، به آستینکتی به اولین پنجه‌گیری موجود کرده و فشار باد لاستیک‌ها را تنظیم نمایید.

▪ در پیشگیری از خودروی متوقف شده در صورت وجود افراد یا اجسام در نزدیکی خودرو از حرکت به جلو و عقب برای خارج نمودن، اشتباعی رخ دهد و برای پیشگیری از بروز هرگونه آسیب هنگام بکسل نمودن خودرو، به استورالعمل زیر توجه نمایید:  
استفاده از تجهیزات صحیح هنگام بکسل نمودن خودرو، مانع آسیب دین خودرو می‌شود. بکسل نمودن به روش تاریست به خودرو آسیب می‌زند.

## نگهداری از خودرو در برابر زنگ زدگی و دیگر موارد

### فصل پنجم

- ⑥ نگهداری از خودرو در برابر زنگ زدگی / ۸۴
- ⑥ تعمیر کردن خودرو / ۸۵
- ⑥ واکس زدن خودرو / ۸۵
- ⑥ تعمیر کردن داخل خوبیرو / ۸۶



۲. تمیز کننده را از روی سطح خودرو به طور کامل شویید: در غیر این صورت، پس از خشک شدن، سطح خودرو را لکه دار می نماید. در صورت شستشوی خودرو در تابستان، هر بخش را به طور کامل با آب بشویید.

۳. برای جلوگیری از لکه آب، از یک حوله نرم برای خشک کردن خودرو استفاده نمایید. از سایدهن یا فشار دادن سطح خودرو خود را لکه دارد؛ در غیر این صورت سطح رنگ آسیب خواهد دید.

#### ❖ واکسن زدن خودرو

برای حفظ رنگ براق سطح خودرو، واکسن زدن بدنه خودرو توصیه می شود. واکسن زدن باید هر ماه یک بار و یا هر بار که قدرات آب بر روی سطح خودرو نمی استخراج شود.

۴.

کننده و واکسن زدن، حتی در صورتی که از تمیز کننده و واکسن خودرو استفاده می کنید، بدنه خودرو را سسته و خشک نمایید.

۵. از محلول های پولیش با کیفیت بالا و واکسن خودرو استفاده کنید. در صورتی که پولیش خودرو به شدت از زین رفته، پیش از واکسن زدن از محلول تمیز کننده و واکسن استفاده نمایید. دستور العمل ها و پیشگیری های روی قوه ایین صورت اختلال مسمویت یا آسیب دیدن خودرو وجود دارد.

#### ❖ اخطار

از مواد آلتی (فت، نفت، سفید، محلول های قوه) استفاده نمایید؛ در غیر این صورت اختلال مسمویت

از راندن خودرو در جاده های آب گرفته یا پوشیده از زبر(خوردگی خودرو افزایش می یابد. حتی در کاژه های خشک، عدم وجود تهویه مناسب، می تواند منجر به خوردگی و زنگ زدن خودرو تمیز نمایید.

۲. برای تمیز کردن خودرو از محلول تمیز کننده خشی استفاده نمایید. محلول تمیز کننده باید بطبقه سطوح العمل شرک سازنده باشد.

پارچه آغشته به محلول تمیز کننده را بر روی سطح خوردگی و زنگ زدن بدهن و قطعات خودرو شوند.

**چرخ های الومینیوم:** فقط از تمیز کننده های خشنا و یا محلول صابون استفاده نمایید.

**سیر پلاستیک:** موقع تمیز کردن سپهرها مراقب و سیس با آب بشویید. از به کاکبکی نیروی زیاد برای تمیز کردن خود را لکه دارد.

**رانتنگی در نواحی ساحلی:** رانتنگی در نواحی ساحلی مناسب نمایید.

**چسبین قرن زنین:** فقط پهنگان و حشرات مرده، رانتنگی در نواحی با قدران زیاد دوده، نزد زغال.

**گرد و خاک، نزد آهن یا مواد شیمیایی:** کنیف شدن خودرو با آشغال و کل.

**نحوه تمیز کردن خودرو "LF620":**

خودرو را پس از سرد شدن در مکانی سایه تمیز نمایید.

#### ❖ توجه!

مراقب باشید موقع تمیز کردن خودرو، یا لمس

شاخص ها، زیر و کف خودرو به دست نداشته باشید.

**کنترل رنگ و پولیش خودرو:** برای پیشگیری از زنگ زدنی در صورت مشاهده هر گونه شکستی با ترک بدری رنگ خودرو و پریدن رنگ بالا قله ای به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

**همیشه خودرو را تمیز نگذارید:**

تمیز کردن مرتب، خودرو را در شرایط مناسب نماید. رطوبت و گرد و خاک ری که پوشش خودرو منجر به زنگ زدن خودرویی می شود، همیشه زیر کنکوپوشها را کنکل نموده، از خشک بودن آنها اطمینان حاصل نمایید. موقع حمل مواد شیمیایی، تمیز کننده ها،

کوهه های شیمیایی، نمک و دیگر موادی که باید در طفاه های مناسب عمل شوند، دقت کافی را مبذول نمایید. در صورت پاشیدن یا نشستن این مواد، بالا قله ای آن را تمیز و خشک نمایید.

**استفاده از گلپیش کن:** پوشش چرخ های سپیار مناسب است. مشاهده کلکرها هنگام رانتنگی در مناطق نمک و قلبایی بنا برای باید به صفر، عمل زنگ زدنی را تسریع می کند.

در صورت تمیز کردن سطحی و عدم باک نمودن خودرو و رطوبت، اسیب شدید به این بخش ها وارد می شود. سوراخ های تخلیه روی قاب پایینی در پلیت و شرکت کرمان موتور امکان پذیر است.

لبه درهای و دندن خودرو نیاید توسط کرد و خاک مسدود شده باشد.

هندکام تمیز کردن، خودرو را در پارکینگ با تهویه کامل یا در مکانی مسقف پارک نمایید. از پارک خودرو در مکان های مربوط خود را لکه دارد.

تمیز کردن خودرو در کاژه مربوط خود را از پارک خودرو «را مطالعه نمایید.

برطرif نمودن آسیب وارد به رنگ و لایه های محافظ در اولین فرستاد می باشد.

برای پیشگیری از زنگ زدنی خودرو LF620، از قوانین زیر تبعیت نمایید:

**نمک، گرد و خاک، رطوبت و مواد قلایی که زیر بدنه را پوشانده است.**

**زنگ محافظ بدن بر اثر تصادف جزئی با برخورد سنگ، خراشیده شده است.**

**در صورت زندگی در محیط های خاص یا کار با خودرو در آب و هوای خاص، نکهاری بیشتر از خودرو را از می باشد.**

**نمک، مواد قلایی یا گرد و خاک همراه مواد شیمیایی روی جاده ها، عمل زنگ زدنی را تسریع می کنند. حتی در نواحی ساحلی یا نواحی دارای الودگی صنعتی، هوا را نمک می باشد.**

**قطوفیت بالا، بخصوص در مناطقی با نمای های نزدیک به صفر، عمل زنگ زدنی را تسریع می کند.**

**در صورت مربوط یا خیس بودن بخشی از خودرو به مدت طولانی حتی در صورت خشک بودن بقیه قطعات زنگ زدنی شدت می یابد.**

**در صورت فقارن تهیه مناسب، اجزای خودرو و چار زنگ زدنی می شوند. هر چهار قطعات خودرو به دلیل عدم وجود تهویه مناسب نمی توانند زد خشک شوند.**

**موارد بالا بیانگر اهمیت تمیز نمک اشتن خودرو بخصوص قطعات زیر بدنه خودرو در حد ممکن و**



LIFAN 620 1.8

**توجه!**

قرار دادن طولانی مدت در معرض نور آفتاب منجر به سخت شدن سطح یا چروک خودرن چرم می شود. بنابراین به ویژه در تابستان خودرو را در مکان سایه پارک نمایید.

از آنجا که در فصل تابستان دمای داخل خودرو به آسمانی بالامروز، از قرار دادن هر گونه پلاستیک و پلی‌الی‌کوپر خودرو را در مکانی اجتناب نمایید، چرا که این اجسام بر جرأت بالا ممکن است به چرم جرسید.

تمیز کردن سطوح چرمی به روش نادرست منجر به رنگ پریدگی بالکه از داشتن چرم می شود.

**توجه!**

در صورت وجود هرگونه ابهام موقع تمیز کردن، لطفاً با نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تعامل حاصل نمایید.

**توجه!**

برای تمیز کردن روکش‌ها، از پارچه پشمی آشته به محلول‌های تمیز کننده خشی استفاده نمایید. گرد و خاک را با استفاده از پارچه پشمی آشته به محلول ۵٪ تمیز کننده خشی بزدایی. پس از استفاده از تمیز کننده، سطح را مجدداً با پارچه مرطوب پاک نمایید تا تمیز کننده برطرف شود. در صورتی که قسمتی از چرم خیس شده است، محل را با پارچه تمیز نموده، خودرو را در مکانی سایه و دارای تهویه پارک نمایید تا خشک شود.

**توجه!**

در صورت تمیز نشدن کثیفی با محلول خشی، می توانید از تمیز کننده‌های فاقد مواد آلس استفاده نمایید.

برای تمیز کردن چرم، از مواد آلس همانند نفت، الک، بنزین با محلول‌های اسیدی یا قلایی استفاده از محلول‌های تمیز کننده یا پولیش، از تیون موادر ذکر شده در بالا، اطمینان حاصل نمایید.

بررسی‌های نایلوونی یا پارچه‌های مصنوعی ممکن است سطح چرم را خراش بیناند.

تودیزی‌های چرمی کثیف و لک می شوند. از ایجاد لک رونگ به دقت جلوگیری نموده و همیشه تودیزی‌ها را تمیز نگهارید.

**توجه!**

روشنگرهای چرمی داخل خودرو برای تمیز کردن روکش‌ها، از پارچه پشمی آشته به محلول‌های تمیز کننده خشی استفاده نمایید.

گرد و خاک را با استفاده از پارچه پشمی آشته به محلول ۵٪ تمیز کننده خشی بزدایی. پس از استفاده از تمیز کننده، سطح را مجدداً با پارچه مرطوب پاک نمایید تا تمیز کننده برطرف شود. در صورتی که قسمتی از چرم خیس شده است، محل را با پارچه تمیز نموده، خودرو را در مکانی سایه و دارای تهویه پارک نمایید تا خشک شود.

**توجه!**

از ساییدن، خراشیدن یا آسیب‌زنیده سیمه‌های گرمکن یا اتصالات درون شیشه عقب خودروی خوداری نمایید. ممکن است آب وارد کپیوش و موکت، تجهیزات صوتی یا تجهیزات الکتریکی خودرو شده و منجر به کارکرد نادرست حتی خورنگی و زنگ زدن خودرو گردد.

**توجه!**

از تعیز کردن کف داخل خودرو با آب یا جریان آب درون خودرو یا خارج از خودرو خوداری نمایید. ممکن است آب وارد کپیوش و موکت، تجهیزات صوتی یا تجهیزات الکتریکی خودرو شده و منجر به کارکرد نادرست حتی خورنگی و زنگ زدن خودرو گردد.

**توجه!**

کمربند ایمنی را با استفاده از پاک کننده‌های خشی یا آب گرم تمیز نمایید.

از یک اسفنجه یا پارچه نرم برای تمیز کردن استفاده کنید و به دنبال آثار ساییدگی، بریدگی و پارگی به روی کمربند بکرید.

**توجه!**

- کمربند ایمنی را به محلول‌های رنگ یا سفید کننده زیبادی وجود دارد که برخی از آنها اسپری بوده، برخی دیگر به صورت پوریا محلول هستند که در صورت ترکیب با آب تولید کف می کنند. کفیوش را با استفاده از یک اسفنجه با برس آشسته به کف تمیز نموده و به صورت دایره‌ای پاک کنید.
- از آب خالص استفاده نکنید. تا حد امکان کفیوش را خشک نمایید. درین دروها و شیشه‌ها از تمیز کننده‌های خانگی استفاده نمایید.

۶. در صورتی که قطرات آب بر روی سطح خودرو تشکیل نمی شود و آب در مقادیر بزرگ تجمع می یابد، واکسن زدن را تجدید نمایید.

## اخطار

در صورتی که واکسن زدن در اتفاق رنگ با دمای بالا انجام می شود، سیره‌ای پلاستیکی را باز نمایید؛ در غیر این صورت، سیره‌ها به دلیل حرارت بالا آسیب می بینند.

## تمیز کردن داخل خودرو

۵. **کفیوش** را با کف‌های تمیز کننده با کیفیت بالای مخصوص فرش تمیز نمایید.

از یک گردگیر استفاده نمایید. محلول‌های تمیز کننده زیبادی وجود دارد که برخی از آنها اسپری بوده، برخی دیگر به صورت پوریا محلول هستند که در صورت ترکیب با آب اسفنجه یا برس آشسته به کف تمیز نموده و به صورت دایره‌ای پاک کنید.

از آب خالص استفاده نکنید. تا حد امکان کفیوش را خشک نمایید. درین دروها و شیشه‌ها از تمیز کننده‌های خانگی استفاده نمایید.

## نحوه انجام موارد تعمیرات و نگهداری توسط مالک خودرو

### ⑤ محفظه موتور / ۹۰

نمایش تصویری محفظه موتوره نکات سودمند  
هیکام انجام موارد تعمیرات و نگهداری توسط مالک  
• قرار بادن جک

### ⑥ موتور و شاسی / ۹۲

کنترل سطح روغن موتوره کنترل سطح مایع خنک  
کننده موتوره کنترل راپیدرور و کنترل سوره تنظیم  
فشار پد لاستیکهاه کنترل و تعویض لاستیکها  
• تعویض لاستیکه تعویض نمودن لاستیکها با  
یکدیگر • نصب زنجیر چرخ • تعویض چرخهاه  
نکات سودمند در رابطه با چرخ های آلومینیومی

### ⑦ تجهیزات برقی / ۹۷

کنترل باتری • کنترل و تعویض فیوزها

## فصل ششم





قراردادن جک

جلو

عقب



برای جک زدن خودرو، جک را به طور صحیح مطابق شکل قرار دهید.

- سوییچ دارای ولتاز و جریان بسیار بالایی هستند، مراقب باشید با ایجاد مدار کوتاه منجر به برخز سانده نشوند.
- در صورت پر شدن بیش از حد مایع خنک کننده موتور موتور برای پیشگیری از آسیب بین اجزای موتور یا پوشش رنگ، تغییر کردن مایع خنک کننده با اب ضروری است.
- از پاشنین هر کوشه مایع درون سوراخ شمع جلوگیری نمایید.
- قراردادن الکترونیک بالایی و مرکزی شمع در کنار هم ممنوع می باشد.
- فقط از شمع طراحی شده برای خودرو استفاده نمایید.
- در صورت پر شدن بیش از حد روغن فرمان هیدرولیک، برای پیشگیری از آسیب بین اجزای موتور، تغییر کردن روغن ضروری است.
- در صورت پر شدن بیش از حد روغن فرمان، خودرو از پایه خودکار نگه دارنده ای انواع دیگر پایه استفاده نمایید.
- هنگام کار بر روی یا زیر خودرو، برای پیشگیری از ریختن موادیا افتادن اجسام بیا شیدن مایعات درون چشمستان، عینک محافظ بزنید.
- مراقب باشید، برپا کنکه های شیشه چلوراخش نیانزارند.
- هنگام بستن درب موتور نبودن ابزار، بارچه و غیره درون محفظه موتور را کنترل نمایید.

- رادیاتور از خاموش بودن سوئیچ خودرو اطمینان حاصل نمایید، پس از قرار داد سوئیچ در وضعیت روشن، در صورتی که نمای مایع خنک کننده موتور بالا بود راه را کاندیشن روشن نشود، فر خنک کننده الکتریکی موتوریه طور خودکار روشن می شود.
- برای پیشگیری از آتش سوزی از تزدیک کردن شعله مستقیم به مخزن سوخت یا باطری خودداری نمایید.
- هنگام جدا کردن باطری به شدت مراقب باشید، چرا که باطری حاوی الکترولیت خوشنده است.

- اخطار**
- هنگام بالا بردن خودرو با استفاده از جک، از رفتن به زیر خودرو خودداری نمایید، برای وقتن زیر خودرو از پایه خودکار نگه دارنده ای انواع دیگر پایه استفاده نمایید.
  - هنگام کار بر روی یا زیر خودرو، برای پیشگیری از ریختن موادیا افتادن اجسام بیا شیدن مایعات درون چشمستان، عینک محافظ بزنید.

- توجه!**
- به خاطر داشته باشید که باطری و سیم بیج

### نکات سودمند هنگام انجام تعییرات

- و نگهداری توسط مالک  
برای تعمیر و نگهداری، انجام موارد به صورت مشروح در این بخش، کاملاً ضروری می باشد.
- اولین تعییرات دورهای باید توسط تکنسین های متخصص با استفاده از ابزار خاص در تکنسین های محاز شرکت کرمان موتور صورت بذور.
- هنگام تعمیر و نگه داری برای پیشگیری از هرگونه آسیب به موارد زیر توجه خاص نمایید:

### اطمار

- هنگام روشن بودن موتور، دستها، نیاس و ایزار را از قطعات متحرک فن و نسمه موتور بگه دارید (بهتر است وسایلی مانند ساعت، گواوه و حلقة را باندازید).
- پس از خاموش کردن موتور، نمای اجزای موتور، رادیاتور، لوله اکزوز، مخزن روغن هیدرولیک فرمان، شمع، روغن و مایع خنک کننده بسیار بالاست، مراقب باشید آنها را لمس نکنید.
- در صورتی که موتور پیش از حد اغتشاش شده باشد، برای پیشگیری از سوختگی در پوشش ایمپورا باز نگذید.
- هر گوادای مانند گاگنو پارچه را در محفظه موتور قرار نهید.
- پیش از کار در اطراف شبکه فن خنک کننده یا



### محفظه موتور

#### نمایش تصویری محفظه موتور

۱. مخزن آب رادیاتور
۲. مخزن شیشه شوی
۳. مخزن روغن هیدرولیک فرمان
۴. گیج روغن
۵. دریوش مخزن روغن
۶. جعبه فیز موتور
۷. باتری

**کنترل رادیاتور و کندانسور**

در صورتی که رادیاتور یا کندانسور به شدت کنیف باشند یا نتوان از شرایط آئینه اطمینان حاصل نمود، مراجعه به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور برای کنترل خودرو ضروری می‌باشد.

**توجه**

برای پیشگیری از سوخنگی، هنگام راندن بون موتور، موتور، رادیاتور و کندانسور را لمس نکنید.

**توجه**

برای جلوگیری از آسیب دیدن رادیاتور و کندانسور، کنترل آئینه را خودتان انجام ندهید.

**کنترل فشار باد لاستیکها**

فشار باد صحیح لاستیکها را منتظر داشته باشید. برای اطلاع از فشار باد صحیح لاستیک و اندازه لاستیک، فصل ۷ را مطالعه نمایید.  
کنترل فشار باد لاستیک هر دو هفتگی یا باری حاصل هر ماه بکار رازمی می‌باشد.  
کنترول فشار باد لاستیک را پایا را فراموش نکنید.  
نشانی کنترل فشار باد لاستیک نادرست منجر به هدر رفتن بنزین، کاهش عمر مفید خودرو و کاهش اینستیک

**اخطار**

برای پیشگیری از سوخنگی، هنگام راندن بون موتور، دیویش رادیاتور را بازنگردانید.

خنک شدن موتور و در نهایت باعث خسارت شدید موتورو و کاهش عمر مفید آن می‌گردد.

**توجه**

از پرکردن مخزن با آب خالص خودباری نمایید.

هنگام خنک بون موتور، میزان مایع خنک کننده درون مخزن را تکنل نمایید.

اگر میزان مایع بین حداکثر "FULL" و حداقل "LOW" می‌باشد، مایع خنک کننده به میزان کافی موجود است، در صورتی که میزان مایع خنک کننده پایینتر از حداقل "LOW" باشد، پرکردن مخزن مایع خنک کننده ضروری است. (برای اطلاع از نوع مایع خنک کننده موتور، مبحث «انتخاب مایع خنک کننده موتور» در سمتون بعدی را مطالعه نمایید).

استفاده از مایع خنک کننده نادرست به «سیستم خنک کننده» موتور آسیب می‌زند.  
برای اطلاع از جزئیات بیشتر با نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور تماس حاصل نمایید.

**اخطار**

برای اطمینان از کارکرد صحیح موتور و برای پیشگیری از رانگ کردن موتور، وجود میزان کافی مایع خنک کننده درون مخزن ضروری می‌باشد. در صورت کار کردن موتور رانگ کرده، عمر مفید موتور دریوش، به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور درج شود.

سیستم خنک کننده کنترال از عالم "LOW" باشد، پرکردن دما عرض می‌شود، با وجود این در صورتی که سطح مایع خنک کننده کنترال از عالم "LOW" باشد، پرکردن مخزن و سیستم سطح مایع به "FULL" افزایی است.  
پس از پرکردن مخزن، با استفاده از گیج سطح مایع پس از مدت کوتاه، اختلال سیستم نشانی دارد. کنترل رادیاتور، شلنگها، سیستم رانگ کردن، تخلیه و پمپ آن الزامی است.  
در صورت عدم یافتن نشانی، برای کنترل فشار دریوش، به نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور درج شود.

مخزن بسیاری دارد، در غیر این صورت میزان صحیحی را شناس نمی‌دهد.

۴. گیج را بیرون کنیده، سطح روغن را کنترل نمایید.

**توجه**

از چکیدن ظرف رونگ برو روی اجزای موتور جلوگیری نمایید.

**توجه**

برای پیشگیری از آسیب دیدن خودرو، پس از استفاده، جک را جمع کرده در محل خود، قرار نهاد.

**اطمار**

موقع چک زدن خودرو، برای به حداقل رساندن آسیب ممکن، موارد زیر را رعایت نمایید:

۱. هنگام قرار داشتن خودرو بر روی جک، موتو

را استارت ننیابد. از آنجا که بود اگر زور حاوی

منجذب به پیوشهای و حتی مرگ شود) است، از

تنفس گاز خروجی از موتور خودداری نمایید.

۲. در صورتی که خودرو روی جک قرار گرفته، به

زیر خودرو نزدیک، برای رفتن به زیر خودرو،

آن را روی سه پایه خرک یا هر گونه پایه محکم

دیگر قرار نهاد.

۳. هنگام استفاده از جک، خودرو را در مکانی مسطح

پارک نموده، تمرسی را انجام گیرد، در صورت

از قرار گرفتن جک در نقطه صحیح اطمینان حاصل

نمایید.

۴. در صورت وجود سرنشین در خودرو، از بالاترین

خودرو خودداری نمایید.

۵. هنگام بالا بردن خودرو، از قرار دادن اجسام زیر یا

روی جک خودداری نمایید.

**توجه**

برای پیشگیری از آسیب دیدن خودرو بر روی اجزای موتو

را استارت ننیابد. از آنجا که بود اگر زور حاوی

منجذب به پیوشهای و حتی مرگ شود) است، از

تنفس گاز خروجی از موتور خودداری نمایید.

۲. در صورتی که خودرو روی جک قرار گرفته، به

زیر خودرو نزدیک، برای رفتن به زیر خودرو،

آن را روی سه پایه خرک یا هر گونه پایه محکم

دیگر قرار نهاد.

۳. هنگام استفاده از جک، خودرو را در مکانی مسطح

پارک نموده، تمرسی را انجام گیرد، در صورت

از قرار گرفتن جک در نقطه صحیح اطمینان حاصل

نمایید.

۴. در صورت وجود سرنشین در خودرو، از بالاترین

خودرو خودداری نمایید.

۵. هنگام بالا بردن خودرو، از قرار دادن اجسام زیر یا

روی جک خودداری نمایید.

**مотор و شاسی****کنترل سطح روغن موتو**

در صورتی که سطح روغن پایین تریا در سطح حداقل می‌باشد، با همان نوع روغن مخزن را پر نمایید. دریوش مخزن روغن را برداشت، هر بار کمی روغن به مخزن اضافه نموده، گیج روغن را کنترل نمایید.  
در صورت قرار گرفتن سطح روغن در میزان صحیح دریوش مخزن را قرار داده و آن را کاملاً بینند.  
فاصله بین حداکثر و حداقل در گیج روغن حدود ۰/۲ یک دوم لیتر است.

**توجه**

هنگام کار کردن موتور در دمای کاری، موتور را خاموش نموده، سطح روغن را با استفاده از گیج روغن اندازه بگیرید.

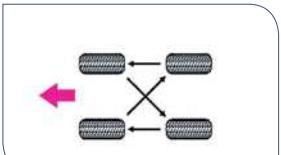
**توجه**

۱. برای اندازه گیری صحیح، پارک خودرو بر مکانی مسطح خاموش نمودن موتورو چند دقیقه منتظر ماندن برای بازگشت روغن به داخل کاپل لازم می‌باشد.

**توجه**

۲. گیج روغن را بیرون کنیده و تغییر نمایید.  
۳. گیج روغن را جا زده، سمع کنید آن را به انتهای

## تعویض لاستیک‌ها با یکدیگر



توصیه می‌شود پس از طی مسافت ۱۰۰۰ کیلومتر لاستیک‌ها را با یکدیگر تعویض نمایید تا نحوه سایش در چهار لاستیک مشابه بوده و عمر مفید آنها افزایش بخورد. با وجود این، زمان صحیح برای تعویض لاستیکها، با توجه به عادات انتنگی شرایط جاده شخصی می‌شود. برای تعویض لاستیک‌ها، مبحث «پنجر شدن» در فصل ۴ را مطالعه نمایید.

هنگام تعویض لاستیک‌ها، چرخ‌ها را در حالت بالانس نگهدازد. هنگام تعویض لاستیک‌ها سایش نامنظم و آسیب دین آنها را کنترل نمایید. برای فشار باد نادرست، بالانس نبودن چرخ‌ها را تزیگری کرر و همتراز نبودن چرخ‌ها، لاستیک‌ها بطور غیر عادی سایده می‌شوند.

**نصب زنجیر چرخ**

قوایین استفاده از زنجیر چرخ براساس مکان‌ها و

دان کنترل خودرو می‌گردد.  
• از لاستیک‌دارای اندازه‌ای که نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور توصیه نکرده استفاده نکنید، بر غیر این صورت منجر به وارد آمن خسارت به خودرو و از سمت دان کنترل خودرو می‌گردد.

در خودرو "LF620" با موتور ۱/۸VVT از لاستیک کهنه استفاده نکنید.

استفاده از لاستیک کهنه فاقد مشخصات واضح بسیار خطرناک است.

توصیه می‌شود هر چهار لاستیک یا حداقل دو لاستیک جلو یا دو لاستیک عقب را همزمان تعویض نمایید.

برای اطلاع از نحوه تعویض لاستیک مبحث «پنجر شدن» در فصل ۴ را مطالعه نمایید.

هنگام تعویض لاستیک‌ها، چرخ‌ها را در حالت بالانس نگهدازد.

چرخ‌های بدون بالانس روی فعالیت خودرو تأثیر منفی گذاشت و عمر مفید لاستیک‌ها را کاهش می‌دهند. در صورت استفاده از خودرو زیرین بالانس چرخ‌ها برهم می‌خورد. بنابراین به طور مرتبت چرخ‌ها را کنترل نموده و بالانس نکنید.

هنگام تعویض لاستیک، والونیز باید با والون تعویض شود.

**اعمار**

برای پیشگیری از آسیب جسمی شدید یا حتی مرگ ستورالعلیز پریزرا نیاز نمایید:

## اعمار

### تعویض لاستیک

ندهید، چرا که راندن پیشتر منجر به وارد آمدن خسارت غیر قابل جبران به خودرو می‌شود.

در صورت کار کردن لاستیک پیش از ۶ سال حتی در صورت سالم بودن ظاهر لاستیک، کنترل لاستیک توسعه پرسیتل منجر ضروری می‌باشد.

با وجود اینکه لاستیک استفاده نشده، یا به ندرت استفاده شده است، گذشت زمان لاستیک را فرسوده می‌کند. این مثال در مورد لاستیک زیباس نیز صادق است.

### تعویض لاستیک

در صورت تعویض لاستیک، از لاستیک با مشخصات و مدل مشابه قبلي و طرفت مشابه یا پیشتر از لاستیک جلو یا دو لاستیک عقب را همزمان تعویض نمایید.

برای اطلاع از نحوه تعویض لاستیک مبحث «پنجر شدن» در فصل ۴ را مطالعه نمایید.

هنگام تعویض لاستیک‌ها، چرخ‌ها را در حالت بالانس نگهدازد.

چرخ‌های بدون بالانس روی فعالیت خودرو تأثیر منفی گذاشت و عمر مفید لاستیک‌ها را کاهش می‌دهند. در صورت نشستی مکرر باد لاستیک یا عدم مشخصن بودن مکان پریدگی یا دیگر آسیب‌ها برای برطرف نمودن مشکل، تعویض لاستیک ضروری است. در صورت عدم اطمینان نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تأسیسات نمایید.

در صورت نشستی باد موقعاً رانندگی، به حرکت ادامه



بنشانگر سایش روی آج لاستیک

اندازه‌گیری فشار باد لاستیک فقط زمانی که خودرو حداقل ۲ ساعت پارک شده با کمتر از ۱/۵ کیلومتر رانده شده، صحیح می‌باشد.

### اعمار

از فشارسنج باد (کنج باد) استفاده ننمایید. کنترل فشار باد به وسیله تجربه ممکن است منجر به اشتباه کند. حتی کم یا زیاد بودن جزئی فشار باد لاستیک نیز می‌تواند منجر به کاهش ایمنی رانندگی و کارکرد نامنظم شود.

پس از رانندگی، از کاهش فشار باد لاستیک خودباری نمایید.

فشار باد لاستیک پس از رانندگی بالاست که کاملاً عادی می‌باشد.

از قراردادن در پوشال و اطمینان حاصل نمایید.

بنشتنی باد به دلیل داغ شدن پیش از حد لاستیک

کاهش زیگزگی بهدهای لاستیک

تغییر شکل چرخ با جدا شدن لاستیک

فشار باد لاستیک پیش از حد استاندارد منجر به مواد زیر می‌شود:

• ساختی کنترل خودرو

• سایپیگی بینی پیش از حد آج های مرکزی

• آسیب دین پیشتر لاستیک در بخش‌های سخت

جاده

هنگام کنترل فشار باد لاستیک، دنبال کردن

ستورالعلیز بادی زیر ضروری می‌باشد:

• فشار باد لاستیک را موقع سرد بودن کنترل ننمایید.

## موقع رانندگی می‌شود.

در صورتی که مکرراً می‌بایست لاستیک‌ها را باد کنند، برای کنترل خودرو به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعة نمایید.

**LIFAN620 1.8**

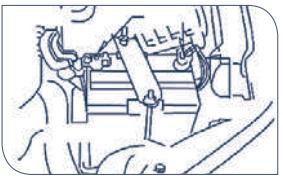
قرمز: الکتروولت ناکافی  
باتری را تعویض نمایید.

### کنترل و تعویض فیوزها

• تیپ "A"



- در صورتی که چراغ های جلوی دیگر تجهیزات برقی عمل نمی کنند کنترل فیوزها ضروری می باشد. در صورت سوختن فیوز آنرا با فیوز نو تعویض نمایید.
- برای اطلاع از محل فرارگیری جمعه فیوز بخش ۱-۶ را مطلع نمایید.
- سوئیچ خودرو را در وضعیت خاموش قرار داده و تمام اجای برقی را خاموش نمایید.
- برای کنترل، فیوز مشکرک را به صورت عمودی بینو بکشید.
- تیپ "B"
- فیوز سخنه را بیابید. نام مدار مورد مفقط هر کام باز و یا توجه به رنگ چراغ نشانگر باتری می توان بیرونی را با گرس چوب نمایید.
- کنترل نمود.
- سبی: خوب
- سفید: شارژ کنید



- پیش از انجام موارد تعمیر و نگهداری از خاموش بونی موتوور و خذیره ایجاد اطمینان حاصل نمایید.
- برای کنترل باتری، کابل ارت منفی دارای علامت «-» را ابتدا مفصل نموده و در انتهای جدا نمایید.
- از ایجاد مدار کوتاه با استفاده از ابزار جلوگیری خودداری نمایید.
- از تزیبک شدن کوکان به باتری جلوگیری نمایید.

### توجه!

- شارژ بیش از حد باتری منجر به خروج اکسیژن و هیدروژن و شعلهور شدن آنها می شود.
- موقع ساخته از ابزار در اطراف باتری، از ایجاد جرقه جلوگیری نمایید.
- از روشن کردن سیکلاریا اتش در اطراف باتری خودداری نمایید.
- از تزیبک شدن کوکان به باتری جلوگیری نمایید.

- کنترل بخش داخلی باتری در صورت خودگری اتصالات باتری، تمیز نمودن آن با محلول آب گرم و جوش شیرین ضروری می باشد. برای پیشگیری از خودگری اتصالات بیرونی را با گرس چوب نمایید.
- ب اگر اتصال باز شده است، مهره را سفت نمایید.
- پ. سفت نکنیده راست نماییدتا باتری ممکن ماند.
- فیوز تیپ "A" را با فیوزکش بینو بکشید. فیوزکش در

### کنترل باتری

- قطعات برقی باتری را بررسی نمایید و فیوز را کنترل و تعویض نمایید.

### اخطار

- شارژ بیش از حد باتری منجر به خروج اکسیژن و هیدروژن و شعلهور شدن آنها می شود.
- موقع ساخته از ابزار در اطراف باتری، از ایجاد جرقه جلوگیری نمایید.
- از روشن کردن سیکلاریا اتش در اطراف باتری خودداری نمایید.
- از تزیبک شدن کوکان به باتری جلوگیری نمایید.

- الف. در صورت خودگری اتصالات باتری، تمیز نمودن آن با محلول آب گرم و جوش شیرین ضروری می باشد. برای پیشگیری از خودگری اتصالات بیرونی را با گرس چوب نمایید.
- ب اگر اتصال باز شده است، مهره را سفت نمایید.
- پ. سفت نکنیده راست نماییدتا باتری ممکن ماند.
- فیوز تیپ "A" را با فیوزکش بینو بکشید. فیوزکش در

### تجییزات برقی

- قطعات برقی باتری را بررسی نمایید و فیوز را کنترل و تعویض نمایید.

### اخطار

- از انجاک چرخ هایی بالاتر از متفاوت ممکن است منجر به خطراتی از قبیل ایستادن کنترل خودرو شود، فقط از چرخ هایی که توسط کارخانه سازنده توصیه شده استفاده کنید.

- در صورت تعویض چرخ، از چرخ با مشخصات و مدل مشابه تلقی استفاده نمایید.
- نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور قادر به تعویض صحیح چرخ می باشند.

### کنترل بخش داخلی باتری

- نکات سودمند در رابطه با چرخ های آلومینیومی

- در خودروهای مجهز به چرخ های آلومینیومی، پس از طی مسافت ۱۶۰-۲۰۰ کیلومتر سفت بودن مهره های چرخ را کنترل نمایید.
- در صورت تعویض، تمیز یا جاه جایی لاستیکها، پس از طی مسافت ۱۶۰-۲۰۰ کیلومتر، سفت بودن مهره های چرخ را کنترل نمایید.
- موقع ساخته از زنجیر چرخ مرآقب باشیده چرخ های آلومینیومی آسیب نزنید.
- برای تعویض چرخ ها، از چرخ های قدیمی استفاده نکنید، چرخ های کهنه ممکن است بدون هیچ هشداری برای مسافت طولانی کار کرده و به طور ناگهانی خراب شوند. علاوه بر این چرخ های که شده همیشه فقط از تنظیم کننده بالاتر و ابزار مشابه آن به همراه چکش های لاستیکی یا پلاستیکی استفاده نمایید.

از تیوب آسیب دیدن چرخ های بدون تیوب (تیوبلس) استفاده نکنید.

### تعویض چرخ ها

#### زمان تعویض چرخ ها

در صورت مشاهده در کونه آسیب همانند کج شدن،

یا سایش شدید چرخ ها، تعویض آنها ضروری است.

در صورت عدم تعویض چرخ آسیب دیده، ممکن است لاستیک از چرخ جدا شده منجر به تصانف گردد.

انتخاب چرخ

در صورت تعویض چرخ، از چرخ با مشخصات و

مدل مشابه تلقی استفاده نمایید.

نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور قادر به

دقت دنیال نمایید.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، سرعت خودرو تا بیش از

۵۰ km/h یا محدود سرعت مشخص شده تدوین

کارخانه سازنده خودرو هر کام که پایین تر است

پیشتر شود.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، مرآقب چاله ها، پیچ های

تند چاده و دیگر موارد که موثر در بهم خوردن تعامل

مستند باشند.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، از پیچ های تند یا ترمز

قلق کننده چرخ های خودداری نمایید، چرا که بر روی

کارکرد خودرو تأثیر منفی می کنارد.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، راننده باید پیش از وارد

شدن در پیوها، سرعت خودرو را کاهش دهد تا کنترل

خودرو را حفظ نموده از تصاویر پیشگیری نماید.

جاده های مختلف مقاومت است. بنابراین پیش از

نصب زنجیر چرخ، قوانین محلی را کنترل نمایید.

زنجبیر چرخ را به روی چرخ های جلو و تا حد ممکن

محکم نصب نمایید.

بر روی چرخ های عقب از زنجیر چرخ استفاده نکنید.

پس از حدود ۵/ کیلومتر ایستادن ۱۰٪ کلیومت رانندگی

جدیداً سفتی زنجیرها را کنترل نمایید.

هنگام نصب زنجیر چرخ، سرعت العمل سازنده را به

دقت دنیال نمایید.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، سرعت خودرو تا بیش از

۵۰ km/h یا محدود سرعت مشخص شده تدوین

کارخانه سازنده خودرو هر کام که پایین تر است

پیشتر شود.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، مرآقب چاله ها، پیچ های

تند چاده و دیگر موارد که موثر در بهم خوردن تعامل

مستند باشند.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، از پیچ های تند یا ترمز

قلق کننده چرخ های خودداری نمایید، چرا که بر روی

کارکرد خودرو تأثیر منفی می کنارد.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، راننده باید پیش از وارد

شدن در پیوها، سرعت خودرو را کاهش دهد تا کنترل

خودرو را حفظ نموده از تصاویر پیشگیری نماید.

دچار مشکل شده است، به نمایندگی های مجاز  
شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

#### اخطار

استفاده از فیوز با آمپر بالاتر یا قرار دادن هر جسم  
دیگری به جای فیوز منوع میباشد غیراین صورت  
امکان آسیب شدیدی حتی آتش سوزی وجود ندارد.  
اطینان حاصل نمود.



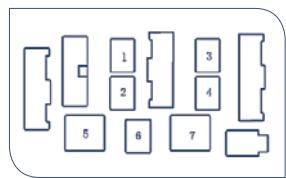
موقعیت ۱۹ تصویر «محفظه موتور» در فصل ۷ قرار دارد.  
در صورت اسکان از سوختن یا سالم بودن فیوز  
اطینان حاصل نمود.  
در صورت سوختن فیوز تورادر محل خودقرار نهید.  
از فیوز با آمپر مشخص شده روی درب جعبه فیوز  
استفاده نمایید.  
در صورتی که فیوز با آمپر مشخص شده در دسترس  
نیست، از فیوزی با آمپر کمتر استفاده نمایید. با وجود  
این فیوز با آمپر پایین تر نیز خواهد سوخت که بیانگر  
وجود مشکل نمی باشد.  
یک دست فیوز یکدیگر برای مواقع اضطراری تهیه نمایید.  
در صورتی که فیوز نو بلا فاصله سوخت، مدار برقی

## مشخصات

### فصل هفتم

- ⑤ نوع و ظرفیت مایعات و روغنها / ۱۰۰
- ⑥ فیوزها و رلهای / ۱۰۰
- ⑦ رلهای صفحه نشانگها / ۱۰۱
- ⑧ جعبه فیوز محفظه موتور / ۱۰۱
- ⑨ مشخصات لاستیکها / ۱۰۲

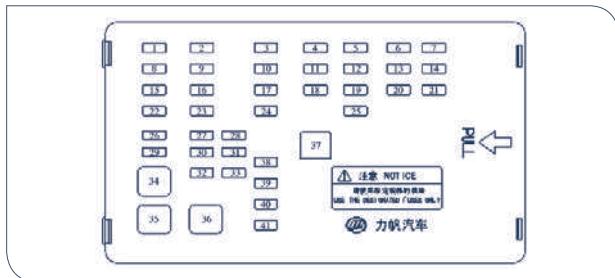
◇ رله های صفحه نشانگرها  
(سمت بالای جعبه فیوز)



- رله
  - ۱. رله برق الکتریکی
  - ۲. رله پمپ سوخت
  - ۳. رله چراغ هاشمند عقب
  - ۴. رله برق کنترل عقب
  - ۵. خالی
  - ۶. خالی
  - ۷. رله منبع تغذیه تجهیزات جانبی

◇ جعبه فیوز محفظه موتور

- ۱. فیوز پشتیبانی
- ۲. فیوز پشتیبانی
- ۳. فیوز پشتیبانی
- ۴. فیوز پشتیبانی
- ۵. فیوز پشتیبانی
- ۶. فیوز پشتیبانی



- ۱. منبع کنترل کیسه هوا
- ۲. پشتیبانی
- ۳. پشتیبانی
- ۴. منبع تغذیه سقف
- ۵. منبع تغذیه موتور شیشه بالابرها
- ۶. خالی
- ۷. خالی
- ۸. منبع تغذیه صفحه نشانگرها (داشبورد)
- ۹. پشتیبانی
- ۱۰. منبع تغذیه سقف متحرک (در صورت موجود بودن)
- ۱۱. منبع تغذیه مغناطیسی برای انسری ذرازورا / سیمکوپی کنترل ذرازور "ECU" / حسکر "Cam"
- ۱۲. منبع تغذیه سقف متحرک (در صورت موجود بودن)
- ۱۳. چراغ هاشمند حرکت به سمت عقب
- ۱۴. سوئیچ "BCM" (استارت)
- ۱۵. چراغ های درب / درب صندوق عقب
- ۱۶. چراغ های کوچک
- ۱۷. خالی
- ۱۸. آینه جانبی
- ۱۹. کلید کنترل کلرل
- ۲۰. چراغ ترمز
- ۲۱. پشتیبانی
- ۲۲. منبع کنترل کیسه هوا
- ۲۳. پشتیبانی
- ۲۴. سوئیچ ۲
- ۲۵. سوئیچ ۱
- ۲۶. برق کنترل عقب
- ۲۷. فیوز کش
- ۲۸. خالی
- ۲۹. صفحه نشانگر
- ۳۰. پشتیبانی
- ۳۱. پشتیبانی
- ۳۲. منبع تغذیه سقف
- ۳۳. سوئیچ ۱
- ۳۴. سوئیچ ۲
- ۳۵. سوئیچ ۳
- ۳۶. سوئیچ ۴
- ۳۷. سوئیچ ۵

◇ فیوز های رله ها

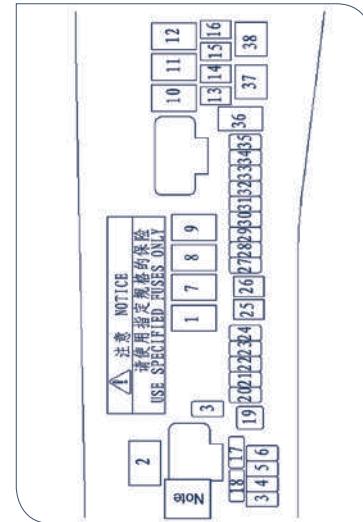
جعبه فیوز درون جعبه نگهداری اشیاء سمت چپ (جلو)  
داشبورد (قسمت پایینی، جعبه فیوز)

فیوز

۱. منبع تغذیه قفل مرکزی "BCM"
۲. چراغ های فرمان "BCM" - چراغ های هشدار
۳. پمپ سوخت
۴. برق پاکن
۵. فندک
۶. خالی
۷. کنترل منبع برق ترمز "ABS"
۸. منبع تغذیه جریان رویداد "BCM"
۹. چراغ هاشمند عقب
۱۰. منبع کارکرد سیستم صوتی
۱۱. ورق برقی
۱۲. منبع تغذیه برای روشن نمودن سیستم صوتی
۱۳. چراغ هاشمند حرکت به سمت عقب
۱۴. سوئیچ "BCM" (استارت)
۱۵. چراغ های درب / درب صندوق عقب
۱۶. چراغ های کوچک
۱۷. خالی
۱۸. آینه جانبی
۱۹. کلید کنترل کلرل
۲۰. چراغ ترمز
۲۱. پشتیبانی
۲۲. منبع کنترل کیسه هوا
۲۳. پشتیبانی
۲۴. سوئیچ ۲
۲۵. سوئیچ ۱
۲۶. برق کنترل عقب
۲۷. فیوز کش
۲۸. خالی
۲۹. صفحه نشانگر
۳۰. پشتیبانی
۳۱. پشتیبانی
۳۲. منبع تغذیه سقف
۳۳. سوئیچ ۱
۳۴. سوئیچ ۲
۳۵. سوئیچ ۳
۳۶. سوئیچ ۴
۳۷. سوئیچ ۵

◇ نوع و ظرفیت مایعات و روغن ها

نوع و مشخصات	میزان		مورد	آب
	LF7162B و بالاتر	LF7162C و بالاتر		
روغن ترمز	۷۲۰ ± ۲۰ میلی لیتر		روغن ترمز	۱
مجموعه مایع خنک کننده درون رادیاتور و موتور خودرو کلکول، نقطه انجماد اساس معا (−۳۰ + ۵٪ محلول)	۵/۸ لیتر		مایع خنک کننده	۲
روغن چهارضل SL رویداد (در مناطق مقاومت روغن موتور مناسب را انتخاب نمایید)	۷/۵ لیتر		روغن موتور	۳
SAE10W40 API - SL	۷/۱ لیتر		روغن گیریکس	۴
ESSO ATF.D	۸۲۵ میلی لیتر		روغن هیدرولیک فرمان	۵
بنزین بدون سرب اکتان ۹۳ بالاتر	۵۸ لیتر		سوخت	۶
R134a	حدود ۳۰ کرم		کازکولر	۷



۱۷. پشتیبانی  
۱۸. پشتیبانی  
۱۹. فیوزکش  
۲۰. خالی  
۲۱. خالی  
۲۲. خالی  
۲۳. خالی  
۲۴. خالی  
۲۵. کنترل ABS  
۲۶. کنترل ABS  
۲۷. رله اصلی  
۲۸. کمپرسور  
۲۹. تزییق الکتریکی ECU  
۳۰. فن-سرعت زیاد  
۳۱. فن-سرعت کم  
۳۲. رگولاتور سرعت کم/زیاد/کمپرسور فن  
۳۳. نور پایین  
۳۴. سبکت/نور بالا  
۳۵. چراغ مهشکن جلو

❖ مشخصات لاستیکها	
۱۹۵/۶۰ R ۱۰۸ H	ابعاد لاستیک
۲۲۰ (±۰/۵) جلو (mm)	فشار باد لاستیک
۲۳۰ (±۰/۵) عقب (mm)	KPa (kg/cm)
۱۲۰ (۱۲) N.m (kg.m)	گشتاور پیچ ها

۳۶. رله اصلی  
۳۷. پشتیبانی  
۳۸. فیوزکش  
۳۹. خالی  
۴۰. خالی  
۴۱. خالی  
۴۲. خالی  
۴۳. خالی  
۴۴. خالی  
۴۵. کنترل ABS  
۴۶. کنترل ABS  
۴۷. رله اصلی  
۴۸. کمپرسور  
۴۹. تزییق الکتریکی ECU  
۵۰. فن-سرعت زیاد  
۵۱. فن-سرعت کم  
۵۲. رگولاتور سرعت کم/زیاد/کمپرسور فن  
۵۳. نور پایین  
۵۴. سبکت/نور بالا  
۵۵. چراغ مهشکن جلو



[www.kermanmotor.ir](http://www.kermanmotor.ir)  
[public.relations@kaic.ir](mailto:public.relations@kaic.ir)